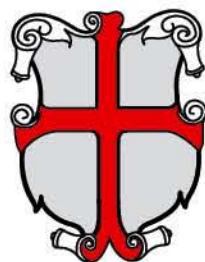


Ptujčan



24. julij 2012
Mali srpan

Medij Mestne občine Ptuj, leto XVIII, številka 7/8, ISSN 1318-8550
cena 0,42 EUR, poštnina plačana pri pošti 2250 Ptuj



MARIBOR2012

Evropska prestolnica kulture
partnersko mesto **Ptuj**



Zgodovinski arhiv je osebna izkaznica naroda ●

Največ razprav ob poročilu o polletni realizaciji proračuna ●

Društvo Zreli vedež je staro deset let ●

Svetovna glasbena doživetja v vročici poletja EPK Maribor – Ptuj ●



Mestna občina Ptuj

Vljudno va vabimo na osrednjo slovesnost

OB PRAZNIKU MESTNE OBČINE PTUJ

v petek, 3. avgusta, ob 19.30 na dvorišče minoritskega samostana na Ptuj.

Veselim se srečanja z vami in dobrodošli.

Dr. Štefan Čelan,

župan Mestne občine Ptuj

PROGRAM PRIREDITEV OB PRAZNIKU MESTNE OBČINE PTUJ 2012

- 18. julij, ob 20.00**
Otvoritev 10. festivala sodobne umetnosti ART STAYS - ART Ptuj
Glavni oder, Slovenski trg, Ptuj
Društvo Art Stays, Javne službe Ptuj in Mestna občina Ptuj
- 20. julij, ob 20.00**
Otvoritev 4. glasbenega festivala Arsana - ART Ptuj
Minoritski trg 1, Ptuj
Društvo Arsana, Javne službe Ptuj in Mestna občina Ptuj
- 21. julij, ob 14.30**
Mednarodna karting dirka za državno in pokalno prvenstvo Republike Slovenije
Na kartodromu v Hajdošah
AMD Ptuj in Mestna občina Ptuj
- 27. julij, ob 10. uri**
Razglasitev Kmetije leta 2012 Mestne občine Ptuj
Dom krajanov Grajena, Grajena 46
Mestna občina Ptuj
- Od 27. do 28. julija**
18. mednarodno srečanje motoristov
Ptuj, Nova vas pri Ptuj
Moto klub Kurent Ptuj
- Od 27. do 28. julija**
16. mednarodni balonarski praznik
Terme Ptuj, Pot v toplice 9, Ptuj
Balonarski klub Ptuj
- 28. julij, ob 16.30**
Sprejem udeležencev 18. mednarodnega srečanja motoristov
Mestni trg, Ptuj
Moto klub Kurent Ptuj in Mestna občina Ptuj
- Ob 15. uri**
Otvoritev 20. ptujske rancarije s tekmovanjem in razstavo
Gostilna Ribič, Ptuj
Brodarsko društvo Ranca Ptuj in Mestna občina Ptuj
- Ob 19. uri**
Osrednja prireditev ob 12. krajevnem prazniku Četrtna skupnosti Grajena
Dom krajanov Grajena, Grajena 46
Četrtna skupnost Grajena in Mestna občina Ptuj
- 30. julij, ob 19.30**
Zaključni koncert profesorjev Mednarodne poletne glasbene akademije
Slavnostna dvorana ptujskega gradu
Društvo Arsana, Javne službe Ptuj in Mestna občina Ptuj
- 31. julij, ob 16. uri**
15. tradicionalni turnir v balinanju med ekipami Občinske uprave Mestne občine Ptuj in sveti četrtnih skupnosti Mestne občine Ptuj
Balinišče Ptuj, Potrčeva cesta 34, Ptuj
Sportno društvo Center Ptuj in Mestna občina Ptuj
- 3. avgust, ob 12. uri**
Velika otvoritev razstav 10. Mednarodnega festivala sodobnih umetnosti ART STAYS 2012 Glavni oder, Slovenski trg, Ptuj
Društvo Art Stays, Javne službe Ptuj in Mestna občina Ptuj
- Ob 18. uri**
Slavnostna seja Mestnega sveta Mestne občine Ptuj
Poročna dvorana, Mestni trg 1, Ptuj
Mestna občina Ptuj
- Ob 19.30**
Osrednja slovesnost ob občinskem prazniku Mestne občine Ptuj
Dvorišče minoritskega samostana, Minoritski trg 1, Ptuj
Mestna občina Ptuj
- Ob 20. uri**
Ptujška poletna noč
Trgi in ulice starega dela mesta Ptuj
Mestna občina Ptuj, Javne službe Ptuj in ptujski gostinci
- 4. avgust, ob 8. uri**
11. tradicionalno tekmovanje članov Zveze veteranov vojne za Slovenijo v lovu rib s plovcem
Ribnik Rogoznica Ptuj
Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Ptuj in Mestna občina Ptuj
- Ob 9. uri**
Pohod na najvišji vrh Mestne občine Ptuj, Dolgi kamen v Grajenščaku
Mestni trg, Ptuj
Planinsko društvo Ptuj
- Ob 13. uri**
20. ptujska Rancarija
Prireditveni prostor na Ranci
Brodarsko društvo Ranca Ptuj in Mestna občina Ptuj
- Ob 20. uri**
Ptujška poletna noč
Trgi in ulice starega dela mesta Ptuj
Mestna občina Ptuj, Javne službe Ptuj in ptujski gostinci
- 5. avgust, ob 10. uri**
3. golf turnir mesta Ptuj
Golf igrišče Ptuj, Mlinska cesta 13, Ptuj
Mestna občina Ptuj in Golf Invest, d. o. o.
- 7. avgust, ob 18. uri**
Dan spoštovanja vrednot NOB na Ptujskem
Pred višjo strokovno solo Ptuj, Vičava 10, Ptuj
Združenje borcev za vrednote NOB Ptuj in Mestna občina Ptuj



Zgodovinski arhiv je osebna izkaznica naroda

Pred kratkim sem obiskala Zgodovinski arhiv Ptuj, ki se je preselil v nove, večje in težko pričakovane prostore – v stavbo nekdanje vojašnice na Vičavi. Ko mi je direktorica Katja Zupanič razkazovala novo pridobitev, je med drugim tudi dejala, da je arhiv zelo pomembna institucija za varovanje pisne dediščine ter da bi moral imeti v javnosti vsekakor večjo prepoznavnost in ugled. »Zaposleni v arhivih pri stikih z obiskovalci opažamo, da jim vloga arhiva, njegovo delo in pomen niso znani,« je dejala sogovornica ter nadaljevala, da jih veliko ne pozna razlike med arhivom, muzejem ali pa galerijo. V preteklosti so v okviru obveznih ali prostovoljnih šolskih dejavnosti osnovne in srednje šole otroke zelo redko vodile v arhiv. Otroci so zelo dobro spoznali muzeje in njihovo delo, saj so jih v času šolanja večkrat obiskali, pojem arhiva pa jim je ostal neznanka. Po besedah Zupaničeve se stanje prepoznavnosti izboljšuje, saj učni cilji pri predmetu zgodovina zajemajo tudi spoznavanje arhivov.

Oktober lani je na Ptuj potekalo 25. zborovanje Arhivskega društva Slovenije, na katerem so obravnavali primere različnih praks v arhivih. Gost iz arhiva v Berlinu je med drugim poudaril izreden pomen arhivov, saj so jim že v času antike pripisovali velik pomen, Grki in Rimljani so jih shranjevali na varno, včasih celo v templje, srednjeveški vladarji pa so jih spravljali v svoje gradove. Čemu vse to, se je spraševal Karsten Jedlitscka in nadaljeval, da arhivi hranijo pomembne pravne in zgodovinske dokumente, ki so nekakšno znanje o vladanju. Arhivsko gradivo je po njegovem mnenju eden izmed temeljev moči in vpliva, zato ob političnih prevratih ali v revolucijah zanj obstajata le dve možnosti: lahko ga uničimo ali obdržimo. V prvem primeru bi pometli s prejšnjim režimom vladanja in napravili prostor za nov čas. V drugem primeru pa bi imeli možnost proučevati prejšnji politični sistem, ga konstruktivno ocenjevati in se učiti za prihodnost.

Preko skrbnega hranjenja naše pisne preteklosti nam bo Zgodovinski arhiv Ptuj, zdaj ko ima vse pogoje za dobro delovanje, še bolj pomagal razumeti in spoštovati našo preteklost. Kot namig za letošnje poletje vam predlagam ogled novih arhivskih depojev, pogled v najstarejše dokumente ali pa dokumente, vezane na našo okolico, kot so na primer šolska kronika, stare razglednice, fotografije ...

Staša Cafuta Trček

MISEL MESECA

»Govor resnice je preprost.«

Lucius Annaeus Seneka

SPREHOD PO VSEBINI

| | |
|---|----|
| Osrednja slovesnost ob dnevu državnosti | 4 |
| Sprejemi v kabinetu župana | 5 |
| Regijsko preverjanje ekip PP v Cirkulanh | 6 |
| Poziv imetnikom zemljišča, na katerem raste ambrozija | 6 |
| Obvestilo o novostih pri prometu z zemljišči | 7 |
| Iz julijske seje mestnega sveta | 7 |
| Celotna ekipa podjetja Intelius za nekaj tednov v San Francisco | 11 |
| Predavanja Manager kluba Ptuj, namenjena tudi širši javnosti | 12 |
| Ptujski karnevalisti v Srbiji | 12 |
| V Domu kulture Muzikafe tudi prenočišča | 13 |
| Teleing odprl novo info točko na Ptuj | 13 |
| Mednarodno ocenjevalno komisijo ogled Ptuja navdušil | 14 |
| Kolesarski turizem je ena najhitreje rastočih turističnih panog v svetu | 15 |
| Srednji vek zaživel v vsej svoji veličini | 16 |
| Srečanje knjižnic pobratenih mest, od 6.–9. septembra 2012 | 17 |
| Začetki in konci | 18 |
| Predstavitve knjige dr. Aleksandra Lorenčiča, | 19 |
| Zgodovinski arhiv na Ptuj v novih prostorih na Vičavi | 20 |
| Zgodba o Štefki Cobelj – II. del | 20 |
| Terasafest | 21 |
| Razstava Aluminij, kovina prihodnosti | 22 |
| Dnevi poezije in vina 2012 | 22 |
| Mežanovi dnevi 2012 | 23 |
| Festival Arsana | 24 |
| Festival potujočih knjižnic | 24 |
| Barvne grajske delavnice v Parku doživetij | 25 |
| Enajsti oratorij nosi naslov 'Grem jaz!' | 26 |
| Prireditve za najuspešnejše osnovnošolce | 26 |
| Festival Aye 2012 | 27 |
| Podelitev nemških jezikovnih diplom na Gimnaziji Ptuj | 28 |
| Otroški smeh na ptujskih ulicah | 28 |
| Tehnika je tudi za dekleta | 29 |
| Društvo gluhih in naglušnih Maribor | 29 |
| Na 4. ptujski dan dobrodelnosti zbrali za 500 paketov hrane | 30 |
| Društvo Zreli vedež je staro deset let | 30 |
| Pred dnevom spoštovanja vrednot NOB na Ptuj | 31 |
| Mladi rokometiši v Španiji | 32 |
| 10. obletnica Poli maratona | 32 |
| Kung fu klub Ptuj | 33 |

Naslovnica: **Srednjeveški živi šah na tržnici**
Foto: **Rado Stropnik**

Ptujčan

Ptujčan po Sklepu o programski zasnovi objavlja članke o delu občinskih organov, občinskega urada in svetov četrtinskih skupnosti, o delovanju političnih strank, informacije in komentarje o dogajanjih in rezultatih poslovanja na področju gospodarstva in družbenih dejavnosti, pisma, odzive in pobude bralcev, oglasna in propagandna sporočila. Medij brezplačno prejemajo gospodinjstva Mestne občine Ptuj. Naklada: 9.150 izvodov.

Izdajatelj: Mestna občina Ptuj. Naslov uredništva: Mestni trg 1, Ptuj. Odgovorna urednica: **Milena Turk**, telefon: 748-29-20, e-pošta: milena.turk@ptuj.si. Uredništvo: **Vasja Strelec** - LDS, **Metka Jurešič** - SDS, **Branko Brumen** - SLS, **Silva Razlag** - DeSUS, **Franc Kolarič** - Zeleni Ptuja in Mladi in upokojenci za delovna mesta, **Mirjana Nenad** - SD, **Sabina Vilčnik** - SMS - Zeleni Evrope, **Janez Rožmarin** - N.Si Nova Slovenija, **Mitja Petek** - Zares - socialno liberalni Ptuj. Sodelavke: **Staša Cafuta Trček**, **Mateja Tomašič** in **Bronja Habjanič**.

Uredništvo si pridržuje pravico krajšanja prispevkov in spremembe naslovov.

Oblikovanje in priprava za tisk: **Vejica, Rado Škrjanec, s. p.**, tel.: 041 684-910. Tisk: **Grafis**, Požeg 4, 2327 Rače tel.: 02/608-92-25, e-pošta: repro@grafis.si Dostava: Pošta Slovenije. Oglaševanje: **Agencija LOTOS d. o. o., Marketinško-medijski center**, tel.: 02 741 71 20, gsm: 041 283 694; e-pošta: lotos.ptuj@siol.net. Na podlagi zakona o DDV sodi Ptujčan med proizvode, za katere se obračunava DDV po stopnji 8,5 %.



Osrednja slovesnost MO Ptuj ob dnevu državnosti

Na dvorišču minoritskega samostana je 22. junija potekala osrednja slovesnost MO Ptuj ob dnevu državnosti. Slavnostni govornik je bil ptujski župan dr. Štefan Čelan, kulturni program pa je potekal pod taktirko Pihalnega orkestra Ptuj.

Bronja Habjanič

Foto: Langerholc

Slovenija je mednarodno prepoznavna država

Dr. Štefan Čelan je v svojem govoru spregovoril o tem, da je Slovenija v kratkem postala mednarodno prepoznavna država, enakopravna članica Evropske unije in pomemben politični subjekt, ki soodloča o svoji prihodnosti. Za majhen narod so to zagotovo veliki dosežki, ki kažejo na pomen države, njene neodvisnosti in suverenosti. Z državo moramo zato ravnati z občutkom, da ohranimo njeno bistvo, ki pa je v prvi vrsti namenjeno zagotavljanju razmer za kakovostno življenje državljanov in državljanov.

da je vredno vztrajati na tem lepem koščku zemlje ob reki Dravi. Največja odlika tukaj živčih ljudi je povezana z razumevanjem sožitja in sobivanja med različnimi kulturami in narodi, ki so živeli in soustvarjali v tem delu naše sedanje samostojne države. Osebnostno sem prepričan, da le sožitje omogoča skupno načrtovanje prihodnosti, razmislek o novih možnostih in priložnostih, ki bodo ljudem omogočile srečno in varno prihodnost.

V slogi in sožitju je namreč veliko lažje premagovati tegobe in strahove, ki jih pred nas postavlja trenutna finančna in gospodarska kriza. A tako, kot smo

sodržavljana. Ne obstajajo samo pravice, obstajajo tudi odgovornosti. Prav ta spoznanja in medsebojni odnosi so nas v usodnih trenutkih vodili k odločitvi za življenje v lastni državi, k odločitvi za boljšo prihodnost. Z globalizacijo sveta se globalizirajo tudi problemi, pa naj gre za podnebje in ekologijo, energetiko, ekonomijo ali pa za oblikovane politične vzorce. Na številnih področjih bodo v prihodnosti potrebne velike spremembe, manj odtujene birokracije, več življenjskosti, več inovativnosti ter visoka stopnja solidarnosti in strpnosti.

V MO Ptuj kljub težkim časom ne skrivamo razvojnih želja. Možnosti so številne, mnoge med njimi se že uresničujejo, prihodnost pa nam ponuja številne izzive. Razprava na mestnem svetu in nedavna razvojna konferenca sta pokazali, da je kljub težjim časom v naši občini veliko razvojnega potenciala v zasebnem in javnem sektorju, ki ga bo veliko lažje izkoristiti, če bomo znali strniti vrste. Vse te možnosti vlivajo upanje za lepšo prihodnost ne le naše občine, ampak tudi regije Spodnje Podravje, Slovenije in Evrope. Neodvisna država nam ni bila podarjena, zanjo je bila prelita tudi kri in izgubljena življenja. S ponosom in hvaležnostjo se v teh dneh spominjamo vloge slovenske policije in enot teritorialne obrambe ter številnih posameznikov, ki so pogumno, smelo in učinkovito pri-



Slavnostni govornik je bil župan MO Ptuj dr. Štefan Čelan

spevali k temu, da že več kot dve desetletji živimo v samostojni, mednarodno priznani, predvsem pa v varni državi,« je v svojem govoru na osrednji proslavi ob dnevu državnosti povedal župan dr. Štefan Čelan.

Kulturni program letošnje slovesnosti ob dnevu državnosti je zasnoval Pihalni orkester Ptuj pod vodstvom dirigenta **Fredija Simoniča**. Skozi večer filmske glasbe so se Pihalnemu orkestru pridružili projektni ŽPZ Allegro in MPZ Mladika pod vodstvom zborovodkinje **Jasne Drobne**. Nastopili so še **Doroteja Dolšak** na citrah, **Vita Gregorc** na violini in trdobjeci – Primusovi legionarji XIII. Gemine ter vrhovne vestalske svečenice. Zaigrala sta tudi mlada harmonikarja iz Glasbene šole Karola Pahorja Ptuj **Jan Harb** in **Primož Zakešek**.



Kulturni program je ob dnevu državnosti zasnoval Pihalni orkester Ptuj.

Le sožitje omogoča skupno načrtovanje prihodnosti

»Del velikih nalog je bil opravljen tudi s pomočjo naših občanov in občank, ki so skozi večtisočletno zgodovino izkazali svojo upornost, trdoživost in sposobnost preživetja. Ptuj je mesto, kjer so in še živijo ljudje, ki jim niti najhujše zgodovinske turbulence niso odvzele dostojanstva. Iz vsakega kriznega obdobja so izšli še bolj utrjeni v prepričanju,

ob osamosvojitvi odločno strnili vrste, moramo tudi sedaj stopiti skupaj in najti poti in izhode iz krize. Naša država mora zagotavljati okolje in pogoje za možnost dostojnega življenja vsakega državljanca ter ustvariti razmere, ki bodo spodbujale razvoj in napredek vsakogar izmed nas. Velja pa tudi obratno – vsakdo izmed nas se mora aktivno vključiti v oblikovanje svoje osebne in naše skupne usode. Sprememiti moramo način, na katerega obravnavamo drug drugega kot



Violinistka Vita Gregorc



Sprejemi v kabinetu župana

Milena Turk

28. junija je župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan** sprejel slikopleskarje, parketarje, mizarje in trgovce, ki so sodelovali pri dobrotelnih akcijah pleskanja prostorov OŠ dr. Ljudevita Pivka in prenovi Vrtca Mačice, ter se jim zahvalil s podelitvijo grbov MO Ptuj na steklu. Sprejema sta se udeležili tudi ravnateljica Vrtca Ptuj **Božena Bratuž** in namestnica ravnateljice OŠ dr. Ljudevita Pivka **Borislava Munda**.



23. junija je župan sprejel delegacijo Združenja za prijateljstva z drugimi državam iz Šanghaja, ki si je ogledala tudi Ptujске grajske igre.

Dobrotelna akcija pleskanja šolskih prostorov v obstoječi stavbi Osnovne šole dr. Ljudevita Pivka v Raičevi ulici je potekala januarja. Za primernejši videz šole sta poskrbela podjetnika **Branko Goričan**, pobudnik dobrotelne akcije, ter ptujski podjetnik **Viljem Kramberger**. Skupaj sta brezplačno prepleskala 1.600 m² površine, kar zajema učilnice, hodnike ter telovadnico. Barve in lake za pleskanje sta podarili podjetji Gasilska vozila Pušnik, d. o. o. (**Marjan in Tanja Pušnik**), in Tehbo, d. o. o., (**Nevenka Boriko**) iz Slovenske Bistrice. Sredstva za pleskanje druge polovice prostorov - 3.645,53 m² in za ureditev umivalnikov v učilnicah, zamenjavo 4 oken ter ureditev učilnic je zagotovila Mestna občina Ptuj.

V aprilu se je s pomočjo obrtnikov in s prostovoljnimi delom

vseh zaposlenih pričelo dobrotelno urejanje prostorov enote ptujskega Vrtca na Potrčevi ulici, imenovane Mačice, in se zaključilo v juniju. Prepleskali so 1750 m² sten in stropov, vso stavbno pohištvo v kvadraturi 1052 m², in zaščitni pas pralne barve v izmeri 317 m². Pri tem so pomagali pleskarji **Viljem Kramberger** in **Branko Goričan** ter kemična industrija **JUB**, ki je podarila barve. Parketar **Stanislav Petrovič** je zakrpal, zbrusil

Foto: Uroš Gojkovič

s polno kapaciteto in je bilo potrebno prostore vsak dan do jutra usposobiti za potek varstva in vzgoje otrok. Pri tem so mnoga dela, kot so enostavna pleskanja, lepljenje plute, selitve pohištva in še in še raznih nujnih opravil, postorili sami.

lamenta: vodja delegacije **Marie-Therese Sanchez-Scmid**, svetovalci odbora in predstavniki Zavoda EPK 2012. V okviru tridnevnega delovnega obiska v Sloveniji so med drugim obiskali Maribor in Ptuj, kjer je v zadnjih



Najuspešnejši dijaki srednjih šol in ravnateljci oziroma namestniki ter župan.

10. julija je župan MO Ptuj v poročni dvorani podelil priznanja – grb MO Ptuj na steklu tudi najboljšim dijakom petih ptujskih srednjih šol. Vodstva šol z učiteljskimi zbori so na podlagi zavzetosti, vedoželjnosti ter rezultatov in uspehov na različnih področjih svoje dijake predlagala v izbor za podelitev naziva naj dijaka zaključnih letnikov. Iz vsake šole je bil predlagan en kandidat poklicnega izobraževanja in en dijak srednjega strokovnega izobraževanja ter dva gimnazijca. Priznanja so prejeli: **Selvije Brojaj** in **Nina Bračič** iz Ekonomske šole, **Uroš Sladnjak** in **Sandi Munda** iz Strojne šole, **Kristjan Kovačec** in **Luka Horvat** iz Elektro in računalniške šole, **Matej Erjavec** in **Urška Polanec** iz Biotehnične šole ter **Mojca Kostanjevec** in **Nika Rožanec** iz Gimnazije Ptuj. Med temi najodličnejšimi pa sta bili izbrani še dve najboljši in sicer na stopnji srednješolskega strokovnega izobraževanja in na stopnji poklicnega izobraževanja. To sta Urška Polanec in Selvije Brojaj, ki sta prejeli tudi vrednostna bona po 500 evrov.

12. julija so v Mestni hiši bili trije člani Odbora za kulturo in izobraževanje Evropskega par-

letih, posebej pa še letos, ko v mestih potekajo projekti v okviru Evropska prestolnica kulture 2012, živahno in bogato dogajanje tako na področju glasbenih in likovnih performansov, kulture nasploh kot tudi na področju izobraževanja in varovanja stavbne dediščine ter oživljanja vsebine le-te. Gostje so si na Ptuj u ogledali grad, gradnjo kulturno-kongresne dvorane v nekdanjem dominikanskem samostanu in obiskali minoritski samostan. Na sedežu Mestne občine Ptuj jih je nagovoril ptujski župan dr. Štefan Čelan in jim predstavil idejo o oblikovanju sklada za kulturo na nivoju Evropske unije ter povedal, da računa na njihovo podporo. EU se namreč rada ponaša z raznovrstnostjo kulturne dediščine, vendar pa ohranjanje in oživljanje le-te stane. Sredstva iz tega sklada bi tako lahko v obdobju 2014-2020 črpal tudi Ptuj in mesta s starimi mestnimi jedri, mesta, ki so bile ali bodo evropske prestolnice kulture ipd.



Regijsko preverjanje ekip PP v Cirkulanah

Mag. Janez Merc

Foto: Tatjana Mohorko

Tokratno XVII. regijsko preverjanje ekip PP CZ in RK je bilo v soboto, 23. junija, v Cirkulanah. Letošnje tekmovanje ekip PP ima v celotni Sloveniji skupni imenovalec – ocenjevanje dela v primeru množičnih nesreč. Tekmovanje je organizirano s poudarkom na izvajanju PP v primeru potresa. Še bolj kot prejšnja leta je letos pri točkovanju poudarjena pomembnost koordinacije in vodenja ekip PP. Ocenjuje se komunikacija z očividci, pravilno triažno odločanje, sodelovanje in komuniciranje s pristojnimi reševalnimi službami in učinkovito komuniciranje z vsemi deležniki na posameznih delovnih točkah.

Na delovnih točkah je bila pozornost posvečena posledicam potresa in rušenja objekta, primer množične nesreče, primer sodelovanja z drugimi reševalnimi službami, nesreča pri delu na objektu ter primer delovne nezgode pri podiranju dreves.

Ob vsej humani vlogi bolničarjev in ekip PP, ki sodelujejo na tovrstnih preverjanjih, ne moremo mimo negativne vloge človeškega dejavnika, ki postavlja

omejitve za sodelovanje na tovrstnih tekmovanjih za tiste, ki dosežejo kaj več. V veljavi je pravilo, da ekipa PP, ki je bila udeležena na evropskem preverjanju, kar dve leti ne more oz. ne sme sodelovati na državnem in regijskem preverjanju znanja ekip PP. Država organizira usposabljanje za vodje ekip, toda samo iz strukture RK, ne pa tudi CZ. Takšnih in podobnih omejitev bi se našlo še več. Še sreča, da je poslanstvo ljudi humano in nadvse človeško. Ali pa se vprašajmo, ali imamo preveč tovrstnega kadra, ki ga je treba demotivirati in zatreti.

Tokratno tekmovanje je pokazalo dobro pripravljenost vseh ekip, zato so morali sodniki delo opraviti zelo kakovostno. Na letošnjem preverjanju je zmagala ekipa PP Mestne občine Ptuj z 2950 točkami pred ekipo KO RK Majšperk z 2695 točkami in občino Majšperk z 2640 točkami. Sledile so ekipe občine Cirkulane, OZ RK Ormož in občine Kidričevo. Ekipa občine Markovci se zaradi zapletov tekmovanja ni udeležila.

Delo, ki ga opravijo bolničarji v pripravah za tekmovanje, ni le športni rezultat, saj je uporabna vrednost izražena v pomoči ob premnogi nesrečah. Okolje, ki



Člani ptujске ekipe so že večkrat uspešno nastopali na mednarodnih tekmovanjih.

ima zaposlenega bolničarja, družina, ki ima doma bolničarja, pa tudi občina, ki ima dovolj bolničarjev, predstavlja okolje, ki je bolj varno. Znanja bolničarjev pomenijo prednost v življenju, pomenijo javno korist za prostor. Delo bolničarjev le težko opravi kdo drugi, saj je od trenutka nesreče in do prihoda reševalne službe lahko premalo časa. Tudi najboljše reševalne službe ne morejo nuditi pomoči tistemu, ki

do njihovega prihoda ne preživi.

S tem rezultatom druge ekipe MO Ptuj je dokazano, da se je delo gradilo tako na kvaliteti kot kvantiteti. S prvo pomočjo pa je tako, da nanjo mnogi pomislijo šele takrat, ko jo potrebujejo. V Mestni občini Ptuj se zavedamo, da je takrat prepozno, zato se trudimo, da to prostovoljno humanitarno delo dosega najvišje profesionalne standarde in da smo v stalni pripravljenosti.

Poziv imetnikom zemljišča, na katerem raste ambrozija

Alenka Bezjak

Fotoarhiv MO Ptuj

Naša polja, predvsem robovi parcel, obcestni jarki, neobdelana zemljišča in najožja vodovarstvena območja so že preplavljeni s pelinolistno ambrozijo. Zdravstvena škoda, ki jo povzroča zaradi alergij, je velika.

Pelinolistna ambrozija je izredno invazivna rastlina, ki povzroča inhalacijska obolenja in je ena najbolj alergenih rastlin. Zraste od 1 m do 1,5 m višine, cveti od konca julija do septembra.

Alergeno reakcijo prepozna-



mo po simptomih, kot so: kihanje, ščemenje v nosu, vodeni izcedek iz nosa, otečene veke, ščemenje v očeh, oteženo dihanje.

Zatiranje

Zakon imetnikom zemljišča, na katerem raste škodljiva rastlina, nalaga, da morajo izvajati ukrepe za zatiranje. Najbolje je to storiti pravočasno – še pred začetkom cvetenja in semenitve, saj s tem preprečimo širitev te zelo invazivne rastline. Na manjših površinah je treba uničiti rastline pred cvetenjem, na zapuščenih površinah s košnjo in na obdelovalnih površinah s pravilnimi postopki tako kolobarja, izvaja-

nja uničevanja plevela s herbicidi in dosledno skrbjo za pravočasno obdelavo površin.

Z namenom preprečevanja širjenja in za zatiranje škodljive rastline je treba izvesti naslednje ukrepe:

- odstraniti škodljive rastline s koreninami vred ali odstraniti njihov nadzemni del na način, da se škodljiva rastlina v tej rastni dobi ne obraste več;
- opraviti nadaljnja redna opazovanja zemljišč v rastni dobi do konca septembra.

Zelo pomembno na kmetijskih obdelovalnih površinah je tudi izvajanje vseh agrotehničnih ukrepov.



Največ razprav ob poročilu o polletni realizaciji proračuna in sklepih za skupščino Komunalnega podjetja

Na 20. redni seji mestnega sveta, 19. julija, so svetniki obravnavali 13 točk in med drugim potrdili Poročilo o polletni realizaciji proračuna občine, spremembe Odloka o ureditvi cestnega prometa na območju MO Ptuj in sklep o potrditvi Dokumenta identifikacije investicijskega projekta – DIIP za II. fazo dominikanskega samostana ter osnutek Odloka o podelitvi koncesije za izvajanje izbirne lokalne gospodarske javne službe sistemskega operaterja distribucijskega omrežja zemeljskega plina v MO Ptuj. S 16 glasovi proti pa so zavrnil sklep o brezplačni uporabi poslovnega prostora v stavbi na Cankarjevi ulici 5.

Milena Turk

Prostore na Cankarjevi 5 bi uporabljalo društvo mediatorjev Slovenije s sedežem v Ljubljani, ki med drugi skrbi za razvoj mediacije in želi približati mediacijo tudi ljudem po različnih krajih v Sloveniji. Svetniška skupina SDS je nasprotovala temu sklep iz razloga, ker mediatorji za svoje delo sicer zaračunavajo visoke zneske in zato ker lahko sprejetje tega predloga povzroči enake želje še pri drugih združenjih. **Metka Jurešič** in **Dejan Klasinc** sta menila, da bi bilo treba brezplačno uporabo prostorov omogočiti v prvi vrsti humanitarnim organizacijam.

Pri dnevnem redu so spremenili tudi poimenovanje točke predlog sklepa o glasovanju na 18. redni skupščini Komunalnega podjetja, d. d., ki bo 26. julija ob 11. uri na sedežu podjetja. Preimenovali so ga v predlog stališč Mestne občine

na Ptuj do predlogov sklepov za 18. redno sejo skupščine ... Strinjali so se z vsemi predlaganimi sklepi razen s tem, da se članom nadzornega sveta Komunalnega podjetja podeli razrešnica za poslovno leto 2011. Razprava ob tej točki pa je trajala kar debelo uro. Na skupščini imenovane družbe bo sodeloval pooblaščenec Mestne občine Ptuj kot delničarja Komunalnega podjetja. V skladu z Zakonom o gospodarskih družbah ima pravico glasovati o sprejetju letnega poročila, uporabi bilančnega dobička, podelitvi razrešnice članom organov vodenja in nadzora in pri drugih zadevah v skladu z zakonom.

Pri poročilu o polletni realizaciji proračuna MO Ptuj je bilo veliko vprašanj, pripomb in pobud svetnikov, največ v zvezi z obratovanjem in nadgradnjami centralne čistilne naprave in Centra za rav-

nanje z odpadki Gajke ter ustreznimi dovoljenji za obratovanje, v zvezi z zbiranjem, ločevanjem, odvozom in obdelavi komunalnih odpadkov, o projektu revitalizacije podtalnice ... Odbor za okolje in prostor je predlagal, da se intenzivno pristopi k projektom, planiranim na področju infrastrukture, in projektom za ureditev občine, prijazne občanom, ter za razvoj občine v regijsko in turistično središče Spodnjega Podravja. Ugotavljali so, da iz obrazložitve polletne realizacije izhaja, da se nove investicije ne izvajajo in da zaostajajo postavke za redno investicijsko vzdrževanje. Želeli so tudi, da se predstavi projekt podtalnice. Odbor za finance je predlagal, da se do naslednje seje v septembru pripravi pregled investicij v teku, kjer bi bilo razvidno, do katere faze je posamezna investicija izvedena in plačana, kakšni viri so predvideni in zagotovljeni in v kakšnem roku bodo dokončane. Odbor za gospodarstvo je ugotavljal, da bo potreben rebalans proračuna, ki mora biti pripravljen na realnih temeljih z realnimi projekti, ki jih bo možno uresničiti, in predlagal, da se poda celovita informacija o projektu v Cero Gajke s poudarkom na trenutno izvedenih aktivnostih.

Sicer so prihodki ob polletju realizirani v višini 12.277.515,86 EUR oz. v 41,79 %, odhodki pa v višini 13.845.457,74 EUR oz. v 38,49 %. Izdatki so presegli prejemke za 1.617.219,95 EUR, primanjkljaj pa bo pokrit iz sredstev na računu preteklega leta. **Dejan Levanič** je pripomnil, da bi bila potrebna primerjava z drugimi primerljivimi občinami, da izvedemo, kakšna je pri njih polletna realizacija proračuna, glede na to, da so v MO Ptuj prihodki tako nizki, pa še razlika je med prihodki in odhodki. Kot je povedala vodja oddelka za finance **Tanja Farič**, je Ptuj v tem smislu primerljiva Mestna občina Murska Sobota. **Miroslav Luci** je ugotavljal, da je odhodkovna stran proračuna ob polletju še za 4 % nižja, kot je bila planirana. Župan MO Ptuj **dr. Štefan Čelan** je ob tem pojasnil, da je v teh kriznih časih, ko je zelo težko pridobiti nova finančna sredstva in so prilivi tudi obljubljenih vprašljivi, pač pametneje gospodariti skromneje in imeti do konca proračunskega leta kakšen evro več za rezervo.

Primerjava med leti kaže, da so prihodki v letošnjem letu nižji kot v preteklih predvsem zaradi nižjih transfernih prihodkov. Le-ti so bili v višji na račun kohezijskih sredstev za projekt podtalnice.

Obvestilo o novostih pri prometu z zemljišči

Skupna občinska uprava občin v Spodnjem Podravju

Zakon o uravnoteženju javnih financ /ZUJF/ (Uradni list RS, št. 40/2012) prinaša nekatere novosti tudi za občane. V 138. členu določa davčne stopnje zaradi spremembe namembnosti zemljišč, v 139. členu pa zahteva, da mora zavezanec za odmero davka ob nakupu, prodaji ali menjavi priložiti dokazilo občine o spremembi namembnosti zemljišča v »zemljišče za gradnjo stavb«, iz katerega morata biti (zraven drugih podatkov) razvidna datum spremembe namembnosti in velikost parcele, ki ima

namembnost »zemljišča za gradnjo stavb«.

Davčne stopnje, določene v 138. členu ZUJF za davek na dobiček zaradi spremembe namembnosti zemljišča, znašajo: 25 %, če je od spremembe namembnosti v zemljišče za gradnjo stavb do prodaje minilo manj kot eno leto; 15 %, če je od spremembe namembnosti v zemljišče za gradnjo stavb do prodaje minilo eno do manj kot tri leta; in 5 %, če je od spremembe namembnosti v zemljišče za gradnjo stavb do prodaje minilo od

treh let do vključno deset let.

Ta določila so pomembna predvsem za občane, ki želijo neko parcelo prodati ali kupiti ali menjati. Že do sedaj je občan v teh primerih potreboval **potrdilo o namenski rabi zemljišča**, ki ga je na podlagi vloge pripravila Skupna občinska uprava občin v Spodnjem Podravju, novost pa je dodatna vsebina, ki je v potrdilu zapisana samo v primeru, ko se v postopku ugotovi, da gre za zemljišče, ki je namenjeno gradnji stavb, in sprememba namembnosti (npr. iz kmetijskih ali gozdnih zemljišč v zemljišča, namenjena za gradnjo stavb) ni starejša od

deset let. V tem primeru so v tretji točki potrdila za opredelitvijo namenske rabe dodani še podatki o velikosti (površina parcele, namenjene za gradnjo stavb) in datumu spremembe namembnosti. Brez navedenih podatkov prometa z zemljiščem ne bo mogoče speljati.

Da občanom prihranimo dodatne poti po uradih, smo prilagodili tudi obrazec za vlogo za izdajo potrdila o namenski rabi, ki ga (kakor do sedaj) lahko pridobijo na sedežu občine ali na spletni strani <http://www.sou-info.si/>.



Odgovori na vprašanja in pobude svetnikov

Pobudi Odbora za družbene dejavnosti:

1. Ob vpadnici v mesto naj se namesti tabla oz. oznaka, da je Mestna občina Ptuj pridobila certifikat Mladim prijazna občina.

Odgovor: Preverili bomo možnost postavitve obvestilne table Mladim prijazna občina na lokaciji ob vpadnici v mesto ali pa možnost postavitve table na lokaciji pri podvozu, ob že obstoječih turističnih tablah, ki obveščajo o priznanjih Ptujja v tekmovanju *Moja dežela, lepa in gostoljubna* in na tekmovanju *Nations in bloom*.

Klavdija Petek

2. Na pristojne službe naj se naslovi vprašanje, kdo je odgovoren za nadzor vožnje skuterjev in motornih čolnov po reki Dravi.

Odgovor: V Mestni občini Ptuj in Občini Markovci smo v letu 2006 na podlagi Zakona o plovbi po celinskih vodah (Uradni list RS, št. 30/02 in 110/02 – ZGO-1) sprejeli Odlok o določitvi plovbnega režima na reki Dravi in Ptujskem jezeru (Uradni list RS, št. 109/06, 112/07, 42/09 in 34/10), ki smo ga spreminjali in dopolnjevali v letih 2007, 2009 in 2010. Smo pa tudi v pripravi konkretnih sprememb in dopolnitev odloka o plovbnem režimu.

Sprejeta je tudi uredba države o uporabi plovil na motorni pogon na delu reke Drave in Ptujskem jezeru. Uredba določa del vodnega telesa reke Drave od njenega sotočja pri Termah Ptuj do Ptujskega jezera in vodno telo Ptujskega jezera, kjer je dovoljena uporaba plovil na motorni pogon, vrsto motorjev za pogon plovil in omejitve pri plovbi s plovili na motorni pogon.

Odlok o določitvi plovbnega režima na reki Dravi in Ptujskem jezeru, ki sta ga sprejeli Mestna občina Ptuj in Občina Markovci, dovoljuje plovbo plovilom na motorni pogon. Najvišja dovoljena hitrost plovil na motorni pogon je 20 km/h, do sotočja pri Termah Ptuj pa 6 km/h.

V skladu s sedaj veljavnim odlokom o plovbnem režimu nadzor nad izvajanjem določb tega odloka izvajajo občinske inšpekcije. Navedeni odlok v 7. členu določa: »Na plovbnem območju mora vsak, ki upravlja plovilo, ravnati skladno z določili tega odloka in s pogoji za varno plovbo, ki jih določa ZPCV (Zakon o plovbi po celinskih vodah) ter smiselni uporabi določb PZ (plovbnega zakonika) in predpisov, sprejetih na njuni podlagi.« Nadzor nad varnostjo, kamor sodi tudi hitrost, tako nadzirata inšpektor za plovbo po celinskih vodah, ki ima sedež v Kopru, in policija. Občinska inšpekcija pa nadzira čas plovbe, ki je določen v odloku, in plovno območje, ki je določeno v odloku (cone A, B in C).

Klavdija Petek,
mag. Olga Fekonja



Pobuda Dejana Klasinca, v imenu SMS, za ureditev krožnih križišč na območju Mestne občine Ptuj.

Odgovor: Krožišča na območju Mestne občine Ptuj urejajo Javne službe Ptuj, d. o. o. S strani Mestne občine Ptuj smo predlagali ureditev krožišč, vendar ideje, ki so bile predlagane, tudi s strani raznih ustanov na območju Mestne občine niso bile izvedljive. Trudili se bomo, da skupaj poiščemo rešitev, da bodo krožišča urejena.

Zdenka Matjašič



Vprašanja in pobude Helene Neudauer:

1. Ali je Mestna občina Ptuj dala soglasje glede odmika objekta v Klepovi ulici od občinske ceste in ali je bila zoper letos izdano gradbeno dovoljenje vložena pritožba?

Odgovor: Mestna občina Ptuj je v navedeni zadevi podala soglasja k posameznim spremembam projektne dokumentacije, in sicer dne 2. 4. 2007, 25. 9. 2007, 12. 2. 2009, 13. 8. 2009 in 9. 6. 2010, pri čemer pa soglasja k

prvotni projektni dokumentaciji, na podlagi katere je bilo izdano gradbeno dovoljenje št. 351-469/2005-4 z dne 7. 10. 2005, ter spremembam, ki so bile predložene upravnim enotam v letih 2011 in 2012, niso bila dana.

Zoper gradbeno dovoljenje št. 351-923/2010-34 z dne 7. 5. 2012 je bila na Upravno enoto Ptuj pravočasno vložena pritožba Mestne občine Ptuj iz razloga napačno ugotovljenega dejanskega stanja, napačne uporabe materialnega prava, kakor tudi kršitve pravil pravnega postopka. Poleg tega smo podali še pobudo za vložitev pritožbe s strani pristojnega državnega pravobranilstva v Ljubljani, ki je bila prav tako vložena.

2. Ministrstvo za infrastrukturo in prostor naj se opozori na navedeno problematiko.

Odgovor: Na Ministrstvu za infrastrukturo in prostor bodo v navedeni zadevi odločali na drugi stopnji, tako da so o problematiki obveščeni s tega vidika.

Nina Horvat

3. Z ugotovitvami in stopnjo ogroženosti območja leve brežine reke Drave na območju Vičave naj se seznanijo tudi mestni svet.

Odgovor: Na Vičavi 15 je prišlo do površinskih razpok na zemljišču. Pri ogledu na terenu in po sestanku na Inšpektoratu za okolje in prostor so bile sprejete naslednje usmeritve:

- Za omenjene razpoke na terenu ni možno postaviti celovite rešitve, obstaja pa vrsta možnih ukrepov, s katerimi bi zmanjšali tveganje.

- Treba je nadaljevati aktivnosti pri urejanju brežine reke Drave po projektu, ki je že narejen. S tem bi omejili del tveganja, tj. erozijo, ki se dogaja. Aktivnosti nadaljujejo skupaj ARSO, Dravske elektrarne in Mestna občina Ptuj.

- Stranka mora iz zemljišča odpeljati vse meteorne vode in urediti kanalizacijo.

- Mestna občina Ptuj bo opravi-

vila geomehanske raziskave, da bi ugotovili možnost ukrepov na površini.

- Zaradi višine brežine, ki ni zaščitena in grozi, da bo padla v reko Dravo, obstajajo tveganja na celi brežini. Občani se morajo zato ravnati v skladu s stanjem na terenu. Nastala situacija je posledica dolgoletnega medsebojnega učinkovanja naravnega in človeškega dejavnika.

Za sanacijo leve brežine reke Drave na Vičavi je že pripravljen idejni projekt z ocenjeno vrednostjo investicije 1,6 mio. EUR. Sanacija naj bi se izvajala z armirnobetonскими tetrapodi za temelj kamnite zgradbe do višine okrog 0,5 m pod gladino vode oziroma pri plitvejšem dnu vidno nad vodno gladino (položiti se mora vsaj ena vrsta tetrapodov). Prva varianta je bila ocenjena na 1 mio. EUR in je predvidevala transport materiala mimo nekdanje vojašnice, nakar je idejni projekt na podlagi naravovarstvenih pogojev moral predvideti transport materiala po vodi z Rance, kar je investicijo podražilo za 60 %. Tudi varianta prevoza po vodi iz vstopno-izstopnega mesta Terme za naravovarstvenike ni sprejemljiva. Območje nameravane sanacije pa je tudi arheološko zaščiteno, zato moramo predvideti tudi predhodne arheološke raziskave (ocenjena vrednost 76.000 EUR), na podlagi katerih se bodo ugotovile potrebe po nadaljnjih arheoloških raziskavah. Zaradi soodgovornosti naj bi investicijo vodili ARSO, Dravske elektrarne Maribor in Mestna občina Ptuj skupaj. 4. 7. 2012 smo se sestali predstavniki vseh treh udeležencev pri projektu vključno z VGP Drava Ptuj, d. d., ki sodeluje kot projektant, in sklenili, da bomo nadaljevali pogajanja z naravovarstveniki in ZVKDS.

Mag. Janez Merc,
Mojca Horvat

4. Ali je poseg med Ulico Vide Alič in Klepovo ulico, kjer se pripravlja zemljišče za gradnjo individualnih stanovanjskih hiš, strokovno utemeljen in ne bo poslabšal plazovitosti terena? Ali je investitorjem naloženo, da



morajo po zaključku investicije urediti cesto, ki je zaradi povečane obremenitve že sedaj močno poškodovana?

Odgovor: Četrtna skupnost Panorama je v letu 2011 prijavila nevarne posege na zgoraj navedenem območju. Na podlagi prijave smo opravili ogled in pisne ugotovitve z dopisom posredovali pristojnim (Skupni občinski upravi, Upravni enoti Ptuj in lastniku) ter jih opozorili na tveganja, ki so nastala zaradi čezmernih posegov v prostor.

Citat navedb iz dopisa:

· »Lastnik z gradbenimi deli vidno spreminja zunanjo podobo hriba. V kolikor so ti posegi v skladu s predpisi in pod nadzorom ustreznih strokovnjakov, ki tudi jamčijo za prevzem odgovornosti za posege, je ta dopis le preventivni ukrep. V kolikor pa bodo ukrepi na terenu povzročili nastanek plazov in zaplavljanje okolice, je to že drugo opozorilo, s katerim kličemo pristojne na ukrepe, ki bodo pomenili varno gradnjo.

· Prostor, ki je predmet posega, se po geoloških kartah nahaja na za plazove ogroženem področju. Mestna občina Ptuj ima izdelane karte Geološkega zavoda Slovenije, ki se nahajajo na Skupni občinski upravi. Plazovi v bližnji

okolici teh parcel dokazujejo, da so zemljine na tem terenu podvržene plazanju. Dodatno nevarnost k temu pa predstavljajo vsi posegi v zemljino, način urejanja meteorne in druge kanalizacije, ki mora zajeti celi prostor, ter celovitost ureditve okolja. Posegi v hrib trenutno niso zavarovani. Brez dodatnih ukrepov so zgornje parcele izpostavljene zdrsu, spodnje pa narivu zgornjih zemljin. Posegi v prostor niso možni brez sodelovanja geologa in ustreznih zaščitnih ukrepov.

· Splošna ocena je, da predstavlja poseg v prostor veliko tveganje za nevarnost plazov.

· Lastnik odgovarja za plazove, ki bodo sproženi zaradi neustreznega in nevarnega posega v prostor. Od zaščitnih ukrepov in nadzora teh je odvisna varnost pred plazovi.«

V vseh projektih pogojih in soglasjih na projekt je zapisano, da je investitor materialno in kazensko odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala na cestah Mestne občine Ptuj zaradi neprimerne tehnologije izvajanja gradbenih del. Vsi stroški za morebitno tozadevno povzročeno škodo oziroma stroški poškodb vozišča na cestah bremenijo investitorja.

**Mag. Janez Merc,
Zdenka Matjašič**



Vprašanje Miroslava Lucija: Zakaj so na ptujski tržnici prostori pod arkadami (pod cerkvijo sv. Jurija), kjer je svoj čas bila tudi mesnica in trgovina, prazni? Kdo je lastnik teh prostorov, kdo je vzdrževalec, kdo jih upravlja? Ali res za te prostore ni možno najti nobenega najemnika, ki bi lahko bili morda tudi eminentni?

Odgovor: Poslovni prostori pod arkadami na ptujski tržnici so v upravljanju Komunalnega podjetja Ptuj. S strani Komunalnega podjetja smo dobili odgovor, da lahko vsi zainteresirani dobijo prostore v najem takoj, seveda pa si jih morajo glede na vrsto izdelkov, ki jih nameravajo prodajati, predhodno urediti in opremiti.

Asja Stropnik

Pobuda Petra Pribožiča, da se – predvsem zaradi sodelovanja Ptuja na mednarodnem tekmovanju Entente Florale – odstranijo grafiti, predvsem grafit »Kdor ni hlapec, ni Slovenc« na stavbi na Bakhusovem trgu.

Odgovor: V okviru urejanja mesta za mednarodno tekmovanje Entente Florale Europe 2012

smo odstranili tudi precej grafitov v starem mestnem jedru, ki so bili na stavbah v občinski lasti. Grafitov, ki so na zasebnih objektih, občina ne more odstranjovati, lahko samo vljudnostno zaprosi lastnike, da to storijo sami, kar smo za potrebe mednarodne ocenjevalne komisije tudi storili. Za grafit, ki se omenja v pobudi, bomo preverili lastništvo stavbe in podali pobudo lastniku, da grafit odstrani sam, ali dovoli, da odstranitev grafita opravi občina.

Klavdija Petek

Pobuda Odbora za okolje in prostor: Strokovne službe SOU naj proučijo možnost za ureditev enosmernega prometa z vhodom pri nekdanjem Reha centru v Jadranski ulici in izhodom pri starem Ribiču v Jadranski ulici.

Odgovor: Prometno ureditev enosmernega prometa z vhodom pri nekdanjem Reha centru v Jadranski ulici in izhodom pri starem Ribiču v Vošnjakovi ulici se bo izvedlo s postavitvijo prometne signalizacije istočasno z ureditvijo novega območja za pešce.

Mojca Horvat



Ptujčani smo ponosni na svoje mesto, ki se upravičeno ponaša z nazivoma najstarejše slovensko mesto in zakladnica tisočletij, kar vsako leto 5. avgusta obeležimo tudi s praznikom Mestne občine

Ptuj, posvečenemu dnevu, ko je leta 1513 stopil v veljavo novi statut mesta Ptuj.

Mestni odbor SLS Ptuj iskreno čestita občankam in občanom ob prazniku z željo, da vas čim manj prizadene izjemno neprijazen čas krize in da preživite prijetne poletne počitnice v krogu svoje družine, svojcev, prijateljev in najbližjih.

Mestni odbor SLS Ptuj

zares Izbrisani dočakali svojo pravico

V Zaresu pozdravljamo sodbo drugostopenjskega senata Evropskega sodišča za človekove pravice v primeru enajstih izbrisanih, s katero je ugotovilo, da je Slovenija izbrisanim kršila pravice iz Evropske konvencije o človekovih pravicah, šestim priznala odškodnino za nematerialno škodo, državi pa naložila vzpostavitev sistema odškodnin zaradi izbrisa.

S sodbo se končuje sramotna pravna bitka, ki so jo iz ideoloških razlogov sprožili nasprotniki ureditve statusa izbrisanih, danes pa ti isti vodijo slovensko vlado. V Zaresu upamo, da je s sodbo konec sprenevedanj in da Slovenija ne more biti talec ideoloških travm. Slovenija bo plačala ceno, ki ji je sicer ne bi bilo treba. Odškodni-

nam bi se lahko izognili ali jih vsaj bistveno zmanjšali, če bi problem pravočasno uredili. V Zaresu pozivamo vse tiste, ki so v to stanje pripeljali, da te odškodnine poravnajo iz lastnega žepa ali pa, če zasedajo javne funkcije, takoj odstopijo.

Ob tej priložnosti Mestni odbor stranke Zares – socialno liberalni vsem Ptujčankam in Ptujčanom iskreno čestita ob 5. avgustu, prazniku Mestne občine Ptuj.

Mestni odbor Zares – socialno liberalni Ptuj



Masaker nad upokojenci

V LDS pozorno spremljamo dogajanje na družbeno-politični sceni. V tem trenutku smo še posebej zaskrbljeni nad ukrepi, ki zadevajo socialni položaj nemajhnega števila upokojencev. Gre za zniževanje že tako majhnih pokojnin za tisti del sredstev, ki je bil posamezniku primaknjen iz državnega proračuna.

V LDS izražamo globoko nestrinjanje s sprejetimi varčevalnimi ukrepi na plečih dela upokojencev. Ugotavljamo tudi, da v povezavi z drugimi dogodki zadnjih dni ne gre samo za varčevanje, temveč za veliko več. Upokojence čaka še drugi paket, ki bo sledil ob naslednjem izplačilu pokojnin, to je ukinitvev sredstev za rekreacijo.

Vse skupaj predstavlja v pogledu zadolženosti Slovenije marginalni znesek, se pa s tem očitno preizkuša potrpežljivost velikega dela slovenske populacije. Naše ugotovitve sežejo še dlje, saj gre za ukrepe, ki prizadevajo borce NOB, invalide, internirance, ukrade-

ne otroke, žrtve medvojne fašističnega in domobranskega nasilja. Gre za vprašanja, ki so v naši družbi mnogokrat izpostavljena in so vezana tudi na povojne zunajsodne poboje. Izrecno poudarjamo, da se s temi dejanji, storjenimi v preteklosti, ne strinjamo in zavračamo kakršno koli odgovornost za te zločine. Vsem tistim, ki ta vprašanja znova in znova izpostavljajo in na ta način delijo Slovence na prave in neprave, pa predlagamo, da si поближе ogledajo knjigo **Jožeta Vidica** z naslovom *Po sledovih Črne roke*.

V LDS pozivamo vse progresivne, svobodoljubne, politične in druge civilnodružbene organizacije, da se zavzamejo za odpravo ukrepov, ki v tem trenutku močno nižajo življenjske standarde velikemu delu slovenskih upokojencev.

Mestni odbor LDS Ptuj

Ob prazniku Mestne občine Ptuj

Občankam in občanom čestitamo ob prazniku Mestne občine Ptuj in želimo, da najstarejše in najlepše slovensko mesto kljub težkim časom ohrani svojo razvojno naravnost.

Mestni odbor SDS Ptuj

Varčujemo za NLB?

S 1. junijem je v veljavo stopil Zakon o uravnoteženju javnih financ, ki je proračun naših državljanov občutno oklestil. Morda so nekateri prilivi javnih uslužbencev, brezposelnih in upokojencev res potrebni korekcije, ampak da varčujemo pri prihodkih državljanov, potem pa vlagamo več kot 300 mio. evrov v banke, pa presega marsikatero mejo!

Pomen NLB-ja kot strateške državne banke se je izgubil že leta 2006, ko je nismo hoteli prodati belgijskemu KBC za 643 mio. evrov, in od takrat gre vse samo še navzdol. Do leta 2007 smo v

banke vložili že 1.560 mio. evrov, nato leta 2008 še 300 mio. evrov, leta 2009 243 mio. evrov in pravkar 381 mio. evrov. Letošnje leto pa bomo zaključili z več kot 60-odstotnim deležem banke, ki je vredna nič in je od zasebnih vlagateljev nihče noče! Državljeni smo se že zamislili nad temi dejstvi, vprašanje je, kdaj se bo vlada.

Občankam in občanom Mestne občine Ptuj čestitamo ob občinskem prazniku!

SD Ptuj

Sproščeno poletje za uspešne jesenske odločitve

Poletni meseci, ko si vzamemo čas za zaslužen dopust, mladi pa za počitnice, so pred nami. Mestni odbor N.Si Ptuj vam, dragi občani in občanke MO Ptuj, želi, da bi poskrbeli za okrepitev telesa in duha. Veliko nas bo večji del počitnic in dopustniških dni preživelo v domačem kraju. Pri tem vas vabimo, da si vzamete čas za poletne prireditve, ki jih bo veliko tako v Mestni občini Ptuj kot v širši okolici. V začetku avgusta je občinski praznik, zato vam želimo prijetno praznovanje. Ptuj je partner v projektu Evropska prestolnica kulture, zato se bo zvrstilo tudi veliko kulturnih dogodkov, na katere smo vabljeni. Končala pa se je avantura Ptuja s kandidaturo za evropsko

prvenstvo v košarki, ki je Ptujčanke in Ptujčane bolj razdeljevala kot povezovala. Realnost nas vedno položi na trda tla, tako je tudi prav. V jeseni nas čaka razgibano politično življenje, saj so pred nami volitve za predsednika države. Tokrat si želimo, da na tem položaju pride do spremembe in da končno dobimo predsednika države, ki bo predsednik vseh državljanov. Želimo si predsednika, ki bo znal povezovati in ne razdruževati, ki ne bo opredeljeval drugorazrednih tem, ko gre za osnovne človeške pravice.

Mestni odbor N.Si



V Mestni organizaciji DeSUS Ptuj, Pokrajinskem odboru DeSUS Ptuj - Ormož in svetniški skupini DeSUS smo izredno ponosni na odločitev, da bo v letošnjem letu naslov častnega občana Mestne občine Ptuj podeljen **Milanu Krajniku**, za izjemne dosežke na področju gospodarstva in za zasluge pri razvoju mesta Ptuj ter širše.

Vabimo člane stranke in simpatizerje DeSUS, da se udeležijo proslave ob občinskem prazniku in podelitve priznanj vsem prejemnikom.

Občankam in občanom pa čestitamo k občinskemu prazniku Mestne občine Ptuj.

Mestna organizacija DeSUS Ptuj



Celotna ekipa podjetja Intelius za nekaj tednov preselila svoje pisarne v San Francisco

Aprila letos je podjetje Intelius, ki je prejemnik nagrade za najboljšo slovensko inovacijo na Slovenskem forumu inovacij (2011) in izbrano za najpodjetniško idejo Manager kluba Ptuj (2012), preselilo celotno ekipo za dober mesec dni v San Francisco, kjer so nekaj tednov posvetili zadnji fazi razvoja izdelka Zeppelin, hkrati pa so se udeležili dogodkov s področja informacijske tehnologije (IT) in konferenc, ki so se ravno v tem obdobju odvijale.

Staša Cafuta Trček

Fotoarhiv Inteliusa

»Ena izmed najodmevnejših je vsekakor konferenca Cloudforce v zelo znanem centru Moscone v središču San Francisca,« je ob vrnitvi povedal direktor Inteliusa Davorin Gabrovec ter nadaljeval, da se tam zberejo največji ponudniki, kot so Apple, Google idr., ter predstavljajo svoje novosti. Konferenca Cloudforce je bila pod okriljem podjetja Salesforce, ki je na tej konferenci predstavljalo številne novosti, kakor tudi novosti njegovih partnerjev z naslova socialnih omrežij, poslovnih aplikacij in mobilnih rešitev. »Dogodka se je v samo enem dnevu udeležilo več kot 15.000 obiskovalcev, ki so po uvodnem nagovoru Marca Benioffa glavne smernice prihodnosti razvoja poslovnih spletnih rešitev in tako imenovanega Cloud Computinga (računalništva v oblaku) usmerjali v smer razvoja socialnih omrežij znotraj podjetij in prenosu poslovanja na mobilne naprave.« V enem dnevu se je zvrstilo tudi več kot 100 predavanj in izobraževanj. Zraven konference Cloudforce so Ptujčani obiskali tudi nekatera znana podjetja, kot so Apple, Google, Facebook, in se udeležili nekaterih manjših dogodkov, namenjenih mreženju. »Kljub temu da je del ekipe že nekaj časa na poti med Ptujem in San Franciscu, je bila tokrat to priložnost tudi za druge člane, da spoznajo način podjetniške kulture ter velikost in potencial Silicijske doline,« poudari Gabrovec. Preživeti teh nekaj tednov v San Franciscu s celotno ekipo in doživeti utrip Silicijske doline je bilo po besedah Inteliusove ekipe ključnega pomena za razvoj podjetja ter

nadaljnji razvoj aplikacije Zeppelin. »Ustvarili smo produkt, ki je po kakovosti v samem svetovnem vrhu. Udeležba na tako velikem dogodku na področju socialnih omrežij za podjetja je zelo pomembna za celotno ekipo, saj ima tako možnost doživeti utrip dogajanja in tudi spoznati konkurenco,« je dejal Vlada Petrovič, tehnični vodja. Andrej Žitnik pa je takole strnil vtise ob vrnitvi: »V Sloveniji velja izrek *»več znaš, več veljaš.«* Vsak dela vse, vendar le do stopnje zadovoljivosti, da lahko neki izdelek ali storitev preda iz rok. V ZDA sem spoznal, da je to le osnova. Ljudje v poslu iščejo vertikalne rešitve, se specializirajo in skušajo v tem, kar delajo, biti najboljši. Znajo odgovoriti na vprašanje: Na kakšen način pa boš ti spremenil svet?«

Zlati nagrajenci letošnjega izbora, ki bodo predlagani tudi v nacionalni izbor GZS

Štajerska gospodarska zbornica je 19. junija na prireditvi v hotelu Habakuk podelila priznanja za najboljše inovacije Podravja v letu 2011. Na letošnjem izboru je sodelovalo 89 inovatorjev s 34 inovacijami, kar je največ do zdaj. Inovacije je pregledala stroga, a pravična in strokovna komisija, katere predsednik je doktor Boštjan Harl, člani pa mag. Jure Verhovnik, mag. Stanislav Golc, dr. Dušan Klinar, Bruno Rumež, dr. Marjan Leber in mag. Tadej Krošlin. Na prireditvi so tako podelili 17 diplom, 7 bronastih, 6 srebrnih in 4 zlata priznanja. Z zlatimi



Ekipa podjetja Intelius (od leve proti desni): Davorin Gabrovec, Vlada Petrovič, Gašper Vidovič, Andrej Žitnik, Mihael Furek, Inga Brunava. »Preživeti teh nekaj tednov v San Franciscu s celotno ekipo in doživeti utrip Silicijske doline je bilo ključnega pomena za nas in nadaljnji razvoj aplikacije Zeppelin.«

priznanji nagrajene inovacije in inovatorje so predlagali tudi v nacionalni izbor najinovacij Gospodarske zbornice Slovenije.

Najbolje je bila ocenjena inovacija Zeppelin, socialno omrežje za podjetja, ki so jo razvili v podjetju Intelius, d. o. o. Inovatorji Vlada Petrovič, Inga Brunava, Gašper Vidovič, Andrej Žitnik, Mihael Furek in Davorin Gabrovec razvijajo spletno rešitev Zeppelin (prej Flowr), ki jo nekateri svetovni mediji primerjajo s »Facebookom za podjetja«. S podjetjem Google so izpeljali nekaj skupnih aktivnosti na portalu Google Marketplace in ga v celoti povezali z Googlovimi storitvami. Spletna aplikacija

omogoča podjetjem izboljšanje notranje komunikacije, produktivnosti in učinkovitejši prenos informacij znotraj zasebnega in varnega omrežja. Zaposleni lahko med seboj izmenjujejo dokumente, ideje, naloge, spletne povezave ter hkrati komentirajo ali označujejo prispevke drugih članov. S tem avtomatsko in dinamično gradijo arhiv znanja podjetja in se tako izognejo nepregledni ter zamudni komunikaciji preko elektronske pošte ali zmanjšajo število sestankov, kar posledično pomeni, da postajajo podjetja tudi konkurenčnejša na trgu. Zeppelin že uporablja več kot 8.000 podjetij in organizacij iz 64 držav.

Podjetja Intera, Refresh in Intelius so povezana podjetja, osredotočena na internet in razvoj spletnih ter mobilnih aplikacij. Tako Refresh kot Intelius sta nastali kot delni spinoff podjetji iz Intere z namenom, da se lahko nemoteno razvijajo novi produkti in rešitve.

Frizerski salon

Brigita

Osojnikova c. 3, Ptuj • T: 776 45 61, 779 22 61

**10%
POPUSTA**

na gotovino
s tem
kuponom!



Predavanja, ki jih organizira Manager klub Ptuj, namenjena tudi širši javnosti

Manager klub Ptuj je ob prvem polletju pripravil zelo zanimiva predavanja, delavnice in ogleda, ki so bili razen njihovim članom namenjeni tudi drugi zainteresirani javnosti.

Besedilo in foto: Staša Cafuta Trček

Sredi marca so pripravili izobraževanje z naslovom *Pravilna ravnanja podjetij v davčnih postopkih*, kjer je predavatelj **mag. Dejan Petkovič** iz podjetja Abeceda svetovanje, d. o. o., med drugim predstavil aktualne teme s področja davčne zakonodaje. Po predavanju so se člani udeležili kulinarčno-vinskega dogodka Primusove vinske zgodbe, kjer so bili ob kulinarčni spremljavi predstavljeni vinarji iz slovenske Istre. Sredi aprila so si ogledali klet P&F Jeruzalem Ormož ter pripravili predavanje z naslovom *Od inovacije do izdelka*. Inovator **Ivan S. Klaneček** iz podjetja ING. KLAN, d. o. o., dobitnik številnih priznanj za inovatorstvo ter lastnik več kot 60 patentov, je predstavil aktualne teme s področja inovacij

in implementacije na trg; prikazal je pot od inovacije – patenta do transfera – implementacije na trg; postopke, pasti in vrednotenje inovacije. Po predavanju so si ogledali še MIC – Medpodjetniški izobraževalni center, ki stoji poleg Šolskega centra Ptuj.

V maju so bili gostje družbe Talum v Kidričevem. Po uvodnem govoru predsednika uprave **Marka Drobniča** so se seznanili s podjetjem skozi zgodovino do danes, aktualnimi izzivi in načrti za prihodnost. Sledil je vodeni ogled podjetja. Po ogledu je sledilo predavanje **Silvestra Kmetiča** (KHD Skupina) na temo coachinga z naslovom *Mit vodstvenega kadra*. Seznanili so se z metodo coachinga kot obliko podpore vodstvenim kadrom, ciljno usmerjeno komunikaci-



Manager klub Ptuj, ki je lani praznoval 20. obletnico, je v prvi polovici leta pripravil lepo število predavanj. Na fotografiji utrinek s predavanja Od inovacije do izdelka.

jo, pomembnostjo postavljanja ustreznih vprašanj, krožnim modelom vodenja, napetostnimi polji vodstvenega kadra in »flow modelom« za vodenje sodelavcev. V začetku junija pa je sledilo predavanje enologa Ptujске kleti **Bojana Kobala** z naslovom *Vinska terminologija pri opisu vina ter pristopi pri pridelavi vina*. Prvo polletje so na predza-

dnji dan v juniju sklenili s kolesarjenjem ob Ptujskem jezeru.

»Izobraževanja so brezplačna, zato vas v Manager klubu Ptuj vabimo, da se izobraževanju udeležite tudi v prihodnje,« vabi predsednik kluba **Miran Senčar**. Vsi zainteresirani lahko, če želijo prejeti obvestila o izobraževanjih, sporočijo svoj elektronski naslov na: info@mkp.si.

Ptujski karnevalisti so se odzivno predstavili v Srbiji

Branko Brumen, podpredsednik FECC in vodja Kurentovanja

Fotoarhiv FECC

V okviru mednarodne FECC karnevalske izmenjave je skupina Kurentovanje Ptuj Slovenija, sestavljena iz Sveta princev karnevala, na čelu z aktualnim

princem **Vladom Hvalcem**, plemitim Jurijem Oprossnitzerjem z gardo, nekdanjimi principi **Jožetom Gašperšičem**, **Zvonkom Križajem**, **Marjanom**



Cajnikom in **Janezom Golcem**, ter skupino Lego kocke, zmagovalko 52. karneval festa na Kurentovanju 2012, uspešno in odzivno predstavila ptujsko in slovensko kulturo mask in maskiranja na tradicionalnem FECC karnevalu v Vrnjački Banji v Srbiji. Vrnjački karneval je večletni strateški partner kurentovanja na Ptuj ter velja za srb-

sko pustno prestolnico in evropsko karnevalsko mesto.

Letošnjega karnevala se je udeležilo več kot 2.000 karnevalistov iz sedmih držav, članov FECC, prireditve pa si je ogledalo več kot 100.000 obiskovalcev.

V imenu FECC sem na sprejemu organizatorja pozdravil udeležence in vodil povorko.



V Domu kulture Muzikafe po novem tudi prenočišča

Besedilo in foto: Staša Cafuta Trček

V Domu kulture Muzikafe je pred kratkim družina Vauda Benčevič odprla prenočišča z zajtrkom (B&B). Na voljo je šest sob ter apartma, ki so opremljeni v stilu spodnjih prostorov doma kulture in tako nadaljujejo rdečo nit oblikovalske kreativnosti **Stanke Vauda Benčevič**. »Potem ko smo se preselili v stanovanje, skreirali kavarno, obudili teraso, oživelili kletne prostore in trg, smo uredili sobe, ki so že na voljo popotnikom od blizu in

daleč,« pove Stanka ter nadaljuje, da je z družino vtakala svojo ustvarjalnost še v ta del hiše na Vrazovem trgu 1. »Posebna ponudba v sobah je odsotnost TV-ja in možnost uporabe WI-FI-ja,« pove **Igor Benčevič**. Sobe so različne, tako v kvadraturi kot v opremljenosti in tudi v ceni. Vse imajo kopalnico, v čajni kuhinji pa se obiskovalcem omogoča, da si sami kaj pogrejejo ter tudi kaj na hitro skuhamo.



V Muzikafeju po novem tudi prenočišča

Teleing odprl novo info točko na Ptuj

V starem mestnem jedru Ptujja, na Slovenskem trgu, tudi sedež KKS Ptuj

Podjetji Teleing in Kabelski komunikacijski sistem (KKS Ptuj) sta na novinarski konferenci 21. junija ob odprtju nove info točke Teleing na Slovenskem trgu 1, kjer bo tudi sedež podjetja KKS Ptuj, d. o. o., predstavili brezžično internetno omrežje na območju mesta Ptuj in projekte, ki jih že izvajajo ali načrtujejo v bližnji prihodnosti.

Sporočilo za javnost podjetij Teleing in KKS Ptuj

Fotoarhiv KKS Ptuj

Janez Smolkovič, direktor Teleinga, je ob tem dejal: »Tudi v bodoče želimo svojim naročnikom zagotavljati vse najsoodnejše telekomunikacijske storitve, zato povsod, kjer ponujamo svoje storitve, na bakrenih omrežjih kableske televizije intenzivno gradimo optično omrežje. Zavedamo se, da nam bo le optično omrežje omogočilo, da bomo tudi v prihodnje obstali kot konkurenčen ponudnik telekomunikacijskih storitev.«

V Teleingu, ki je ponudnik storitev v omrežjih kableske televizije na območju dvanajstih občin Spodnjega Podravja, Prekije in delno Prekmurja in v odprtem širokopasovnem optičnem omrežju, zgrajenem z evropskimi sredstvi, na območju občin Ormož, Središče ob Dravi in Sv. Tomaž, so zadovoljni, da jim število naročnikov iz meseca v mesec na-

rašča. Velik je porast predvsem tistih naročnikov, ki se ob storitvi kableske televizije odločajo tudi za njihovo paketno ponudbo širokopasovnega dostopa do interneta in kableske telefonije. Vsa razpoložljiva lastna sredstva in tudi kredite vlagajo v gradnjo širokopasovnih optičnih omrežij in nakup omrežne opreme. Letos bodo tako za investicije namenili več kot 850.000 evrov. Z investicijami, ki se bodo povrnile v 10 ali več letih, si želijo zagotoviti, da bodo obstali kot konkurenčen ponudnik širokopasovnih elektronskih komunikacij v regiji in tudi širše ter tako ohranili vseh sedanjih 29 delovnih mest in omogočili odpiranje novih.

Branko Brumen, direktor KKS Ptuj, je dejal: »Ptuj je bil med prvimi slovenskimi mesti, ki je vzpostavil kableski komunikacijski sistem. Žal zaradi neureje-



Princ karnevala Vlado Hvalec, Branko Brumen, Janez Smolkovič, Helena Neudauer, podžupanja MO Ptuj, in Stanko Ivanušič, župan občine Razkrižje (sedež podjetja Teleing)

nih lastniških in organizacijskih rešitev ni uspel slediti hitremu razvoju na telekomunikacijskem področju. S podelitvijo koncesije podjetju Teleing je zagotovljena pospešena kakovostna modernizacija obstoječega in izgradnja novega širokopasovnega optičnega omrežja, ki ga Mestna občina Ptuj z razpoložljivimi sredstvi ne bi mogla zagotoviti v želeni in nujni časovni dinamiki. Posebej me veseli, da smo se v času, ko se v starem mestnem jedru Ptujja vse več poslovnih prostorov zpira, uspeli dogovoriti z Mestno občino Ptuj in koncesionarjem,

da prenovimo poslovni prostor na eminentni lokaciji Slovenskega trga in v njem z info točko obogatimo kvaliteto ponudbe mesta. Med prvimi mesti v Sloveniji bomo vzpostavili tudi 10 vstopnih točk za brezžični internet na območju Ptujja, kar je lep prispevek h kakovosti bivanja Ptujčanov in turistični ponudbi Ptujja – zakladnice tisočletij in partnerskega mesta v Evropski prestolnici kulture 2012.«



Mednarodno ocenjevalno komisijo ogled Ptuja navdušil

Evropsko tekmovanje najlepše urejenih krajev Entente Florale Europe 2012

Klavdija Petek, vodja projekta

Foto: **Marijan Petek**

Po desetih letih se je mesto Ptuj znova pomerilo v mednarodnem tekmovanju Entente Florale Europe 2012. Mednarodna komisija je ocenjevanje Ptuja, najstarejšega slovenskega mesta, ki je že večkrat prejelo številna priznanja za najlepše urejen kraj,

izvedla 27. junija. Komisijo so sestavljali člani iz Belgije, Hrvaške, Velike Britanije, Nizozemske, Avstrije, Italije, Madžarske, Irske, Češke, Nemčije in Slovenije. Predsednik komisije je bil **dr. Rüdiger Kirsten**, krajinski arhitekt. Komisija je ob zaključku ocenjevanja županu in ekipi izrekla številne pohvale nad videnim. Ker pa so kriteriji ocenje-



vanja pripravljani tako, da nikoli ni možno skriti vseh pomanjkljivosti, je komisija opazila tudi te in na primerih dobrih praks iz tujine svetovala tudi o možni odpravi le-teh. Nasploh pa je bila ocena komisije po celodnevem ogledu Ptuja zelo dobra, na kar smo lahko izredno ponosni.

Pred obiskom ocenjevalne komisije na Ptujju je bila članom komisije v tujino posredovana tiskana brošura s programom ocenjevanja za Ptuj ter predstavitev razvojnih programov in projektov občine. Brošura je bila pripravljena v skladu z ocenjevalnimi kriteriji, ki so vključevali naravno in kulturno dediščino, varovanje okolja, okoljsko izobraževanje, prispevek civilne družbe k dvigu kakovosti bivalnega okolja, skrb za splošno urejenost okolja, razvoj turizma, urejenost parkov in zelenic, trajnih in sezonskih nasadov, otroških igrišč ...

Po uvodni predstavitvi Mestne

občine Ptuj, ki jo je pripravil župan **dr. Štefan Čelan**, na jutranjem srečanju v hotelu Primus, smo si ogledali več lokacij po celotnem območju Mestne občine Ptuj, obisk komisije pa zaključili z vožnjo po Ptujskem jezeru in reki Dravi ter srednjeveško večerjo v gostilni Ribič.

Lokacije ogleda ocenjevalne komisije so bile naslednje: Terme Ptuj, igrišče za golf, kompleks Turnišče, gasilski dom Podvinci, ribiški dom na Rogoznici, park in šola Ljudski vrt, krožišče na Potrčevi cesti, Dom upokojencev Ptuj, Vrtec Podlese, grajski kompleks, staro mestno jedro (Prešernova ulica, Slovenski trg, Murkova ulica, Mestni trg), Minoritski samostan, park Evropark in Mestna hiša.

Pri izvedbi celotnega projekta so sodelovali predstavniki Turističnega društva Ptuj, Vrtca Ptuj, občinskega javnega podjetja, četrtinskih skupnosti, društev, za-



vodov, osnovnih in srednjih šol, javnih ustanov in organizacij, poslovnih subjektov, obrtnikov, akcijo pa so dobro sprejeli tudi prebivalci Mestne občine Ptuj, ki so vzorno uredili okolico svojih hiš. Med sodelujočimi velja izpostaviti Vrtec Ptuj, ki se je z veliko mero požrtvovalnosti intenzivno vključil v priprave na ocenjevanje mesta. Ravnateljica in vzgojiteljice vseh enot Vrta Ptuj so na zanimiv način pobarvale in polepšale betonska cvetlična korita po celem mestu, z izvirnimi izdelki otrok pa smo popestrili tudi izložbe poslovnih prostorov in trgovin v starem mestnem jedru.

Iskrena hvala vsem sodelujočim organizacijam, prebivalcem mesta in posameznikom, ki ste

na kakršen koli način prispevali k temu, da se je Ptuj tudi tokrat izkazal kot gostoljubno, prijazno, urejeno, raznoliko in zanimivo mesto tako za prebivalce mesta kot obiskovalce in turiste. Tekmovanje je znova potrdilo, da na Ptuj ob vseh podobnih dogodkih znamo stopiti skupaj, nekaj narediti za mesto in okolje ter tako dodati svoj prispevek k širši prepoznavnosti Ptuja.

Zahvale za sodelovanje bodo aktivnim udeležencem v projektu Entente Florale Europe 2012 podeljene na občinski prireditvi ob praznovanju svetovnega dneva turizma, ki bo v **soboto, 22. septembra**, na Mestnem trgu.

V letu 2002 smo na tekmovanju prejeli srebrno priznanje. Mesto rezultatov za tokratno

ocenjevanje še nima. Uradni rezultati bodo razglašeni, priznanja pa podeljena 14. septembra v mestu Venlo na Nizozemskem. Niti ni toliko pomembno, kakšno bo to priznanje, ki ga bomo

prejeli, pomembno je, da so tudi člani komisije začutili močno sodelovanje in povezanost med civilno družbo, lokalno politiko in gospodarstvom v mestu.



Kolesarski turizem je ena najhitreje rastočih turističnih panog v svetu

Kolesarjenje v vseh oblikah je ob upoštevanju nosilnosti okolja tudi eden bolj trajnostnih rekreacijskih turističnih produktov.

Danilo Čeh, ZRS Bistra Ptuj

Fotoarhiv ZRS Bistra

Na ZRS Bistra Ptuj smo v juniju končali z zadnjimi aktivnostmi v sklopu čezmejnega projekta MURA-DRAVA.BIKE. V partnerstvu projekta smo bili odgovorni za razvoj *Dravske kolesarske poti*.

V okviru projekta smo razvili številna orodja, ki bodo v nadaljevanju v pomoč kolesarjem, ponudnikom in obiskovalcem. Poleg sodobno oblikovane spletne strani www.mura-drava.eu, ki obiskovalcem ponuja izčrpne informacije o poteh in zanimivostih ob njih, predloge za že pripravljene kolesarske ture in turistične produkte, kolesarske karte z GPS-navigacijo ter video vodičem, smo pripravili tudi promocijski material, kolesarske vodnike in zemljevide.

Spletna stran razen zemljevidov celotnih poti ob Dravi turistu, turističnim organizacijam in drugim ponuja tudi paletu že oblikovanih tematskih izletov, ki jih spremlja podroben opis posameznih etap in kratki predstavitveni film, posnet v HD-tehniki.

Prav tako smo v sklopu projekta izvedli profesionalna fotografiranja za image fotografije, ki jih lahko uporabljajo ponudniki turističnih storitev.

Dokončali smo signalizacijo na terenu, tako da je sedaj *Dravska kolesarska pot*, ki poteka do mejnega prehoda v Središču ob Dravi in se tam nadaljuje na Hrvaško ter naprej do meje z Madžarsko, v celoti označena. V preteklih mesecih je bil projekt uspešno predstavljen tudi na turističnih in kolesarskih sejmih v tujini (Dunaj, Friedrichshafen, Milano in Gradec).

Vrednost celotnega projekta je znašala 1.799.066,89 EUR, sofinanciran pa je s strani programa IPA Čezmejno sodelovanje SLO-HR in Ministrstva RS za gospodarski razvoj in tehnologijo, del sredstev pa so zagotovili partnerji na projektu. V projekt je bilo vključenih devet partnerjev iz Slovenije in Hrvaške.

Naša velika želja je, da bi v prihodnjih letih zgradili potrebno infrastrukturo, da bi torej



Naložba v vašo prihodnost
Operacijo delno financira Evropska unija
Instrument za predpristopno pomoč



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



SI HR
INSTRUMENT ZA PREDPRISTOPNO POMOČ

kolesarska pot ob Dravi potekala večinoma po ločenih kolesarskih stezah. Zato bomo skupaj s partnerji iz Koroške in celotnega Podravja že 20. septembra v Mariboru organizirali simpozij *Daljinske kolesarske poti – priložnosti trajnostnega razvoja Slovenije*. Na posvetovanju, kjer bodo med drugim s prispevki prisotni tudi gostje iz Avstrije, ki

so uspešno razvili in tržijo produkt *Dravska kolesarska pot*, želimo razpravljati o infrastrukturnih, organizacijskih in finančnih pogojih za vzpostavitev nadaljevanja Dravske kolesarske poti od Dravograda do hrvaške meje v obdobju nove EU finančne perspektive 2014–2020.





SVETLA TOČKA

Okrog 300 cvetličnih betonskih korit zaživel v barvah

V julijski številki izpostavljam dve zelo kreativni olepšavi našega mesta. Skoraj 300 betonskih cvetličnih korit se je s pomočjo zaposlenih v Vrtcu Ptuj spremenilo v živahna in prijazna do meščanov ter turistov. Ob sedežu Centra interesnih dejavnosti pa je prostovoljka Bianca Creutz iz Nemčije betonsko cvetlično korito prebarvala v logotip CID-a.

Besedilo in foto: Staša Cafuta Trček

»Ob mnogih pripombah o slabem in neprimernem videzu tolikšnega betona sem pomislila, da bi z minimalno korekturo lahko ta beton omilili oziroma omehčali, vsaj na videz,« pove idejna vodja olepšave, ravnateljica Vrtca Ptuj **Božena Bratuž**, ter nadaljuje, da je predlagala županu **dr. Štefanu Čelanu**, da bi pobarvali korita in ocvetličili vse izložbe v starem mestnem jedru z v vrtcu izdelanimi rožicami. »Z idejo sem seveda morala in tudi navdušila sodelavke. Z velikim veseljem lahko povem, da mi tudi vedno znova uspe pridobiti njihovo ustvarjalnost, prosti čas in voljo, da s skupnimi močmi nekaj tudi postorimo. In tako smo s kar precejšnjim trudom polepšali pogled na betonska korita in puste izložbe. Hkrati pa smo omogočili tudi otrokom, da s svojim prispevkom pomagajo k lepšemu videzu našega mesta, s čimer, sem prepričana, na najbolj način vzgajamo pozitiven

in pravilen odnos do svojega okolja.« Pobarvali so skoraj 300 betonskih cvetličnih korit, rožice za izložbe pa so ustvarjali tudi otroci. Za pripravo in izdelavo rož, kalupov, zastavic, napisov, aranžmajev in barvanje so porabili skupaj skoraj 500 ur prostovoljnega dela.

Drugo polepšanje cvetličnega korita pa se je zgodilo na pobudo Biance Creutz iz Nemčije, ki kot prostovoljka od letošnjega marca (za eno leto) dela na Gimnaziji Ptuj in kot »native speaker« spodbuja dijake pri urah nemščine. »Kot prostovoljka sem se oglasila tudi na Centru interesnih dejavnosti ter jim ponudila kakršno koli pomoč. Skupaj smo se domislili, da bi očistila in nato pobarvala dolgočasno betonsko korito z njihovim logotipom. Zdaj je, poleg olepšave, tudi evidentnejše, da se prav tukaj nahaja mladinska dejavnost,« trne so-govornica.



Prostovoljka Bianca Creutz med barvanjem betonskega cvetličnega korita pri CID-u.

Srednji vek zaživel v vsej svoji veličini

Da srednji vek ni bil samo temačen, kot velja za to obdobje, temveč velikokrat tudi svetel, vesel in razigran, ste se lahko prepričali med 22. in 24. junijem na Ptujskih grajskih igrah, ki so jih deseto leto zapored pripravili člani društva Cesarsko-kraljevi Ptuj. V okviru prireditve so izvedli še otroški srednjeveški tabor, okroglo mizo o pomenu povezovanja 'srednjeveških' društev, na prostoru mestne tržnice pa so se med seboj z meči, sekirami in ščiti spopadle žive šahovske figure. Prireditve so združili z 9. Grajskim vinskim praznikom ter prvič izbrali knezovo vino.

Mateja Tomašič

Foto: Langerholc



Europe for Citizens Programme



Državljanstvo



MESTNA OBČINA PTUJ

Prvi dan prireditve v poznih popoldanskih urah je na turnirskem prostoru in pred nekdanjo žitnico nastajal srednjeveški tabor s šotori, slamo, kurišči, prostori za meče, oklepe in ščite, kjer je za cel konec tedna zaživel srednjeveško življenje. V soboto dopoldan se je blizu 300 udeležencev, oblečenih v oblačila, ki predstavljajo čas nekje od 11. do 16. stoletja, v povorki sprehodilo po ulicah starega mestnega jedra proti gradu. V srednjeveškem taboru so obiskovalci lahko bantali na srednjeveški tržnici, otroci pa so ustvarjali v otroških srednjeveških delavnicah, ki so jih organizatorji pripravili tudi s pomočjo pedagoške službe Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož. Mladi obiskovalci so se lahko preizkusili še v mečevanju z lesenimi meči, streljanju z lokom ali samostrelom, se učili srednjeveških plesov, izdelovali pahljače in nakit, se zabavali na srednjeveškem vrtiljaku, božali eksotične živali ter iskali zaklad. Prireditve so dopolnjevali srednjeveška glasba in plesi, zvok bobnov ter atraktivni nastopi z ognjem, metanja zastav ter mečevanje in boji.

Uspešno sodelovanje s sorodnimi društvi iz tujine

Iz domačega društva so se predstavili člani plesne skupine

Pellegrina, umetniške sekcije Graziosa, trenutno edine srednjeveške bobnarske sekcije v Sloveniji Tympanum in zeliščarske skupine. Sodelovalo je tudi več skupin iz Slovenije ter predstavniki iz Avstrije (Gradec), Nemčije (Burghausen), Slovaške (Banska Štiavnica), Francije (Saint-Cyr-sur-Loire), Poljske (Kalisz) in Hrvaške (Koprivnica). Za društvo CKP so pomembna tudi gostovanja po večjih mednarodnih srednjeveških festivalih po Evropi in Sloveniji.

Mesto Ptuj že deseto leto odlično sodeluje s pobratanim slovaškim mestom Banska Štiavnica. Njihova srednjeveška skupina je ob okrogli obletnici sodelovanja v najstarejšem slovenskem mestu mojstrsko izpeljala partijo srednjeveškega živega šaha. Žive figure, ki sta jih premikala šahista, so se spopadle z meči, sekirami in ščiti. Iz Banske Štiavnice so grajske igre obiskali tudi člani društva upokojencev, ki sodelujejo s ptujskim društvom Optimisti. Na prireditvi so sodelovali tudi predstavniki Ptujju pobratenege francoskega mesta Saint-Cyr-sur-Loire. »Veseli smo in počaščeni, da lahko prisostvujemo na teh grajskih igrah. Ogromno je različnih stojnic, različnih dejavnosti. Te igre so preprosto čudovite in zelo originalne in nekaj novega tudi za nas. S Ptujem dobro sodelujemo že vrsto let,« je bila navdušena



Francoise Audemont iz Francije.

»Ptujske grajske igre so glede sodelovanja s sorodnimi društvi iz Slovenije in tujine lep primer prenosa dobrih praks. V Burghausnu je ta dogodek veliko večji kot pri nas in veseli me, da so nekateri Ptujčani, ki so obiskali Burghausen, zaznali v tem priložnost, in Cesarsko-kraljevi Ptuj je društvo, ki je generator tega povezovanja in sodelovanja. Kar me še zlasti veseli, je, da prireditelji iz leta v leto raste,« je dejal župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan**, ki je tudi častni član društva, kjer prevzema vlogo mestnega sodnika.

Okrogla miza o pomenu povezovanja 'srednjeveških' društev

V okviru grajskih iger so člani društva Cesarsko-kraljevi Ptuj pripravili tudi sedmi srednjeveški otroški tabor, ki se ga je udeležilo 15 otrok, ter v nedeljo okroglo mizo za predstavnike sodelujočih društev iz tujine. Predsednik društva CKP **Rado Škrjanec** je bil s potekom okrogle mize zadovoljen: »Pogovarjali smo se o povezovanju med društvi, kaj nam to prinaša, kaj se lahko iz tega naučimo in kje lahko najdemo skupne točke. Veliko lahko pridobimo na gostovanjih na srednjeveških dogodkih, kjer se naučimo veliko novega, npr. o mečevanju, plesih, kulturi oblačenja, bobnanju ..., kajti čim več tega želimo predstaviti obiskovalcem na naših prireditvah na Ptuj.«

Grajske igre si je ogledala tudi sedemčlanska delegacija iz Kitajske, iz šanghajskega združenja za sklepanje partnerstev s tujimi deželami. Ptuj so obiskali z namenom, da spoznajo kulturno raznolikost in tradicijo mesta ter tukajšnje ljudsko izročilo za morebitno nadaljnje navezovanje stikov in sklenitev partnerstva s kakšnim kitajskim mestom, ki ima podobno ljudsko izročilo kot Ptuj. Oglede grajskih iger so v svoje srečanje vključili tudi člani fundacije Terra Parzival. Za nedeljo dopoldne je bil predviden turnir med sodelujočimi ekipami v lokostrelstvu. Žal je družina Grčar, ki je na grajskih

igrah skrbela za strelišče za lok (društvo CKP še nima svojega strelišča), zaradi nepričakovanih obveznosti prirediteljev morala zapustiti že v soboto zvečer, tako da organizatorji turnirja niso mogli izpeljati.

9. Grajski vinski praznik

Letos so prireditelji Grajske igre že tretjič združili s prav tako že tradicionalnim 9. Grajskim vinskim praznikom, ki so ga organizirali vinarji iz društva VTC 13. Najboljšim vinogradnikom s tega območja so podelili priznanja ter izbrali vina, s katerimi bodo napolnili grajsko klet: sivi pinot letnik 2011 (**Anton in Marija Ficko**) in modri pinot 2011 (**Božena in Andrej Rebernišek**). Prvič so na grajskem vinskem prazniku na ptujskem gradu predstavili knezovo vino. Knez Bojan je izbral renski rizling, letnik 2011, Vinogradništva Horn.

Sodelovanje na Burgfestu 2012 v Burghausnu

Ptuj in nemško mesto Burghausen sta pobratena od leta 2001. Društvo CKP aktivno že vse od nastanka sodeluje z društvom Herzogstadt Burghausen. Redno sodelujejo na njihovih srednjeveških prireditvah – prazniku solsticija in Burgfestu, prijatelji iz Nemčije pa jim vrnejo obisk na ptujskih grajskih igrah. Člani ptujskega društva so v začetku julija skupaj z vinogradniki društva Osrednjih Slovenskih goric obiskali Burgfest 2012. »Obisk Burgfesta je za nas vedno zelo dobrodošla izkušnja. Je priložnost, da se kaj naučimo, saj po velikosti močno prekaša naše grajske igre, torej je možno nabrati organizacijske izkušnje in vzpostaviti stike z novimi, zanimivimi skupinami. Na voljo je tudi precej opreme, ki jo lahko kupiš na mnogih stojnicah, saj pridejo tržničarji iz vse Evrope. Seveda pa je pomembno tudi vračanje obiska našemu pobratenemu društvu, kajti na tak način en drugemu bogatimo dogodek. Lani je Burgfest obiskalo okrog 25 tisoč obiskovalcev, mislim pa, da tudi letošnje leto ne bo zaostajalo. Za nas je to priložnost, da se predstavimo tuji javnosti, saj se tam srečujejo obiskovalci

iz vsega sveta,« je povzel gostovanje v Burghausnu predsednik društva CKP **Rado Škrjanec**. 15. julija so se člani društva ude-

ležili tudi Srednjeveškega dneva v Žužemberku, konec avgusta pa bodo sodelovali na Renesančnem festivalu v Koprivnici.



Srednjeveški živi šah na mestni tržnici je bil res prava atrakcija letošnjih grajskih iger.

Čigava je beseda?

Nataša Petrovič

Fotoarhiv ZKD Ptuj

Pod tem naslovom se je na literarnem večeru v Mestni knjižnici Grosuplje 14. junija predstavil Literarni klub Ptuj, ki letos obeležuje prvo desetletje, deluje pa pod okriljem Zveze kulturnih društev Ptuj. Člani so pripravili že vrsto samostojnih literarnih večerov, gostovali na Hrvaškem, kjer so njihovi prijatelji člani Književnega društva Varaždin. Izdali so dve publikaciji, prva je izšla pred petimi leti *Zlivanka*, letos pa monografija *Podoba in*

beseda, skupaj z likovno sekcijo dr. Štefke Cobelj DPD Svoboda Ptuj v okviru programa Evropske prestolnice kulture Maribor 2012 – partnersko mesto Ptuj. Slednje so predstavili tudi v Grosupljem. Vsa leta je mentor literarnim ustvarjalcem **David Bedrač**, univ. dipl. prof. slovenskega jezika, priznani slovenski pesnik mlajše generacije. Svoja dela so predstavili: **Matilda Simonič, Nejc Klemenc, Matic Hriberšek, Melita Vidovič, Mirko Jaušovec, Erika Kotnik, Mirko Kotnik, Cecilija Bernjak, Ivo Ban in Katarina Zdravec**.

Srečanje knjižnic pobratenih mest, od 6.–9. septembra 2012

Mira Petrovič

Na štiridnevem srečanju v Knjižnici Ivana Potrča Ptuj bodo predstavniki sedmih knjižnic iz sedmih različnih mest in držav predstavili svoje knjižnice kot sodobna kulturno-informacijska središča, s poudarkom na njihovih zgodovinsko-razvojnih posebnostih, knjižnih dragocenostih, umeščenosti knjižnic v lokalno skupnost in izmenjavi dobrih praks. Srečanje na Ptuj pomeni iztočnico in pobudo za

trajno mreženje in sodelovanje med knjižnicami pobratenih mest. Ob tej priložnosti bomo predstavili tudi skupno publikacijo in razstavo v razstavišču knjižnice.

Osrednja prireditelja ob začetku srečanja bo v **četrtak, 6. septembra, ob 20. uri**. Slavnostni govornik bo minister za zunanje zadeve Republike Slovenije **Karel Erjavec**. Dogodka se bodo udeležili tudi veleposlaniki sodelujočih držav.



Začetki in konci

Sezona 2012/2013 v Mestnem gledališču Ptuj

Začetki in konci so tema prihodnje sezone ptujskega gledališča. Edino, kar si med seboj delimo in po čemer smo enaki, je to, da se naše življenje začne in nekoč tudi konča, vse, kar med tem izkusimo, pa je naša osebna izbira. In ko se skozi večer porajanja in izgibanja prebijamo noseč svojo karmo in ustvarjajoč svojo usodo, pišemo zgodbe, ki so samo naše, nam lastne.

Bronja Habjanič

Fotoarhiv MGP

Predstava se zgodi v zavesti gledalca

»Ne spomnim se več, kdaj sem nazadnje preminil, čigava smrt je to bila, čigava krivda, koliko otrok je bilo žalostnih ... Uboge sirote zgodovine in mojih pre mnogih koncev,« je v eni svojih pesmi nekoč zapisal direktor ptujskega gledališča **Peter Srpčič**.

Tako so zgodbe, ki jih bodo v gledališču ob pomoči izjemnih umetnikov delili z vami, v bistvu sirote, dokler jih vaša pozornost ne posvoji in jim nameni tisti prostor v vaših dušah, kjer lahko postanejo tudi vaše zgodbe in se dotaknejo vašega srca. In prav temu so te zgodbe namenjene, ustvarjajo jih za vas. »Brez vas, naši dragi obiskovalci, gledališče nima svojega smisla. Predstava se namreč ne zgodi na odru, tam se razraste le agar za vašo domišljijo, za vaše sanje, za vaše strahove, vero in upanje. Predstava se zgodi v zavesti gledalca in zato gledališče brez gledalca ne obstaja. Kot je v uvodu v eno temeljnih del sodobne teorije gledališča zapisal eden največjih režiserjev še živeče preteklosti Peter Brook: Človek gre skozi prazen prostor, drugi ga opazuje. Čisto nič več ni potrebno in čisto nič manj ni dovolj, da se zgodi gledališče.«

Ptujsko gledališče vabi, da se jim pridružite tudi v prihodnji sezoni na popotovanju skozi prostor in čas, kjer se bodo tokrat podali v zgodbe, ki govorijo o začetkih stvari in o njihovih koncih, govorijo na humoren, pronicljiv, pretresljiv način, v polnokrvni zmesi solz, smeha in

žalosti. Ker začetki in konci so pravzaprav najlepši trenutki vsakega obstoja.

»Skozi pot v to sezono se bo zaključil tudi projekt Evropske prestolnice kulture in prav zanimivo bo videti, koliko evropskega duha in kulture bo ostalo med nami, ko se bo enkrat spustil zastor nad to prireditvijo. Lahko bomo videli, kakšna so cesarjeva oblačila in ali je bil ta prizor kulturnega vrenja zgolj fasada Potemkinove vasi. Pri nas v gledališču se kaj veliko ne bo spremenilo, z enakim zanosom in veseljem bomo na oder postavljali zgodbe in samo upam, da nas boste z enakim veseljem obiskovali tudi v času, ko kultura ne bo zapovedana mantra našega vsakdana,« je ob napovedi nove gledališke sezone povedal direktor Mestnega gledališča Ptuj Peter Srpčič.

Premiere Rdeča kapica, Mohammed, Začetki sveta, Stare sablje in Najstarejša obrt

V oktobru si boste lahko ogledali *Rdečo kapico*, predstavo za otroke v koprodukciji Mestnega gledališča Ptuj, Gledališča Labyrinth in Društva lutkovnih ustvarjalcev. Predstavo bo režiral **Saša Jovanović**, igra **Tina Oman**. Prav tako v oktobru bo sledila nova premiera *Mohammed*, v produkciji Mestnega gledališča Ptuj. Predstava je namenjena tako mladini kot odrasli publikii. Režiral jo bo **Peter Srpčič**, igrala bosta **Iuna Ornik** in **Simon Šerbinek**. V marcu 2013 bo v produkciji Mestnega gledališča Ptuj na ogled monodrama reži-



»Ptujsko gledališče vabi, da se nam pridružite tudi v prihodnji sezoni na popotovanju skozi prostor in čas, kjer se bomo tokrat podali v zgodbe, ki govorijo o začetkih stvari in o njihovih koncih, govorijo na humoren, pronicljiv, pretresljiv način, v polnokrvni zmesi solz, smeha in žalosti. Ker začetki in konci so pravzaprav najlepši trenutki vsakega obstoja,« pravi Peter Srpčič, direktor ptujskega gledališča.

serja **Jerneja Lorencija Začetki sveta**, za katero sta tekst iz svetih spisov zbrala in izbrala Jernej Lorenci in **Igor Samobor**, ki v predstavi tudi igra. V aprilu 2013 bo v produkciji Mestnega gledališča Ptuj nastala črna komedija **Geralda Sibleyrasa Stare sablje**. Predstavo bo režiral **Dušan Mlakar**, igrali bodo **Radko Polič**, **Vlado Novak** in **Ivo Barišič**. V juniju bo na sporedu še zadnja premiera, ki bo prav tako nastala v produkciji Mestnega gledališča Ptuj. Gre za komedijo **Paule Vogel Najstarejša obrt**. Režiral jo bo Peter Srpčič. V predstavi bodo nastopile dame stare šole, najboljše izmed igralk generacije žlahtnih zvezd slovenskega gledališča. V septembru 2012 bodo v produkciji Mestnega gledališča Ptuj na oder ponovno postavili predstavo za otroke Roalda Dahla *Gregorjevo čudežno zdravilo*. Režirala jo je **Ivana Djilas**, igrajo pa **Gorazd Žilavec**, **Dunja Zupanec** in **Miha Brajnik**.

Tudi ponovitve predstav iz preteklih sezon

Tudi v prihodnji sezoni ptujsko gledališče ohranja vse dosedanje dejavnosti, od gledališkega studia, akademije MGP in Galerije Tenzor. Ravno tako bodo na oder postavljali ponovitve predstav iz preteklih sezon za odrasle, otroke in mladino: *V samotni bombaževih polj*, *Dantonova smrt*,

Vdovin zmenek, *Sharlatan*, *Maximus*, *Proti severnemu vetru*, *Komedija o loncu*, *Picasso*, *Žabe*, *Gajaš*, *arestant*, *Prava baba*, *Aska in volk*, *Oj, čudežni zaboj*, *Kurent*, *Strahec*, *Travniki*, *čarobne lepote*, *Pravljino srce*, *Pika*, *kje je tvoja nogavica*.

Ponovitve Komedije o loncu – 19., 22. in 23. 8. ob 21. uri v Termah Ptuj

Izvrstna *Komedija o loncu*, koprodukcija s HNK Varaždin, v režiji **Borisa Kobala** in z izjemnim profesorjem AGRFT in prvakom Drame SNG Ljubljana **Branetom Šturbejem** v glavni vlogi, bo ponovno na sporedu na izvorni lokaciji v termalnem parku Term Ptuj ob zaključku Rimskih iger 19. avgusta 2012 ob 21.00, ponovitve pa še 22. in 23. avgusta na istem kraju ob isti uri.



Prelom s starim in začetek novega – Tranzicija slovenskega gospodarstva iz socializma v kapitalizem (1990–2004)

V poročni dvorani Mestne hiše je 13. junija potekala predstavitve knjige *Prelom s starim in začetek novega – Tranzicija slovenskega gospodarstva iz socializma v kapitalizem (1990–2004)* ptujskega zgodovinarja dr. Aleksandra Lorenčiča, zaposlenega na Inštitutu za novejšo zgodovino v Ljubljani.

Bronja Habjanič

Foto: Črtomir Goznik

Analiza procesa preobrazbe slovenskega gospodarskega življenja od osamosvojitve do vstopa Slovenije v EU

Knjiga Aleksandra Lorenčiča predstavlja pomembno novost v slovenskem zgodovinarstvu, saj obravnava problematiko, ki je dosedanje raziskave novejšega gospodarske zgodovine še niso zajele. Slednje se namreč končujejo z decembrom 1991. Knjiga je nazorno in logično strukturirana po poglavjih, v katerih so v ospredju avtorjevega zanimanja najpomembnejši procesi gospodarske tranzicije. Knjiga, ki je izšla pri založbi Razpoznavanja/Recognitiones, je eden od neposrednih rezultatov doktorskega študija na Filozofski fakulteti v Ljubljani in raziskovalnega programa Inštituta za novejšo zgodovino v Ljubljani. **Dr. Božo Repe**, eden od recenzentov knjige, je zapisal, da Lorenčič verjetno najbolj ključni proces po osamosvojitvi postavlja v širši družbeni kontekst in nazorno pokaže razmerja med politiko in gospodarstvom, iluzije, ki so spremljale preobrazbo, uspehe, pa tudi negativne plati (prisvajanje družbenega premoženja, izčrpavanje podjetij, koncentracijo lastnine v rokah posameznikov ...), ki jih je v vseh razsežnostih razgalila trenutna gospodarska in finančna kriza. Lorenčič je s svojimi dosedanjimi objavami in nastopi že pritegnil pozornost javnosti, v pričujoči monografiji pa se je lotil sistematične analize razgibanega in zapletenega procesa preobrazbe slovenskega gospodarstva v letih 1990–2004, ki kot obdobje predstavlja zaključeno celoto.

Po predgovoru in predstavitvi metodologije avtor v uvodnem poglavju opredeli pojem tranzicije in prikaže dileme ter nasprotujoča si mnenja pri iskanju rešitev za prehod v tržno gospodarstvo. Po poglavjih o krizi starega političnega in gospodarskega sistema, systemskega preloma v letih 1990/91, podrobno analizira in oriše prizadevanja Slovenije po vključitvi v mednarodne integracije. Za slovensko gospodarstvo, ki je izgubilo matični jugoslovanski trg, je bila usmeritev na tržišča cenovno in – kar zadeva kvaliteto blaga zahtevnejših zahodnih držav – nujna za preživetje. V procesu makroekonomske stabilizacije je, vsaj v prvi fazi, zelo pomembno vlogo odigrala Banka Slovenije, ki si je zagotovila visoko stopnjo notranje avtonomije in ki je s pragmatično mešanico monetarnih prijemov in s postkeynesijanskim gledanjem usmerjala fiskalno politiko. V poglavju *Privatizacija gospodarstva in slovensko podjetništvo v novi preobliki* avtor obravnava osrednji in, kot se je izkazalo v vseh tranzicijskih državah, najzahtevnejši proces gospodarske tranzicije. Predstavljena je privatizacijska zakonodaja, lastninjenje podjetij in privatizacija državnega premoženja ter vse drugo ključno dogajanje, ki je pripeljalo do stanja, ki smo mu priča danes. Kar se jasno pokaže v tem poglavju in tudi v naslednjih, kjer avtor obravnava prestrukturiranje gospodarstva in gospodarsko kriminaliteto med tranzicijo, je, da je stanje na gospodarskem področju, ki smo mu priča danes (družbeno razslojevanje ipd.) rezultat daljšega procesa, ki se je začel že konec osemdesetih let minulega stole-



Z leve: dr. Aleksander Lorenčič, Marija Hernja Masten in dr. Aleš Gabrič, urednik založbe

tja. V poglavju, kjer je osvetljen regionalni razvoj med tranzicijo, je razvidno, da se regionalne razlike v tem času niso zmanjšale, podrobneje pa je predstavljena zgodba mariborskega gospodarstva, kjer je propad velikih podjetij povzročil hude socialne posledice. Zadnje poglavje je namenjeno predstavitvi čeških, madžarskih, poljskih, srbskih in hrvaških tranzicijskih izkušenj, s čimer avtor umešča slovensko tranzicijo v širši mednarodni okvir.

Lorenčič je v predgovoru knjige zapisal: »*Pisati o gospodarski tranziciji kot zgodovinar je bilo vse prej kot lahko delo. Strinjam se z Ivanom Berendom, ameriškim univerzitetnim profesorjem zgodovine, ki meni, da je o dogodkih iz sedanjosti oziroma hedokončani sedanjosti "pisati tako, kot da bi 'streljal na premikajočo se tarčo." Dejstvo je, da vsak, ki prebira časopisje ali gle-*

da dnevnoinformativne oddaje, ve, da smo bili zadnja leta tako rekoč vsak dan "bombardirani" s številnimi informacijami, ki so se tako ali drugače navezovala na proces gospodarske tranzicije.« Avtor je pri raziskavi kot zgodovinar upošteval ekonomske, politološke, sociološke, pravne in antropološke konceptualizacije vsebinskih, teoretičnih in metodoloških osnov proučevanja, tako da je analiza obravnavanega procesa vsekakor nadgradnja dosedanjih spoznanj različnih ved. Napisanemu pritrjuje tudi **dr. Jože Prinčič**, ki je v recenziji zapisal, da je avtor množico novih podatkov, ocen in dejstev združil v strokovno neoporečno in smiselno celoto, njegova analiza procesa preobrazbe slovenskega gospodarskega življenja od osamosvojitve do vstopa Slovenije v Evropsko unijo pa je prepričljiva, objektivna in povedna.

Povabilo na komedijo Veliki poročni manevri

KD Grajena

Dramska sekcija Kulturnega društva Grajena vabi na ponovitev zelo uspešne komedije Veliki poročni manevri. Predstave bodo

v Letnem gledališču gradu Vurberk v naslednjih terminih (vsak večer ob 20. uri): **petek, 31. avgust, sobota, 1. september, nedelja, 2. september, in ponedeljek, 3. september.**

Vabljeni.



Zgodovinski arhiv na Ptuj u v novih prostorih na Vičavi

Zgodovinski arhiv na Ptuj u se je sredi aprila preselil v nove, težko pričakovane prostore – v stavbo nekdanje vojašnice na Vičavi. Investicija, ki jo je ptujski arhiv potreboval že nekaj desetletij, je pomembna pridobitev za slovensko kulturno pisno dediščino. Prostor (skupna kvadratura 3474,18 m², od tega 1908,40 m² Zgodovinski arhiv ter 1565,78 m² Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije) so urejeni po najsodobnejših arhivskih standardih. Ptujski arhiv je postal arhitekturno najsodobnejši arhiv v Sloveniji.

Besedilo in foto: Staša Cafuta Trček

Ptuj je bogatejši za zelo pomembno pridobitev. Zgodovinski arhiv Ptuj se je že več let spopadal s prostorsko stisko. Do nedavnega je bil sedež arhiva na Ptuj u v stavbi dominikanskega samostana, 16. aprila letos pa je odprl vrata na težko pričakovani novi lokaciji – na Vičavi, v prostorih nekdanje vojašnice. Obnova stavbe je trajala od septembra 2010 do decembra 2011. Marca letos je dvanajst zaposlenih ob pomoči selitvenega servisa začelo selitev. »Morali smo čakati na vzpostavitev primernih klimatskih pogojev v arhivskih depojih in tudi na ugodne vremenske razmere – suho vreme, saj je selitev pisne kulturne dediščine posebna. Gre za dokumente, ki so stari več stoletij in na različnih pisnih podlagah (pergament, fotografije, različne vrste papirja), kot na primer urbarji, stare zemljiške knjige ali pa pergamentne listine iz 14., 15. stoletja ter ne nazadnje dokumenti iz našega časa, s katerimi moramo ravnati

zelo previdno,« opiše direktorica Katja Zupanič, ki je od maja lani prevzela vodenje te institucije. Med drugim tudi pove, da so se pri selitvi vsi zaposleni potrudili. »Z dobro voljo nam je uspelo v petih tednih preseliti skupno kar 3 kilometre in pol gradiva.« Investicija še ni dokončana, saj manjka celotni del pisarniške opreme. Na vprašanje, kako je potekalo njeno prvo leto vodenja institucije, Zupaničeva je bila že prej zaposlena v ptujskem arhivu 11 let, odgovori: »Prvo leto je za nami, bilo je uspešno in aktivno, selitev je bila prelomnica. V prihodnje si bomo prizadevali za še večjo prepoznavnost lokalno in v širšem prostoru. Veseli smo, da bomo po nekaj letih lahko začeli pridobivanje arhivskega gradiva javno-pravnih oseb s terena pa tudi gradiva zasebne provinjenice. Področje delovanja arhiva je razdeljeno na upravni enoti Ptuj in Ormož, s skupaj 20 občini.« Kar nekaj let niso mogli prevzemati arhivskega gradiva v

Zgodovinski arhiv Ptuj, Vičava 5, je odprt vsak delovni dan. Pisarna za izdajo dokumentov: ponedeljek od 8. do 15. ure; sredi od 8. do 16. ure; petek in dan pred praznikom od 8. do 13. ure. Čitalnica: ponedeljek, torek, četrtek od 8. do 15. ure; sredi od 8. do 16. ure, petek in dan pred praznikom od 8. do 13. ure. (www.arhiv-ptuj.si)

njihove depoje, saj so bili polni. »Zdaj bomo pospešeno delali na terenu.«

Trenutno je v prostorih arhiva tudi razstava **Branka Oblaka** z naslovom *Zrno do zrna pogača, kamen na kamen palača*, Kme-

tijski kombinat Ptuj 1961–2002. Razstava bo na ogled do 28. septembra letos. Oktobra napovedujejo odprte razstave *Mesta in trgi ob hrvaško-štajerski meji*, kjer bo predstavljena zgodovina 16 obmejnih trgov in mest.



Na fotografiji Katja Zupanič v arhivskih depojih, kjer se hranijo arhivski fond s področja uprave po letu 1850. »Prvi zametki javne arhivske ustanove so nastali leta 1893 z ustanovitvijo Muzejskega društva na Ptuj u. Arhivski oddelek, ki je deloval v okviru Mestnega muzeja Ptuj, je predlagal Ljudskemu odboru MO Ptuj, da ustanovi Mestni arhiv Ptuj kot samostojno upravno proračunsko ustanovo. Tako je bil 24. marca 1955 ustanovljen Mestni arhiv Ptuj.«

Zapuščina dr. Štefke Cobelj – II. del

V okviru projekta *Zapuščina dr. Štefke Cobelj* smo v ptujski knjižnici uredili knjižno zbirko *Štefke Cobelj*, izdali knjigo, pripravili razstavo in digitalno zbirko o pomembni rojakinji, rojeni v Oblakih pri Juršincih.

Mira Petrovič

Foto: Kristian Radej

Osebna knjižna zbirka Štefke Cobelj

Katalogizacijo gradiva in ure-

ditev osebne knjižne zbirke Štefke Cobelj smo v ptujski knjižnici opravili med januarjem 2011 in majem 2012. V zbirki je več

kot 3.000 enot gradiva, predvsem dela s področja zgodovine umetnosti, sodobne likovne umetnosti in etnologije, torej področij, ki so Cobljevo osebno najbolj vznemirjala. V njej so zastopani praktično vsi evropski jeziki, najštevilnejše pa so publikacije v srbskem, slovenskem, nemškem, francoskem, angleškem in italijanskem jeziku, torej v jezikih, ki jih je tudi sama dobro obvladala. Knjižna zbirka

je urejena kot posebna zbirka v tretjem nadstropju knjižnice in si jo je možno ogledati po predhodnem dogovoru. Gradivo iz zbirke je bralcem na razpolago v čitalnici Domoznanskega oddelka.

Knjiga o Štefki Cobelj

Monografijo z naslovom *Zapuščina Štefke Cobelj* je ustvarilo več avtorjev, ki so z različnih zornih kotov predstavili življenje in delo te zanimive ženske.



Sodelavci projekta na predstavitvi knjige 5. junija v razstavišču knjižnice (od leve proti desni): Jani Gönc, Genovefa Furman, Jožica Černezel, Milena Doberšek, Savo in Valerija Školiber, mag. Jure Maček, Darja Plajnsšek, Melita Zmazek, Božena Kmetec Friedl, mag. Matjaž Neudauer, Mira Petrovič.

Razdeljena je na več vsebinskih sklopov: življenje in delo, zapuščina, bibliografija in spomini. V posebnem poglavju so združeni tudi povzetki strokovnih prispevkov v angleškem jeziku.

V prvem delu knjige z dr. Irino Subotić predstavlja življenje in delo dr. Štefke Cobelj. Medtem ko je prvi prispevek zasnovan pregledno in se na kratko dotika vseh obdobj življenja

Štefke Cobelj, obravnava prispevek druge avtorice beograjsko obdobje Štefke Cobelj, posebej čas, ki ga je preživela kot kustosinja v Muzeju sodobne umetnosti v Beogradu (1965–1975). Irina Subotić kot nekdanja Štefkina sodelavka zelo zanimivo opisuje takratno jugoslovansko sceno in razmere v kolektivu muzeja, katerega del je bila Štefka Cobelj celo desetletje.

Drugi sklop prinaša prispevke o zapuščini Štefke Cobelj, ki jo hranijo v Celju, Mariboru in na Ptuj. **Mag. Jure Maček**, sodelavec Pokrajinskega arhiva Maribor in skrbnik osebnega fonda Štefke Cobelj, predstavlja njeno osebno zapuščino, ki šteje 72 arhivskih škatel in sodi med najbolj obsežne osebne fonde v arhivu. **Andreja Borin**, kustosinja v Umetnostni galeriji Maribor, je pripravila pregled likovnih del iz zapuščine Štefke Cobelj. Ob pomoči sodelavcev celjskega muzeja sem pripravila predstavitev zanimivih zbirk nakita, stekla in keramike ter štajersko in izvenevropsko etnološko zbirko, ki jih je Štefka Cobelj podarila Celju. **Melita Zmazek**, strokovna sodelavka ptujske knjižnice, je pripravila predstavitev osebne knjižne zbirke Štefke Cobelj, ki smo jo obdelali in uredili kot samostojno čitalniško zbirko. Njen drugi pomemben prispevek pa je obsežna osebna bibliografija Štefke Cobelj, ki je prava zakladnica podatkov za vse, ki bi želeli še kaj več prebrati in raziskovati delo Štefke Cobelj.

V zadnjem sklopu knjige obja-

vljamo spominske zapise, v katerih prijatelji, znanci in sodelavci opisujejo svoje osebne izkušnje ter spomine na srečanja s Štefko Cobelj. Prispevali so jih **Jožica Černezel, Marija Hernja Masten, dr. Jože Neudauer, Karel Pečko, dr. Danica Purg, Jani Gönc, Rozina Šebetič** in **Jože Tominšek**.

Zgodba o Štefki Cobelj tudi na spletu

Izbrane dokumente iz zapuščine Štefke Cobelj smo digitalizirali in oblikovali v zbirko, ki je najširši javnosti dostopna na portalu Kamra (www.kamra.si). Zbirka je oblikovana kot zgodba, kjer s pomočjo slike in besede sledimo življenju Štefke Cobelj: od rane mladosti v rojstnih Oblakih, preko vojnih let, študija in dela v Beogradu, vrnitve na Ptuj, delovanja v Somaliji, vse do njene smrti leta 1989.

Na spletu bo v kratkem dostopna tudi monografija o Štefki Cobelj, ki bo v digitalni obliki objavljena na portalu Digitalna knjižnica Slovenije (www.dlib.si).

Terasafest obljublja nepozabne poletne večere

Klub ptujskih študentov bo že petič zapored poskrbel, da bodo poletni večeri v izredni kulisi starega mestnega jedra zaživel v urbanem soju luči.

Klub ptujskih študentov

Redko doživimo, da se v starem mestnem jedru dogajanje tako razživi, kot se bo v letošnjih poletnih mesecih. Od 11. julija pa vse do 24. avgusta bo Klub ptujskih študentov poskrbel, da se bodo lahko obiskovalci naužili žanrsko neopredeljenih tonov, melodij in jezikov ter si tako ustvarili nepozabne spomine v družbi s svojimi starimi znanci. Poglavitni namen projekta je, da predvsem prebivalcem Ptujja in tudi drugih slovenskih mest ponudi neke nove dimenzije doživljanja poletnih večerov, ki so premalokrat izkoriščeni v glasbeno-kulturnem smislu. Z mednarodnim poletnim festivalom

umetnosti želimo obiskovalcem dati občutek razigranosti, veselja, tudi razmišljanja in predvsem užitka. Vsi dogodki (razen koncertov, označenih z zvezdico) so brezplačni.

PROGRAM TERASAFESTA:

Sreda, 11. 7., ves dan, Slovenski trg

Teo Ivančič – TeoSon: Grafična inštalacija

Četrtek, 12. 7., 19.00, Slovenski trg

Siniša Šikman: Gibanje odpor

Petek, 13. 7., 21.00, Slovenski trg

Jimmy Barka Experience

Petek, 20. 7., 21.30, Slovenski trg

Melodrom

Četrtek, 26. 7., 19.00, Slovenski trg

dr. Božidar Debenjak: Marksizem

Petek, 27. 7., 21.00, Minoritski samostan

Cubismo*

Petek, 3. 8., 21.30, Slovenski trg

Svetovni dan

Petek, 3. 8., 23.00, Slovenski trg

DisCover The Cure

Sobota, 4. 8., 21.30, Slovenski trg

The Hangover

Sobota, 4. 8., 23.00, Slovenski trg

Crossroads

Sreda, 8. 8., 19.00, Kavarna ptujskih študentov

Fotografska razstava Jureta Eržena

Petek, 10. 8., 21.00, Slovenski trg

Ana Papedan

Petek, 17. 8., 21.00, Minoritski samostan

Vlatko Stefanovski trio*

Četrtek, 23. 8., 18.00, Slovenski trg

Marko Soršak - Soki: Bobnarska klinika

Petek, 24. 8., 21.00, Slovenski trg

Elemental

***Vstopnina:** 5 Eur za članice in člane, 8 Eur za nečlane

Prodajna mesta: Kavarna ptujskih študentov (Slovenski trg 8), pisarna KPŠ (Vodnikova ul. 2), pred vhodom v Minoritski samostan (2 uri pred začetkom koncerta)

Več informacij na www.terasafest.si / <http://www.facebook.com/pages/TerasaFest>



Razstava Aluminij, kovina prihodnosti

V sklopu prireditev Evropske prestolnice kulture 2012 je vsako od partnerskih mest organiziralo razstavo *Uf, industrija*, s katero so želeli opozoriti na vse bolj mačehovski odnos do industrije v zadnjem času. Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož je za organiziranje razstave izbral prostore v Talumu v Kidričevem. Razstava bo na ogled do konca leta.

Mateja Tomašič

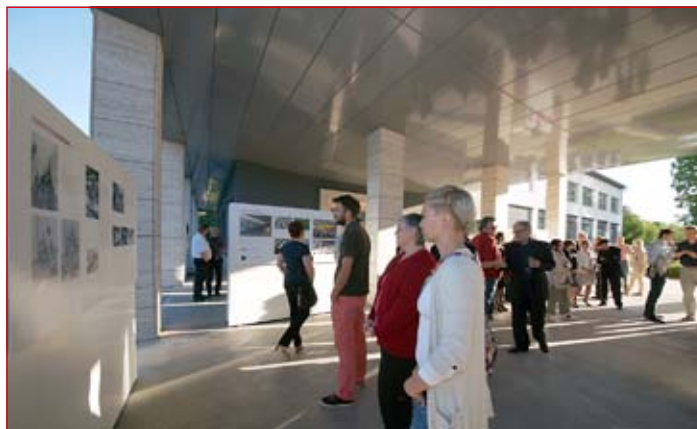
Fotoarhiv Taluma

Tovarna aluminija Talum Kidričevo je naslednik Tovarne glinice in aluminija Boris Kidrič. S svojo dejavnostjo zaznamuje širšo okolico in ima izjemen gospodarski pomen. Podpira kulturne in družbene dejavnosti. Z njegovo pomočjo nastajajo razstave, knjige, pesniške zbirke, zgoščenke, zborniki in koncerti. Podpira tudi slikarsko dejavnost, saj velja za pomembnega mecen sodobne likovne produkcije v Sloveniji in je tudi lastnik dragocene likovne zbirke, ki šteje več kot 500 del.

Razstava predstavlja tako razvoj tovarne kot njeno vključe-

nost v lokalno in širše okolje. Poudarek je na predstavitvi surovine in njeni vsestranski uporabni vrednosti. Aluminij, ki je bil v prejšnjem stoletju sinonim za modernost in razvoj, je tudi danes kovina prihodnosti.

Na južnem delu stebrišča predstavljajo zgodovino Taluma, njegovo tradicijo, njegov odnos do zaposlenih in družbe. V srednjem delu prikazuje njihove proizvode, storitve in obrate. V avli je umetniški del, kjer so postavili tri umetnike. Mojster fotografije **Stojan Kerbler** je vso svojo delovno dobo preživel v TGA in Talumu. Takrat je med



drugim nastala pomembna in izjemna serija fotografij, posnetih v tovarni. Drugi je akademski slikar **Dušan Fišer**, ki je celo desetletje umetniško vodil likovne kolonije, ki so jih organizirali v devetdesetih letih. Tudi z njegovo pomočjo je začela nastajati Talumova umetniška zbirka. **Vladimir Pezdirc** je industrijski oblikovalec, s katerim sodelujejo že več kot 15 let in je med drugim avtor fontane, obeliska, drevesa življenja, podstavka Ki-

dričevega spomenika in drugih inštalacij. Drugi umetniki so s ptujskega območja in tisti, ki so za svoja dela uporabili prav aluminij.

Talum je povezan še z drugimi vejami kulture. V hali B so 21. junija premierno uprizorili Koltesovo dramo *V samoti bombaževih polj* v koprodukciji Mestnega gledališča Ptuj, Mini teatra Ljubljana in Maribor 2012 – Evropska prestolnica kulture.

Dnevi poezije in vina 2012

Festival Dnevi poezije in vina, ki je v Slovenijo pripeljal že več kot 400 pesnikov iz vsega sveta, že šestnajsto leto zapored nadaljuje s tradicijo velikih večernih branj in koncertov ter srečevanj s pesniki, prevajalci, glasbeniki, igralci, pravljničarji, performerji in drugimi ljubitelji poezije, vina ter toplih poletnih večerov pod zvezdami.

Staša Pavlovič

Foto: Boris Voglar

Letošnji izbor gostujočih pesnikov predstavlja prerez nekaterih najizrazitejših in najznamenitejših sodobnih pesnikov iz Evrope in drugih celin, kot tudi nekaj njihovih mlajših pesniških kolegov, ki so si prav tako že izborili svoja mesta na zemljevidu sodobne poezije. Ob dveh častnih gostih – slovenskem pesniškem mojstru **Milanu Jesihu** ter nizozemskem pesniku in avtorju pravljic **Toonu Tellegenu** – se bo na odrih na različnih lokacijah v Sloveniji, Avstriji in na Hrvaškem in seveda na velikem

odru na Vrazovem trgu na Ptujju med 21. in 25. avgustom zvrstilo še osemnajst pesnic in pesnikov: od vileniške nagrajenke, Švicarke s slovenskimi koreninami **Ilme Rakusa** do Mehičanke **Valerie Mayer**, hrvaško-bosanskega pesnika in esejista **Mileta Stojića**, Francoza **Andréja Velterja**, Nemca **Joséja Oliverja**, Ukrajinca **Oleksandra Irvanca**, Bolgarke **Ekaterine Josifove**, Britanke **Gala Burnsa**, Avstrijca **Semierja Insayifa** in Poljaka **Andrzejja Sosnowskega**, preko nekaterih najprodornejših mlaj-



ših pesnikov, kot so Romun **Dan Coman** (prejemnik kristala vilenica), Estonka **Maarja Kangro**, Madžar **André Gerevich**, Katalonec **Eduard Escoffet** ter sirjsko-palestinski pesnik **Ghayath Almadhoun**, pa vse do slovenskih pesnic **Mateje Bizjak Petit**, **Tine Kozin** in **Katje Perat**.

S posebnim dogodkom se bomo poklonili tudi kulturni dan-

ski pesnici **Inger Christensen**. Tik pred poletjem je v zbirki Beletrina izšel prvi knjižni prevod njenih pesmi v slovenščino – iz zbirke *To*, ki je ob izidu leta 1969 Christensenovo postavila na sam vrh skandinavske in evropske lirike. V soboto, 25. avgusta, bo njene pesmi prebiral igralka **Jette Ostan Vejrup**.

Z velikega odra na Vrazovem



Čudež // se mora zgoditi / mogoče prefinjeno mučenje // razuma / na primer če bi v časopisih // uporabili besedo ljubezen namesto oblast // to bi se čudili. (Inger Christensen, prevod Sara Grbovič)

trgu se bodo pesmi širile tudi na skrite(jše) koticke – na podstavke za kavo, prevleke za kolesarske sedeže, predpasnike, zastave in na plakate, na Ptuju pa bosta na novo zrasla tudi travnik poezije in pesniški mozaik, ki ju bosta ustvarila **Stanka Vauda Benčević** in **Dušan Fišer**. Na unikatne predpasnike bodo poezijo zopet vezle varovanke Doma upokojencev Ptuj.

Festival se letos postavlja tudi s posebej bogatim otroškim programom, ki bo otrokom po-

skušal približati poezijo skozi pravljične urice, ustvarjalne delavnice, gledališke predstave in filme, prvič pa bomo izvedli tudi pesniško literarno delavnico za osnovnošolce. V tem času se bodo starši lahko posvetili pokušanju odličnih štajerskih in prekmurskih vin, ki jih bodo na glavnem prizorišču vse dni ponujali izbrani domači vinarji.

Ob kozarcu vina pa bo mogoče prisluhniti tudi glasbi, od srede do sobote se bodo tako na velikem festivalskem odru zvrstili

glasbeniki, ki se vsi tako ali drugače spogledujejo s poezijo: **Zoran Predin, Mia Žnidarič, Saša Tabaković s skupino Damar in Lollobrigida**.

Pred branji in koncerti bodo po ptujskih ulicah hodili naši **pesniški improvizatorji**, ki bodo kovali pesmi po željah mimoidočih in se nasploh trudili pregnati strah pred poezijo vsem, ki se je še vedno bojijo.

Festival Dnevi poezije in vina se bo letos spogledoval tudi z **japonsko poezijo**. Na Ptuju se bodo med 19. in 26. avgustom mudili priznani japonski pesniki **Misumi Mizuki, Kiwao Nomura, Kenji Fukuma, Ryoichi Wago** in **Keijiro Suga**, ki se bodo na prevajalskih delavnicah

tri dni srečevali s slovenskimi pesniki **Katjo Perat, Milanom Deklevo, Gašperjem Bivškom** in **Alešem Štegrom**.

Iz razdrobljenih in zaprašenih festivalskih arhivov nam je letos končno uspelo ustvariti največji slovenski spletni pesniški arhiv. Na spletni strani www.stihoteka.com je tako moč najti pesmi vseh pesnikov, ki so kadar koli stali na odru festivala Dnevi poezije in vina, vsako leto pa se jim bodo na istem mestu pridružili novi pesniki in nove pesmi. Za začetek vas torej vabimo, da se sprehodite po *Stihoteki*, avgusta pa na sprehod po Ptuju in vseh drugih festivalskih lokacijah, kjer se bomo družili ob izbrani poeziji in odličnem vinu.

Z novinarske konference ob predstavitvi knjige *Podoba in beseda*

Ob 40-letnici likovne sekcije dr. Štefke Cobelj DPD Svoboda Ptuj in 10-letnici Literarnega kluba Zveze kulturnih društev Ptuj je v okviru programa ljubiteljske kulture P.U.S.T. Mestne občine Ptuj, EPK Maribor 2012 – Ptuj partnersko mesto izšla knjiga *Podoba in beseda*.

Nataša Petrovič

V njej je predstavljenih 18 likovnikov: **Cecilija Bernjak, Elfrida Brenčič, Branko Gorjup, Marija Gregorc, Rozalija Hojnik, Nada Ivančič, Bogomir Jurtela, Vilma Kac, Bernarda Kos, Sabina Meznarič, Jožica Nedeljko, Mihaela Omladič,**

Mirko Prelog, Franc Simonič, Rozina Šebetič, Anton Šömen, Marjana Tkalčec, Melita Vidovič in 10 literarnih ustvarjalcev: **Ivo Ban, Cecilija Bernjak, Matic Hriberšek, Mirko Jaušovec, Nejc Klemen, Erika Kotnik, Mirko Kotnik, Matilda Simo-**

nič, Melita Vidovič, Katja Zadravc.

Knjiga ima povzetke vsebine v nemškem in angleškem jeziku. Uvod in predstavitev dr. Štefke Cobelj sem napisala **Nataša Petrovič**, likovno sekcijo sta predstavili **Rozina Šebetič** in **Cecilija Bernjak**. Strokovni pogled na delo likovnikov je izpod peresa profesorja **Jožeta Foltina**, na delo v Literarnem klubu pa univ. dipl. prof. slovenskega jezika **Davida Bedrača**. Fotografije likovnih del in predstavljenih ustvarjalcev so delo mojstra fotografije **Stojana Kerblerja**.

Založnik in izdajatelj knjige je Zveza kulturnih društev Ptuj, kot krovna organizacija društvene kulture v Mestni občini Ptuj. Izšla je v nakladi 500 izvodov, javnosti pa je bila predstavljena 19. junija na posebni prireditvi v Narodnem domu, kjer tudi delujeta obe kulturni skupini. Izid knjige je pozdravil tudi župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan**. V kulturnem programu so sodelovali likovniki in literati, predstavljeni v knjigi, ter Moški pevski zbor KD Rogoznica pod vodstvom **Franca Lačna**.

Mežanovi dnevi 2012

Nataša Petrovič

Zveza kulturnih društev Ptuj je letos že četrto pripravila bienalni likovni dogodek Mežanovi dnevi 2012, in sicer skupaj s Pokrajinskim muzejem Ptuj - Ormož. Na razpis je prispelo 116 likovnih del 61 avtorjev, kar je največ doslej. Izbor del za razstavo, postavitev in izbor treh nagrajenih likovnih del je opravila strokovna žirija: **Stanka Gačnik**, dipl. umet. zgodovinarica, kustodinja

galeristka Pokrajinskega muzeja Ptuj, mojster fotografije **Stojan Kerbler**, akademski slikar **Dušan Fišer** in profesor likovne vzgoje **Jože Foltin**. Od 21. junija do 15. julija je bilo v Miheličevi galeriji na ogled 49 del 43 avtorjev.

Predsednik žirije **Stojan Kerbler** je med drugim o razstavi zapisal: »V primerjavi z razstavo pred dvema letoma je na letošnji viden napredek. Razstavi, ki je bila do nedavnega domena predvsem starejših likovnih ustvarjalcev, se letos pozna pridih

mlajših. Ti se suvereno podajajo na različna likovna področja. Pri njih ne gre več za preslikavo narave, ampak se z dovolj talenta in energije lotevajo tudi abstraktne umetnosti. Pri njih je opazno tudi širše likovno znanje. Na letošnji razstavi so nagrajena tri različna področja: figuralika, abstraktna slika in pokrajina. Prvonagrajena slika podaja na preprost, likovno čist način občutenja človeškega telesa. Drugo nagrajena je primer uspešne uporabe abstrakcije za prikaz lastnih čustev. Tretjo nagrado je

dobila pokrajinska slika, ki z izrazito osebnim čutenjem podaja pokrajino.«

Prvo nagrado je prejela **Saša Bezjak** iz Gornje Radgone za delo *Žena*, drugo nagrado **Daniela Krpič** iz Černelavcev za delo *Prostor* sliki 2 in tretjo nagrado **Bernardina Paj** iz Makol za delo *Ob jezeru*.

Razstavo je odprl župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan**, s pesmijo pa jo je pospremil Moški pevski zbor KD Rogoznica pod vodstvom **Franca Lačna**.



Festival Arsana

Svetovna glasbena doživetja v vročici poletja EPK Maribor – Ptuj

Ptuj je te dni vrelec glasbenega dogajanja umetnikov, ki prihajajo iz vseh koncev sveta. V 15 dneh festivalnega dogajanja bo nastopilo več kot 400 uveljavljenih tujih in domačih umetnikov s področja klasične, jazz, etno, popularne vokalne in instrumentalne glasbe.

Mladen Delin

Foto: Črtomir Goznik

Izpostavljam nekaj vrhuncev

ZGODBA O TANGU – ARS TANGO & STEFAN MI-LENKOVICH & MARKO HATLAK

Vrhunski gostujoči solisti in mednarodno priznani glasbeniki močnih osebnosti vas bodo popeljali od starega tanga viera iz gostiln in bordela do tanga nueva – klasičnega modernega tanga. Konceptualno osmišljen izbor glasbe, nastale v preteklih sto letih, izkazuje ljubezen, strah, sovraštvo, apokaliptično stanje in meditativno atmosfero, karizmatičnega violinista **Stefana Milenkoviča** pa odkriva v vlogi, ki ga poznajo samo nekateri – kot strastnega tanguerosa.

ALENKA GODEC – SO NAJLEPŠE PESMI ŽE NAPISANE

Alenka Godec sodi med vodilne slovenske pevke zadnjih 20 let. Nastopala je z največjimi imeni sveta jazz glasbe, odlično pa se znajde tudi v popu, saj je z albumom *So najlepše pesmi že napisane* dve leti osvajala vrhove slovenskih glasbenih lestvic.

VEČER MUZIKALA IN OPERNIH ARIJ

Koncert študentov akademije za glasbo iz Ljubljane, oddelek za solo petje. Predstavili bodo zanimiv program iz bogate zbirke opernih arij, samospelov in muzikalov.

MOJSTRI KOMORNE GLASBE

Na odru bodo združili moči uveljavljeni svetovni in evropski mojstri klasične glasbe. Slišali bomo dela R. Schumanna, J. Brahmsa, P. I. Tchaikovskega, C. Debussyja, G. Mahlerja in drugih. Predstavili se nam bodo **Konstantin Bogino, Alexei**

Kornienko, Laura Pietrocini, Viktor Bogino, Marko Fiorentini, Elena Denisova, P.H. Que- reb, Michele Flaksman, Jelena Očič, Sanja Repše, Miomira Vitas ...

VITO MARENČE – FLA- MENC O GROUP – večer temperamentne španske glasbe

Virtuoz kitariskih strun in skladatelj Vito Marenče se predstavlja z uveljavljenimi imeni slovenske glasbe, ki so dejavni tako doma kot v tujini, ter maestro flamenca, plesalko **Ano Pandur**. Večer bo posvečen tradicionalni in unikatni španski glasbi flamenca.

RUSKI KOMORNI ZBOR SMOLNY

Svetovno znani Komorni zbor Smolny je izjemni, pretanjeno uglašeni in polnokrvni ruski ansambel, v katerem poje 32 mladih profesionalnih glasbenikov, študentov oziroma diplomantov sanktpeterburškega konservatorija. Od leta 2004 ga vodi **V. Begletsov**. Koncertni program obljublja dve podobi ruskega zbora: poduhovljeno liturgijo in s čustvi močno obarvano narodno glasbo.

KLAPA CAMBI

Klapa Cambi je ena izmed največkrat nagrajenih in popularnih dalmatinskih klap, ki je leta 1990 začela svoj triumfalni pohod in nekajkrat osvojila prvo nagrado na festivalu dalmatinskih klap v Omišu in večerih dalmatinskih pesmi v Kaštelu. Istočasno je osvojila velik komercialni uspeh s skladbami Gibonnija in še danes sodi v sam vrh te glasbene zvrsti.

VOX ARSANA & ANA SOKLIČ

Vox Arsana je energičen preplet vokalnega kvarteta in instru-



Koncert Donavske filharmonije 20. julija na dvorišču minoritskega samostana

mentalnega sestava. Tokrat se bo predstavila s svežimi pop uspešnicami, večnimi slovenskimi popevkami in znanimi hiti ameriškega swinga. Njihovo odrsko eksplozivnost pop, soul in jazz glasbe bo dopolnila izvrstna **Ana Soklič**.

SOUNDS OF SLOVENIA

Kaj dobimo, če združimo vrhunske domače glasbenike in naše ljudsko glasbeno izročilo? Nastanejo Sozvočja Slovenije, multimedijški projekt, ki po-

vezuje uveljavljene slovenske soliste, kjer umetniško vodstvo projekta podpisuje **Janez Dovč**, končni izdelek pa so neverjetno žive in sodobne priredbe ljudskega izročila. Nastopajo: **Boštjan Gombač, Janez Dovč, Aphra Tesla, Eva Hren, Vesna Zornik, Rudi Bučar, Tinkara Kovač, Katice, Metod Banko** in drugi.

Več informacij na www.arsana.si in www.artptuj2012.si.

Festival potujočih knjižnic

Maja Leber

V soboto, 8. septembra, bodo na Ptuj na ogled potujoče knjižnice z različnih koncev Slovenije in iz sosednjih držav, pridružili se nam bodo tudi kolegi iz Nizozemske, Finske, Avstrije ter drugih evropskih držav.

Srečanje potujočih knjižnic na Ptuj bo v organizaciji Sekcije za splošne knjižnice in Sekcije za potujoče knjižnice Zveze bibliotekarskih društev Slovenije in ob pomoči Knjižnice Ivana Potrča Ptuj, Mestne občine Ptuj, Društva prijateljev mladine in Glasbene šole Karola Pahorja Ptuj obogaten z glasbenim in ustvarjalnim programom za otroke, s svojimi aktivnostmi se bodo predstavili tudi ptujski upokojeanci.

Program se bo uradno začel ob 11. uri z uvodnimi nagovori. Med 11. in 12. uro si bodo obi-

skovalci lahko ogledali potujoče knjižnice, ki bodo postavljene na območju med Mestnim trgom in Minoritskim trgom, ter prisluhnili nastopom učencev Glasbene šole Karola Pahorja Ptuj. Ob 12. uri se bo program preselil na dvorišče minoritskega samostana, kjer bodo najmlajši, predšolski otroci, lahko prisluhnili izbrani pravljici, medtem ko bo za šolske otroke organizirana ustvarjalna delavnica na temo knjige. Pri programu za nekoliko zrelejše obiskovalce bodo sodelovali ptujski upokojeanci. Ob koncu programa bomo vsem udeležencem ponudili majhno sladko presenečenje. Celoten program bo spremljala ekipa Evropske prestolnice kulture 2012, ki bo obiskovalcem na razpolago za razne informacije, delili bodo tudi manjša promocijska darila. Zaključil se bo predvidoma ob 13. uri.



Barvne grajske delavnice v Parku doživetij

Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož je drugo leto zapored z ustvarjalnimi delavnicami sodeloval na Art kampu v okviru Festivala Lent ter na festivalu Aye v Ljudskem vrtu na Ptujju. V poletnih mesecih je ob koncih tedna na ptujskem gradu odprt Grajski vrtiček za otroke, kjer lahko otroci, ki obišejo grad (tudi tisti, ki ne obišejo muzeja), pod vodstvom animatorke barvajo, rišejo, sestavljajo lesene sestavljanke, igrajo družabne igre, se seznanijo z nekaterimi slovenskimi ljudskimi glasbami, prebirajo knjige o zgodovini – o gradovih, vitezhih, Rimljanih ...

Besedilo in foto: Mateja Tomašič

V ptujskem muzeju so orali ledino na področju pedagoške službe, saj so prvega kustosa pedagoga zaposlili že leta 1979. Trenutno sta v pedagoški službi zaposleni muzejska pedagoginja in muzejska strokovna sodelavka – pedagoginja, občasno pa jim pomagajo tudi kustosi z drugih oddelkov. So-

delujejo tudi z muzejskimi vodniki iz podjetja Ptujске vedute. Ponujajo pedagoške programe za skupine predšolskih in šolskih otrok ter za srednješolce.

Izvajajo jih v zbirkah muzeja ter v pedagoški sobi na ptujskem gradu. Pedagoške programe imajo pripravljene za svoje stalne zbirke in tudi za občasne razsta-



V Parku doživetij so pripravili 'grajske' delavnice, kjer so med drugim izdelovali kronice, ogrinjala in grajske obrazne maske.

ve. Sestavljeni so iz vodstva, ki je prilagojeno starostni stopnji otrok, delavnic ter ogledov z reševanjem delovnih zvezkov. Pripravljajo tudi delavnice in prireditve za družine.

Drugo leto zapored so sedem dni sodelovali na Art kampu v okviru Festivala Lent. »Lani smo v park pripeljali razstavo o ptujskih pustnih maskah "Ptujске maske rajamo, v goste vam prihajamo," ki smo jo pripravili posebej za otroke. Na spremljajočih delavnicah pa smo izdelovali različne tradicionalne maske: papirnatega kurenta, piceke, vile ... Letošnje delavnice so bile "grajske": izdelovali smo kronice in ogrinjala, grajske obrazne maske, grad iz kartona, zlatili baročne angelčke in barvali papirnate naprstne lutke s podobami grajskih prebivalcev. Otrokom so bile na voljo otroške knjige o gradovih in vitezhih, staršem pa katalogi muzejskih razstav. Najmlajši so gradili gradove iz lesenih kock. Obisk v Mestnem parku, ki se v tem času spremeni v Park doživetij, je vedno zelo številen, množice otrok in staršev vsak dan obišejo delavnice, koncerte in predstave, ki se odvijajo pod krošnjami dreves. Naše delavnice je dnevno obiskalo okrog 50 otrok in staršev, ki so se tako seznanili tudi z našim muzejem,« je povedala muzejska pedagoginja **Metka Stergar**. Pri delavnicah so sodelovali še **Renata Čeh**, **Ciril Rojs** in **Meta Kerkez**.

Prvi slovenski muzej z aplikacijo na napravah iPhone in iPad

Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož je prvi slovenski muzej s profesionalno aplikacijo na napravah iPhone in iPad. Brezplačno aplikacijo, s katero lahko lastniki teh naprav dostopajo do informacij o muzeju, njegovih zbirkah, razstavah, pedagoških dejavnostih in celo poslušajo zvočni vodnik po novi zbirki pustnih mask, je na otvoritvi obnovljene grajske konjušnice maja letos pohvalil tudi minister za izobraževanje, znanost, kulturo in šport **dr. Žiga Turk**. V prihodnje načrtujejo tudi aplikacijo za telefone z operacijskima sistemoma Android in Windows Phone. »Za začetek naslednjega šolskega leta pripravljamo online igrico Bodi arheolog, namenjeno mlajšim osnovnošolcem, s katero bodo spoznavali delo arheologa in se seznanjali z življenjem v antičnem času, hkrati pa tudi z antičnimi predmeti, ki jih v svojih bogatih zbirkah hrani naš muzej. Do konca leta bomo pripravili tudi pedagoški program o Ptujju v 19. stoletju, namenjen srednješolcem, za najmlajše pa je v pripravi slikanica o Mitri. Seveda bomo nadaljevali z Muzejskimi vikendi, mesečnimi delavnicami za družine, ob koncu leta pa bomo pripravili bogat decembrski program za otroke,« je o bogatem programu pedagoške službe dodala **Metka Stergar**.

Bazeni energije navdušili že trinajstič

Jana Dobrijevič, za KPŠ

Foto: Boris Voglar

V Termah Ptuj se je 6. julija že 13. leto zapored na Baznih energije, ki jih tradicionalno organizira Klub ptujskih študentov, zabavalo več kot 4 tisoč mladih.

Bazni energije so bili tudi letos zabava z veliko začetnico. Mladi, tudi tisti po srcu, so se že od 11. ure naprej zabavali in uživali ob različnih animacijah v bazenih in ob njih. Ponovno smo

dokazali, da smo eko prireditve, saj smo tudi letos sodelovali s fundacijo *Z glavo na zabavo* in z *Ekologi brez meja*. Športne igre so bile ponovno množično obiskane, skoki s skakalnice so jemali dih, zvečer pa je zabava dosegla svoj vrhunec. **DJ Chush**, **BELTEK** in predvsem **Ian Carey** so poskrbeli, da prav nihče prizorišča ni zapustil ravnodušen. Komaj že čakamo na naslednjo največjo zabavo ob bazenu v Sloveniji. Se vidimo na 14. Baznih energije!





Enajsti oratorij nosi naslov 'Grem jaz!'

Na Ptuju se je med 2. in 6. julijem zgodil že enajsti oratorij, ki se ga je udeležilo čez 200 otrok in 70 animatorjev prostovoljcev iz širšega ptujskega območja. Prvi oratorij na Ptuju so izpeljali leta 2002, ko se ga je udeležilo 70 otrok in 20 animatorjev. Tokratni oratorij so naslovili *Grem jaz!* Osrednja junakinja oratorija 2012 je sveta Marija Dominika Mazzarello.

Besedilo in foto: **Mateja Tomašič**

Oratorij na Ptuju se je v organizaciji vseh treh ptujskih župnij odvijal v širšem mestnem območju. Udeležili so se ga predšolski in osnovnošolski otroci, ki so bili glede na starost razdeljeni v tri skupine (mali, srednji in veliki oratorij). Oratorijski dan se je začel dopoldan, ko so se otroci zbrali na proštijem dvorišču, kjer so prisluhnili jutranjemu programu na odru. Nato so si v ptujskem gledališču ogledali del predstave o osrednji junakinji, ki so jo pripravili animatorji. Sledile so kateheze, kjer so se po skupinah pogovarjali o vsebini zgodbe, peli, molili, se igrali igrice ... V povezavi s katehezami so se nadaljevale igre, pri katerih so bili otroci razdeljeni v

družine in so preko iger spoznavali življenje osrednje junakinje, zadnji dan pa so osvojeno znanje preverili še z zanimivim kvizom.

Za otroke so po kosilu pripravili dvanajst delavnic: športne in družabne igre, izdelovanje mozaikov, oblikovanje iz glin in slanega testa, kuharsko in glasbeno delavnico, lov na zaklad po Ptuju ter vožnjo s Čigro po Dravi. Predšolski otroci, ki so bili del malega oratorija, so se ob popoldnevih podali na izlete (na ptujski grad in v mestni park, obiskali so Ptujске pekarne in slaščičarne), trinajst- in štirinajstletniki pa so se že pripravljali, da bodo enkrat tudi sami animatorji. Med drugim so pripravili igro, ki so jo predstavili



Oratorijski dan se je začel dopoldan, ko so se otroci zbrali na proštijem dvorišču, kjer so prisluhnili jutranjemu programu na odru.

vrstnikom. Zanje pa so animatorji pripravili tudi vodne igre in obisk ptujskih gasilcev, eno noč so prenočili kar v proštiji. Celoten oratorij se je vsak dan ob koncu programa ponovno zbral v cerkvi sv. Jurija, kjer so imeli skupno molitev. En dan so vsi skupaj uživali v Termah Ptuj. Ob zaključku oratorija so se udeleženci s starši v cerkvi sv. Leopolda Mandiča v Novi vasi pri Ptuju

udeležili sv. maše. »Oratorij je bil poseben ne le zato, ker je bil že enajsti zapovrstjo, temveč tudi zaradi zelo dobrega obiska in požrtvovalnosti animatorjev, ki v času oratorija skrbijo za zanimive aktivnosti, varnost in dobro počutje otrok,« je ob zaključku povedala **Klara Šmigoc**, ki je oratorij vodila skupaj s **Slavico in Markom Gašparičem**.

Prireditev za najuspešnejše osnovnošolce Dan mlade ustvarjalnosti

Včas zlatim odličnjakom, nagrajenim učencem, športnikom in najuspešnejšim glasbenikom v ptujskih osnovnih šolah so v okviru Mestne občine Ptuj in Zavoda za šport Ptuj v sodelovanju z letošnjo gostiteljico dogodka OŠ Olge Meglič 18. junija pripravili prireditev Dan mlade ustvarjalnosti. Najuspešnejšim so podelili posebna priznanja. Nuša Muršič je najboljša učenka generacije, najboljši učenec OŠ dr. Ljudevita Pivka je **Zan Beranič**, najboljša osnovnošolska glasbenica **Maksim Jabločnik** ter najboljša mlada športnika **Nina Potočnik** in **Jan Bezjak**.

Besedilo in foto: **Mateja Tomašič**

Vsako zaključeno obdobje prinaša razmislek o prehojeni poti. Tudi osnovnošolci se ob odhodu ozrejo na dosežene rezultate. Iz svojih želja, sanj in ambicij tkejo nove poti do uresničitve svojih ciljev. Vanje je treba vložiti veliko truda in dela, zato so ti mladi ljudje še posebej deležni podpore in priznanja. Na prire-

ditvi, ki je bila izpeljana v čast zlatim odličnjakom, nagrajenim učencem, športnikom in najuspešnejšim glasbenikom v ptujskih osnovnih šolah, so podelili množico priznanj. Župan Mestne občine Ptuj **dr. Štefan Čelan** je v družbi ravnateljic in ravnateljev ptujskih osnovnih šol podelil priznanja zlatim odličnjakom in



Najboljša glasbenica **Maksim Jabločnik** in najboljša učenka generacije **Nuša Muršič** v družbi ravnateljev in župana.

odličnjakinjam, najuspešnejšim glasbenikom in glasbenicam ter najuspešnejšim osnovnošolcem in osnovnošolkam posameznih šol, naj glasbenici ter proglasil naj osnovnošolko in naj glasbe-

nico naše občine.

Zlati odličnjaki so tako prejeli grb Mestne občine Ptuj na steklu. Na OŠ Breg so letos imeli 13 zlatih odličnjakov, 24 na OŠ Ljudski vrt in podružnici Gra-



jena, 10 na OŠ Mladika ter 7 na OŠ Olge Meglič. Najuspešnejša učenka na osnovni šoli Breg je **Eva Majerič**, na Ljudskem vrtu **Nuša Muršič**, ki je hkrati najboljša učenka generacije, na podružnici Grajena **Vito Kokol Bogme**, na OŠ Mladika **Jan Bezjak** in na OŠ Olge Meglič **Minja Zamuda**. Najuspešnejši

učenec OŠ dr. Ljudevita Pivka v šolskem letu 2011/2012 je **Žan Beranič**. Prvič letos so nagradili tudi najboljšega osnovnošolskega glasbenika. Ptujski župan je skupaj z ravnateljem Glasbene šole Karola Pahorja Ptuj Štefanom Petkom nagrado podelil **Maksim Jabločnik**, perspektivni mladi glasbenici, ki je hkrati

tudi najuspešnejša učenka Glasbene šole Karola Pahorja.

Dan mlade ustvarjalnosti je bil posvečen tudi najboljšim v različnih športnih kategorijah in disciplinah. Direktor Športnega zavoda Ptuj **Sandi Mertelj** je v družbi gostje **Mine Markovič**, svetovne prvakinja v športnem plezanju, podelil priznanja dese-

tim najuspešnejšim športnikom in športnim ekipam osnovnih šol Mestne občine Ptuj. Na tem področju so bile odlično zastopane vse ptujске osnovne šole, za najboljša športnika pa sta bila izbrana **Jan Bezjak** iz OŠ Mladika in **Nina Potočnik** iz OŠ Ljudski vrt.

Festival Aye 2012 – prvi tovrstni festival na Ptuj

Številni otroci so v okviru festivala Aye 2012 ustvarjali v zanimivih delavnicah med 4. in 8. julijem ter se udeležili domiselne poslikave ptujskih ulic. Festival otroške ustvarjalnosti je letos drugo leto zapored izvedlo društvo Čar griča v koprodukciji z JZ Maribor 2012 – EPK ter v sodelovanju z Mestno občino Ptuj in Javnimi službami Ptuj. Festival so odprli s premiero angleškega muzikala *Rainbow spectacular* v izvedbi MPZ Allegro.

Besedilo in foto: **Mateja Tomašič**

V društvu Čar griča dajejo največji poudarek spodbujanju ustvarjalnosti preko rokodelskih spretnosti in bujenju kreativnega razmišljanja. Prirejajo ustvarjalne delavnice za otroke in odrasle. Kmalu po ustanovitvi leta 2010 so prevzeli koordinacijo največje prostovoljne akcije *Očistimo Slovenijo v enem dnevu* v Mestni občini Ptuj. S svojo paradno delavnico Klesanje kamna pa so večkrat sodelovali na Art kampu v okviru Festivala Lent v Mariboru. Lani so uspešno predstavili svoje zamisli z organizacijo podobnega festivala tudi na Ptuj. Pripravili so ga z namenom, da na Ptuj popestrijo poletno dogajanje na področju ustvarjalnosti in kreativnosti.

V letošnji festival Aye je vključenih 15 zavodov, društev in posameznikov s Ptuja, iz Maribora, Slovenskih Konjic in Novega mesta. Otroci in odrasli so lahko ustvarjali v 13 kreativnih delavnicah. Zanje so pripravili delavnice za najmlajše, rokodelske dejavnosti, glasbeno-razvedrilne in sklop predavanj o vrednotah in skrivnostih človekovega življenja. »Z raznolikimi dejavnostmi želimo privabiti družine, posameznike ter turiste iz celotne Evrope. Namen je pri udeležencih vzbuditi domišljijo in kreativnost ter jih spodbuditi

k aktivnemu preživljanju počitniškega časa v naravnem okolju. Naš cilj je povezovanje na Ptuj in v Sloveniji delujočih društev in ustanov, ki uspešno izvajajo svoje aktivnosti na področju kulture, umetnosti in izobraževanja otrok in odraslih,« je povedala **Natalija Resnik Gavez**, predsednica društva Čar griča in vodja projekta.

Otvoritev festivala je bila 14. junija v kulturni dvorani Gimnazije Ptuj s premiero angleškega muzikala *Rainbow spectacular* v izvedbi MPZ Allegro. Projekt so pripravile **Jasna Drobne**, umetniška vodja Društva Allegro je prevzela glasbeno vodstvo, **Alenka Čufar**, plesna učiteljica v plesni šoli Pingi je pripravila koreografijo, **Natalija Resnik Gavez**, idejna in organizacijska vodja projekta pa je poskrbela še za kostumografijo, scenografijo in celostno podobo.

Na 3. obletnico delovanja KUD Čar griča so 30. junija v parku Ljudski vrt z otroki izvedli domiselno delavnico Mavrična poslikava ulic Ptuja.

Pestro dogajanje v parku Ljudski vrt

Festivalsko dogajanje od 4. do 8. julija so letos iz Sončnega parka prestavili v park Ljudskega vrta na Ptuj. Za najmlajše



Otroci in odrasli so izdelovali afriški nakit.

so pripravili Pravljlično deželo (Knjižnica Ivana Potrča Ptuj in Renata Brglez, Pravljličarna), Eko navihančke (Vrtec Ptuj), izdelavo grajskih lutk iz blaga (Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož) ter srednjeveške plese (društvo Cesarsko-kraljevi Ptuj). Med rokodelskimi delavnicami so bile: Ko kamen spregovori (KUD Čar griča), Ustvarjalno lepopisje (NRGart), Rezbarjenje v les (Društvo za waldorfsko pedagogiko Krog Ptuj) in izdelava afriškega nakita (fundacija Elerin). Glasbeno-razvedrilne delavnice so pripravili Glasbena šola Karola Pahorja Ptuj (tolkalični odklop), društvo Banibri (gibalne igrarije), Annaj, Studio za lepoto in zdravje (najstniška preobrazba), otroci pa so se lahko udeležili še novinarskega koticčka in zeliščarske delavnice. **Mateja Tomšič Akengen**, Ifa svečenica in mojster nevrolingvističnega programiranja, fundacija Elerin, je predavala o vrednotah in skrivnostih človekovega življenja.

»Letos je bil festival obiskan še bolje kot preteklo leto, saj je

vsak dan ustvarjalo okrog 200 otrok v spremstvu staršev. Otroci so na info točki prejeli tatu, kot vstopnico na sicer brezplačne delavnice. Vsi izvajalci so svojo ponudbo predstavljali na stojnicah, ki so bile v stilu obrtniške ulice razporejene okrog paviljona. Obiskovalci so z zadovoljstvom ustvarjali ali pa posedali na blazinah, polnjenih s slamo, v senci mogočnih dreves. Ponovno je delavnica klesanja kamna pritegnila največ ustvarjalcev, z veseljem pa ugotavljam, da so bile po oceni obiskovalcev prav vse delavnice odlično obiskane in sprejete. In če povzamem odzive nekaterih: pohvale za zamisel, izvedbo in trud, pohvala celi ekipi in voditeljem delavnic, ki so bili nadvse prijazni, pohvale za čudovito organizirano vzdušje, želimo si čim več podobnih projektov. Seveda pa festivala Aye ne bi bilo brez zagnanosti organizatorjev in izvajalcev, pripravljenosti za prostovoljstvo in želje po ustvarjanju in spremembi na Ptuj,« je ob uspešni izvedbi festivala zadovoljna vodja projekta **Natalija Resnik Gavez**.



Podelitev nemških jezikovnih diplom na Gimnaziji Ptuj

Letos je nemško jezikovno diplomu (DSD II) opravljala že 12. generacija ptujskih gimnazijcev. 15. maja je na slavnostni podelitvi v kulturni dvorani Gimnazije Ptuj diplomu prejelo 20 dijakov 4. letnikov, od leta 2000, ko je bil izpit za pridobitev diplome v Sloveniji izveden prvič, pa je bilo uspešnih že 369 ptujskih dijakov. Diplome sta z ravnateljico Melani Centrih dijakom izročila dr. Reinhold Zühlke, strokovni svetovalec za DSD za Slovenijo, in dr. Boris Menrath, regionalni koordinator za jugovzhodno Evropo. V kulturnem programu, prepletu giba, glasbe in besed (mentorici sta bili Dobrinka Voršič Rajšp in Renata Merc Furman), pa so dijaki pokazali, da ne obvladajo le jezika, pač pa dobro poznajo tudi kulturo in umetnost nemškega govornega področja.

Profesorice nemščine Gimnazije Ptuj

Fotoarhiv Gimnazije

Dijaki Gimnazije Ptuj lahko nemško jezikovno diplomu opravljajo od šolskega leta 1999/2000, ko se je program,



ki je za dijake, vključno z opravljanjem izpita, brezplačen, začel izvajati na štirih slovenskih gimnazijah – poleg Gimnazije Ptuj še na ljubljanski Gimnaziji Bežigrad ter na Prvi in II. gimnaziji Maribor. Z opravljenjo diplomo dijaki pridobijo certifikat o aktivnem znanju nemščine na nivoju B2/C1 po skupnem evropskem referenčnem okviru za tuje jezike, kar jim omogoča vpis na nemške visoke šole brez predhodnega opravljanja izpita iz nemščine, prav tako pa je to tudi odlična referenca pri kandidaturi za pridobitev štipendij, študijskih izmenjav, študentske prakse doma in v tujini ter pri iskanju zaposlitve pri bodočih delodajalcih.

Pouk DSD kot pripravo na izpit za pridobitev certifikata začnemo izvajati v 2. letniku. V 2. in 3. letniku se pouk izvaja v sklopu izbirnega dela obveznih izbirnih vsebin (OIV), v 4. letniku pa priprave na izpit izvajamo kot obvezni izbirni predmet v prvem ocenjevalnem obdobju do izvedbe ustnega dela izpita.

Pisni del izpita, ki zajema jezikovne spretnosti bralno in slušno razumevanje ter pisno izražanje, so dijaki v tem šolskem letu opravljali 6. 12. 2011, ustni del izpita pa je potekal od 6. do 8. 1. 2012. Za ustni del izpita morajo dijaki pripraviti projektno nalogo in predstaviti izbrano projektno temo, izpitno komisijo, v kateri je kot izpraševalka prisotna tudi dijakova profesorica nemščine (letos so bile to **Slavica Bratuša, Dobrinka Voršič Rajšp, Brigita Podgoršek** in **Renata Merc Furman**), pa morajo o svojih spretnostnih v ustni komunikaciji prepričati še v pogovoru na določeno, prej neznano temo.

Da so dijaki kar se da dobro pripravljani, vsako leto pred opravljanjem izpita v oktobru izvedemo enotedenski tabor, za katerega del sredstev prispevajo dijaki sami, preostanek pa nemška zvezna dežela Bavarska, Zentralstelle für das Auslandsschulwesen – Centrala za šolstvo v tujini pa partnerskim šolam vsako leto nameni tudi sredstva za nabavo učbenikov in strokovne literature. Skupaj s programskim učiteljem/učiteljico za DSD iz Nemčije tabor pripravljamo in izvajamo domače profesorice nemškega jezika. V okviru programa na šoli namreč gostimo nemškega programskega učitelja/učiteljico, ki je vedno izkušen učitelj s pedagoško izobrazbo in je usposobljen za poučevanje nemščine kot tujega jezika.

Na rezultate izpita je treba počakati do aprila ali maja, ker se izpit istočasno opravlja po vsem svetu (v preteklem letu ga je opravilo 12.557 kandidatov). Bera ptujskih gimnazijcev je bila letos ponovno zelo dobra, saj smo z 20 opravljenimi izpiti med štirimi, že prej omenjenimi, najštevilnejšimi gimnazijami v Sloveniji (sicer jih je v program vključenih že 11). Pohvalimo pa se lahko tudi z uspehom dijaka Alena Šmida, ki je bil letos drugi najboljši v Sloveniji.

Otroški smeh na ptujskih ulicah

Besedilo in foto: **Mateja Tomašič**

»Za nas se igra je končala, hej hej hej, šola nam bo delo dala, hej hej hej, a prav nič se ne bojimo, hej hej hej, šole vsi se veselimo, hej hej hej ...« je 13. junija po ptujskih ulicah odmevala himna minimaturantov iz enot Vrta Ptuj.

Za vse otroke, ki se poslavljajo od Vrta Ptuj, je bil 13. junij poseben dan. Pred vstopom v šolo letos septembra so se kot minimaturanti podali na pohod po mestnih ulicah. Obleženi so bili v pisane majice ter opremljeni s piščalkami. Skupaj so prepe-

vali minimaturantsko himno in odgovorno predali obveznosti naslednikom ter se poslovili od vrteških prijateljev. Pred Mestno hišo je več kot 200 minimaturantov iz enot Vrta Ptuj pozdravil in nagovoril tudi ptujski župan **dr. Štefan Čelan** ter jim ob tej priložnosti zaželel vse dobro v osnovni šoli. Ob poti in pred Mestno hišo so jih prišli pozdravit in pomahat v slovo tudi starši, dedki, babice ... Zdaj uživajo dolgo pričakovane počitnice, že 1. septembra pa bodo prvič sedli v šolske klopi.



Na pohodu po mestnih ulicah se je sprehodilo več kot 200 minimaturantov Vrta Ptuj.



Tehnika je tudi za dekleta

Vida Lačen

Fotoarhiv OŠ

S tehniko običajno v šolah povezujejo interese dečkov. Na OŠ Olge Meglič je bilo v šolskem letu 2011/2012 nekoliko drugače.

Za raziskovalno nalogo *Primerjava didaktičnih učil za dvig popularnosti tehnike v osnovni šoli* so se odločile kar tri devetošolke: **Mihaela Stočko**, **Rebeka Filipič** in **Deshira Borova**, pod mentorstvom profesorice tehnike in matematike **Vide Lačen**, moški del ekipe pa je dopolnil še mentor **Franc Vrbančič**, učitelj strokovnih predmetov na Srednji elektro in računalniški šoli Ptuj. Raziskovalke so želele ugotoviti, katero od učil za učenje robotike

bi osnovnošolci od 4. do 9. razreda želeli uporabljati pri pouku in zakaj so se za posamezne zbirke odločili. Same so demonstrirale sestavo in programiranje posameznih zbir robotov, nato pa so to možnost in njihovo uporabo ponudile še učencem. Sam pristop in delo je učencem bil zelo všeč, njihove želje in interesi so bili odvisni od njihove starosti. Razlike v izboru učil so se pokazale tudi po spolu. V svoji raziskavi so ugotovile, da bi se moralo dovolj učil za posamezno generacijo po razredih tudi razlikovati. Rezultati raziskave se bodo upoštevali pri prihodnji nabavi učil za učenje tehnike na naši šoli.

Svojo raziskovalno nalogo so dekleta predstavile učencem od



Dekleta so dokazale da tehnika ni samo za fante.

6. do 9. razreda, z njo so sodelovale na letošnjem Regijskem srečanju mladih raziskovalcev Spodnjega Podravja in Prlekije. Uvrstile so se tudi na državno

srečanje mladih raziskovalcev Slovenije, ki je potekalo v Murški Soboti. Osvojile so srebrno priznanje in dokazale, da tehnika ni samo za fante.

Podružnica Društva gluhih in naglušnih Maribor tudi na Ptuj

Milan Kotnik, strokovni delavec sekretar

V strokovni službi Društva GNP Maribor uresničujemo potrebe gluhih, naglušnih in gluho-slepih ljudi. Izvajamo posebne socialne programe in nudimo strokovno pomoč vsem invalidom sluha, ki prebivajo na območju delovanja in imajo posreden ali neposreden stik z gluhoto, naglušnostjo ali gluhoslepoto v vseh življenjskih situacijah ne

glede na plačano članarino. Z izvajanjem programov omogočamo gluhim, naglušnim in gluho-slepim ljudem enakopravnejše vključevanje v življenje in delo v družbi, kar je tudi v skladu z Akcijskim načrtom Sveta invalidov Mestne občine Ptuj, v katerem aktivno sodelujemo. Društvo je edina invalidska organizacija na območju svojega delovanja, ki



Znaki enoročne abecede

DRUŠTVO GLUHIH IN NAGLUŠNIH PODRAVJA MARI-BOR (krajše ime: Društvo GNP Maribor)

Trubarjeva ulica 15, 2000 Maribor (2. nadstropje)
- telefon: 02 252 21 82
- telefaks: 02 620 88 51
- predsednik Bedrija Črešnik: 041 331 287
- sekretar Milan Kotnik: 041 777 132
- e-pošta: dgn.maribor@guest.arnes.si
- spletna stran: <http://www.dgnp-mb.si>, <http://www.facebook.com/drustvo.maribor>
- uradne ure: ponedeljek 9.00–12.00, sreda 9.00–12.00 in 16.00–18.00
- družabništvo: sreda in petek 16.00–22.00

PODRUŽNICA PTUJ

Potrčeva ulica 34, 2250 Ptuj
- predsednik podružnice Sašo Letonja: 031 809 841
- uradne ure: petek 16.00–18.00
- družabništvo: petek 17.00–22.00

prebivalcem ne glede na funkcionalno okvaro sluha nudi vse informacije.

Društvo GNP Maribor deluje kot invalidska organizacija in ima status društva, ki deluje v javnem interesu na področju socialnega varstva, ki smo ga leta 2001 dobili s sklepom Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve. Društvo GNP Maribor je bilo ustanovljeno 26. 11. 1933, deluje pa na območju 41 občin in mest v Podravju. Podružnica na Ptuj je bila ustanovljena 5. 12. 2009.

Člani društva aktivno sodelujejo v številnih aktivnostih v okviru sekcij društva: družabništvo, kultura, informatika,

računalništvo, izobraževanje, učenje slovenskega in znakovnega jezika gluhih, foto in video, dopisništvo, upokojenci, šport in rekreacija, sociala in medsebojna pomoč, pomoč ostarelim invalidom sluha na domu, mladinci, naglušni, ohranjevanje zdravja v lastni počitniški prikolici, tehnični pripomočki, učenje težje razumljivih besed in ročnih delavnic.

Od leta 2000 izhaja interni brezplačni društveni časopis *Nas glas*, kjer so predstavljene številne aktivnosti in zgodbe članov društva ter podružnice iz življenja v svetu tišine. Časopis je dostopen tudi na spletni strani <http://www.dgnp-mb.si>.



Na 4. ptujski dan dobrodelnosti zbrali za 500 paketov hrane

Mestna občina Ptuj, Lions klub Ptuj, Rotary klub Ptuj, Soroptimist klub Ptuj, Območno združenje Rdečega križa Ptuj in Dekanijski Karitas Ptuj so 19. junija že četrto leto zapored organizirali dobrodelni koncert, ki se je tudi tokrat odvil na dvorišču minoritskega samostana, ki enega izmed najlepših ptujskih prireditvenih prostorov namenja tudi humanitarni dejavnosti.

Bronja Habjanič

Foto: Langerhole

Nastopila legendarna glasbena skupina Pepel in kri

MO Ptuj je v širšem prostoru prepoznaven po aktivnih humanitarnih društvih in organizacijah, ki znajo združiti svoje potenciale in kot partnerji enkrat letno skupaj organizirati Ptujski dan dobrodelnosti kot vrhunski dobrodelni in kulturno-umetniški dogodek, ki je nastal na pobudo ptujskega župana **dr.**

Štefana Čelana. Koordinator projekta je **Branko Brumen**.

Socialna stiska ljudi na Ptujskem vse večja

Stiske družin in posameznikov, ki so odraz gospodarske krize, so zarezale vse globlje v našo družbo in vse več je takih, ki brez pomoči več ne morejo preživeti. Številne dobrodelne organizacije tako pomagajo po svojih močeh, združene skupaj pa so tudi letos poskrbele, da bodo z izkupičkom



Legendarna slovenska skupina Pepel in kri

od dobrodelnega koncerta pomagali tistim, ki so pomoči najbolj potrebni. Socialno ogroženim družinam in posameznikom so z zbranim denarjem kupili družinske prehrabne pakete, ki sta jih glede na zbrana sredstva razdelila Dekanijski Karitas Ptuj -Zavrč in Območno združenje Rdečega križa. Soorganizatorji so se letos zaradi velike socialne stiske mnogih družin, ki nimajo več niti za prehrano, odločili, da bodo celoten izkupiček koncerta namenili zgolj za nakup prehrabnih paketov. Lansko leto so na koncertu skupno zbrali štiri tisoč evrov, dva tisoč so jih namenili za nakup prehrabnih paketov, dva tisoč pa za nakup mamografa v ptujski bolnišnici.

Marjana Cafuta, sekretarka Območnega združenja RK Ptuj, je na novinarski konferenci pred

koncertom povedala, da se je stiska ljudi v primerjavi z minulim letom še povečala. Lani so s prehrabnimi paketi pomagali več kot 13 tisoč posameznikom in družinam, od tega jih je bilo več kot 4.500 Ptujčanov. Čeprav se organizatorji zavedajo, da tudi letos z zbranim denarjem ne bodo mogli pokriti stroškov ene delitve prehrabnih paketov, pa je za posameznike še kako pomemben vsak podarjen evro, ki jim lahko pomaga pri premagovanju vsakodnevnih stiske.

Letošnji osrednji govornik na koncertu je bil **Aleksander Solovjev**, predsednik Območnega združenja RK Ptuj, ki je izrazil zadovoljstvo, da so ljudje s čutom za soljudi kupili vstopnice in tudi na ta način pomagali omiliti njihovo stisko.



Prireditev je bila množično obiskana.

Društvo Zreli vedež je staro deset let

Društvo za ohranjanje zdravja, naravne in kulturne dediščine Zreli vedež Ptuj se je začelo ustanavljati že pred 15 leti. Živeti z naravo in v naravi, opazovati spremembe med letnimi časi, biti sam s seboj in s prijatelji, ko si jih zaželiš, je osnovno sporočilo društva, ki je nastalo po petih letih aktivnega sodelovanja med člani.

Viktorija Dabič

Fotoarhiv Društva ZV

Ob sredah smo odhajali na daljše in krajše izlete, ki sta nam jih predlagala naša planinska vodnika. Spoznavali smo svojo okolico in odhajali tudi na dalj-

še izlete od Pohorja do Savinjskih in Kamniških planin, tudi v Julijce smo zašli. Iskali smo skrite lepote, se navduševali nad bogastvom naših krajev, ki se

nam ponuja na vsakem koraku, samo čas si moramo vzeti zanj. Odkrili smo nekatere rastline, za katere niti vedeli nismo, da rastejo v naši okolici. Tako smo odkrili orlice na haloških travnikih, različne vrste kukavic, da o zaspančku na haloških gričkih in o alpskem kosmatincu blizu Vurberka ne govorimo. Opozarjamo tudi na nečednosti v naravi, ki jih je vedno več, saj se premalo zavedamo, kako bogati smo in kako hitro lahko vse uničimo z eno samo potezo, če ob neprava-

vem času pognojimo travnik z gnojili, ki jih občutljive rastline ne prenesejo. Tako smo zgromajeno nekaj let opazovali, kako izginjajo močvirski tulipani v Pesniški dolini.

V našem društvu smo se zbrali ljudje zelo različnih poklicev, vsem pa je skupna želja po novih spoznanjih in odkritjih pa tudi po umetniški izpovedi. Nekateri rišejo, drugi pišejo, tretji ustvarjajo umetnine z ročnimi deli. Poleg ustvarjalnih delavnic sami preizkušamo recepte za pripravo



Na pohodu v dolino Soče, letos v juniju, pred spomenikom Juliusa Kugyja, zazrtega v Jalovec. Kugyjeve spomenik se nahaja ob pričetku vzpona po cesti iz Trente na Vršič.

dobrih jedi, predvsem pa so nekateri pravi mojstri v pridobivanju žganja in pridelavi vrhunskih vin.

Med svoje akcijske cilje smo si zadali tudi, da bomo Ptujčanom pripravili pot po domačih logih. Za svoj načrt smo prebrali zgodbe našega rojaka, pisatelja Ivana Potrča. Brali smo jih in se navduševali nad pristnostjo domače besede, nad iskrevim in globoko čutečim opazovanjem ljudi pri težkih kmečkih opravilih in nad žalostjo, ko je poslušal peti sekuro v »meniških lesovih«, ko so pripravljali pogoje za zasaditev plantažnih sort sadja. Poiskali smo primerna mesta, kjer lahko beremo zgodbe – kar v naravi – in povabili v goste člane drugih bralnih krožkov od blizu in daleč. Tako smo pripravili ptujsko kulturno pot in poskrbeli, da je zdaj pot registrirana pri Planinski zvezi Slovenije kot planinska pot. Z njo smo povezali še pot k znanemu etnologu dr. Matiji Murku na Drsteljo in tako ponudili tudi spominski pohod Po Potrčevi in Murkovi poti vsako leto 2. januarja. Že na prvem pohodu je nastala ideja o postavitvi spominske plošče na Potrčevi rojstni hiši na Štukih, kar je omogočila sedanja lastnica hiše in pisateljeva nečakinja **Marica Kokol**. Danes obiskuje to hišo vedno več pohodnikov in šolarjev, ki spoznavajo našo literarno dediščino. Dvanajst uspešnih pohodov je za nami, na kar smo ponosni. Sodelovali smo pri pripravi Slovenjgoriške planinske

poti. Naš član sodeluje pri pripravi Marijinih romarskih poti in Martinove poti.

Da bi spodbudili naše sosesčane k pohodom v naravi, smo začeli organizirati še pohode ob polni luni, na 144 pohodih se je doslej zvrstilo že več kot 5000 pohodnikov.

Spletli smo veliko stikov s podobnimi društvi, gostili Istrane, ki so nam predstavili svoj košček domovine in nesnovne dediščine, ki jo zapisujejo v Brazdah s trmuna.

Naše društvo je uradno staro deset let, saj smo se šele po petih letih aktivnega delovanja registrirali kot društvo. Prejeli smo ugledno nagrado Andragoškega centra Slovenije. Naš član je častni član občine Zavrč, dva sta bila nagrajena z oljenkama ob slovenskem kulturnem prazniku. Številne razstave smo pripravili po šolah, medgeneracijsko sodelujemo s ptujskimi srednjimi in osnovnimi šolami, vabimo v goste pevske zборе in druge umetnike. Imamo bralne in druge krožke ter se tudi sami udeležujemo številnih prireditev. Velika zasluga gre našima planinskima vodnikoma, ki poskrbita za varne in naši starosti primerne poti. Družita nas dobra volja in pozitiven odnos do življenja, ki ga prejemamo kot darilo, s katerim je treba skrbno ravnati. Ob jubileju si želimo samo dobro zdravje in moč, da bomo uresničili še kakšne nove cilje.

PREJELI SMO

Pred dnevom spoštovanja vrednot NOB na Ptujju

Osmi avgust smo še pred desetletji praznovali kot praznik takratne Občine Ptuj. Datum je bil posvečen Slovenskogoriški-Lackovi četi, ki je na ta dan pred 70 leti dobojevala svoj poslednji boj v gozdčku Laze pri Mostju. To je bil boj Davida z Goljatom, boj, ki je postal simbol odpora proti nacističnemu okupatorju na širšem ptujskem območju. To je bil neenak boj desetih slovenskih neustrašnih rodoljubov proti mnogo številčnejšemu in do zob oboroženemu sovražniku.

Padli borci Slovenskogoriške čete so zato postali legenda, tako Franc Kramberger, Alojz Zavec ter Vinko in Kostja Reš, ki so obležali na bojišču, kot Drago Stojko, ki je za ranami podlegel naslednji dan, ujeta Janez Čeh in Janez Pukšič, ki sta končala kot talca na dvorišču sodnih zaporov v Mariboru, Jože Lacko, ki so ga nacisti prijeli čez dva dni in je zaradi hudih mučenj podlegel čez dober teden, tudi Mirko Reš in Franc Osojnik, ki sta se edina rešila, a tudi že v letu 1942 dobojevala svoj življenjski boj. Deset junakov – upornikov!

Okupator se je znašal nad domoljubi, ponemčeval naša krajevna imena, jih spremenil še leta 1943, prepovedal slovenski jezik v šolah, izseljeval zavedne Slovence na Hrvaško, v Srbijo in v koncentracijska taborišča v veliki Reich. Z našega območja kar 1150 svobodoljubnih, ki s politiko niso imeli nič. Bili so le rodoljubi. Pri ljudeh se je pojavil strah. Pa ne za dolgo.

Kako bi drugače lahko razumeli podatke, da je delovalo decembra 1944 na širšem ptujskem območju od Središča, Ormoža pa vse do Starš kar 77 vaških odborov OF, 15 odborov SPŽZ (AFŽ), 51 odborov Zveze slovenske mladine ter dva odbora Delavske enotnosti, skupaj 1000 aktivistov. Kako razumeti, da je v domačem okolju na Ptujskem padlo 70 borcev domačinov in izven našega takratnega okraja v neposredni borbi z okupatorjem še 240. Upor in žrtve so bile velike. Skupaj s padlimi borci, interniranci, talci, izseljenci, ukradenimi otroki, okoli 500 s ptujskega in 200 iz ormoškega območja. Brez teh žrtev in svobodoljubnih, upornih in zavednih naših ljudi ne bi danes končno živeli v samostojni Sloveniji!

Z osamosvojitvijo se je marsikaj spremenilo: ustanovljene so bile nove občine, novi prazniki, nov pogled na svet. Člani Združenja borcev za vrednote NOB Ptuj so pred 15 leti pozdravili pobudo članov Kluba brigadirjev Ptuj in odločili, da v spomin na vse borce in žrtve za svobodno Slovenijo postane 8. avgust dan spoštovanja vrednot NOB na Ptujskem. Preveč je bilo žrtev: od Maistrovih borcev do borcev in udeležencev NOB ter udeležencev vojne za Slovenijo, da bi to veliko spoštovanje in ljubezen do domovine šlo v pozabo.

Na Ptujju je sodelovanje med borčevsko organizacijo in veteranskimi organizacijami ter mestno oblastjo zgledno. Tudi letošnja prireditev ob dnevu spoštovanja vrednot, ki bo v torek, 7. avgusta, ob 18. uri pred spomenikom »Vsem borcem in žrtvam za svobodno Slovenijo« na prostoru Šolskega centra Ptuj na Vičavi (nekdanja vojašnica) spada med tista dejanja, ki se jih ne smemo sramovati.

Danes ni čas za razprtije, ni čas za razvrednotenje poštenega boja in dela, danes je čas, da stopimo skupaj, da z žrtvovanjem, tudi tveganjem, ohranimo človeka dostojno življenje. Da stopimo skupaj, kot v vsej slovenski zgodovini, ko je šlo za biti ali ne biti.

Stanko Lepej



Mladi rokometiši izjemni na pokalu Granollers v Španiji

Štiri sekcije iz Spodnjega Podravja so se v času od 27. junija do 1. julija udeležile mednarodnega pokala Granollers 2012 v španskem mestecu Granollers, nedaleč od Barcelone. Sekcije so sestavili iz najboljših mladih igralcev rokometnih klubov Jeruzalem Ormož, Velika Nedelja Carrera Optyl, Moškanjci - Gorišnica in Drava Ptuj. Najbolje so se odrezali otroci letnikov 1994/95, ki so osvojili drugo mesto, ekipi letnikov 1996/97 in 1998 sta bili tretji.

Mateja Tomašič

Fotoarhiv RK Drava

Turnirja v Španiji se je udeležilo kar 108 klubov iz 18 držav. Tekme so potekale na štirinajstih igriščih, da pa je vse potekalo po razporedu, ki ga je bilo treba dnevno spremljati, pa je skrbela hitra in spretno organizirana ekipa. Tekme so igrali tudi v glavni dvorani v Granollersu, kjer so leta 1992 igrali rokometne tekme v okviru olimpijskih iger v Barceloni. Tekmovanje je potekalo v petih moških in štirih ženskih kategorijah. Ekipe Spodnjega Podravja, mlajši dečki, starejši dečki, kadeti in mladinci, so odigrale 33 tekem, na katerih so kar 24-krat zmagale, enkrat remizirale in bile 8-krat poražene. Kadeti letnikov 1994/95 so v svoji kategoriji osvojili odlično

2. mesto, starejši in mlajši dečki (letniki 1996/97 in 1998) tretje mesto ter mladinci 6. mesto.

Več kot 100 mladih rokometišev so v Španijo spremljali njihovi trenerji, starši ter sponzor

ekip Gorazd Mušič. »Otvoritev rokometnega turnirja je bila pred njihovo mestno hišo, sledil je sprehod po ulicah Granollersa do glavne dvorane. Vsi sodelujoči iz Slovenije smo bili oblečeni v sponzorske majice in smo podkrepjeni s harmoniko in petjem zastopali našo državo. Na tekmah ni manjkalo navijaškega vzdušja, prisotnega adrenalina, navdušenja in veselja ob zmagah naših mladih rokometišev, ki so dokazali, da znajo, zmorejo in so kos ekipam iz vse Evrope. Tako so kadeti osvojili drugo mesto, starejši in mlajši dečki tretje mesto, mladinci pa so pristali na 6. mestu. Po tekmah je sledil izlet v Barcelono,

ogled mesta, stadiona Camp Nou ter seveda zaslužena relaksacija in sproščanje na plažah v Barceloni in bližnji Matari. Turnir bo staršem in otrokom ostal v prijetnem spominu in le želimo si lahko, da bi se uspehi naših mladih rokometišev nadaljevali in se še kdaj ponovili. Sponzorju in organizatorju turnirja Gorazdu Mušiču, ki mu je uspelo idejo pretvoriti v resničen dogodek, smo starši mladih rokometišev neizmerno hvaležni za vse, kar je storil zanje in jim omogočil nepozabno doživetje, kjer so lahko pokazali svoje sposobnosti,« je ob prihodu domov vtise strnila Lidija Žmavc, mama enega izmed udeležencev.



Na mednarodnem pokalu Granollers 2012 v Španiji je ekipa Spodnjega Podravja letnikov 1994/95 osvojila drugo mesto.

10. obletnica Poli maratona – letos prvič organizirana pred poletjem

Jubilejni 10. Poli maraton je bil letos prvič organiziran pred poletjem. V soboto, 16. junija, se je na letališču v Moškanjcih zbralo kar 5.750 kolesarjev, ki so lahko izbirali med 62-kilometrsko in 30-kilometrsko traso, za najmlajše pa so organizatorji pripravili krožno pot v dolžini treh kilometrov.

Besedilo in foto: Staša Cafuta Trček

Tudi v letošnjem letu je bila najštevilnejša ekipa kidričevskega Taluma s 783 kolesarji, drugi so bili člani Sindikata vzgoje in izobraževanja, ki je štela 223 kolesarjev, tretji pa člani Zveze klubov tajnic in poslovnih sekretarjev, kjer je kolesarilo 125 ljudi. Najstarejša udeleženka je bila 84-letna Nežka Medved s Ptujja, v moški kategoriji pa je ta naziv osvojil leto mlajši Sigi Sc-

hubert iz Svetega Tomaža. Organizatorji so nagradili tudi štiri najmlajše udeležence, vse rojene v letu 2011. Posebna nagrada je šla v roke starodobnim kolesarjem – Društvu Rovtarji iz Škofje Loke. Organizatorji – Perutnina Ptuj, Kolesarski klub Perutnina Ptuj, Dialog co. in Radio-Tednik – ob koncu niso skrivali zadovoljstva nad ponovno zelo dobro organizacijsko pripravljenim

dogodkom. 10. Poli maraton so obiskali kolesarji iz vse Slovenije

in tudi iz Nemčije, Velike Britanije, Kanade in Hrvaške.



Na jubilejnem 10. Poli maratonu se je zbralo 5.750 kolesarjev, predvsem iz Slovenije, prišli pa so tudi iz Nemčije, Velike Britanije, Kanade in Hrvaške.



Kung fu klub Ptuj – turnir v Liverpoolu

Bojan Kujavec dosegel prvo profesionalno zmago

V angleškem Liverpoolu je 23. junija potekal mednarodni turnir pod naslovom K-1 Annihilation. Odigranih je bilo triindvajset borb, prvih šest je bilo amaterskih, vse druge pa profesionalne.

Bronja Habjanič

Fotoarhiv Kung fu kluba Ptuj

Mednarodni turnir v K-1 je bil organiziran podobno kot WFC eventi pri nas. Odigranih je bilo devetnajst borb v K-1 in štiri v muay thai. Borbe so potekale v polni dvorani kulturnega centra Black-E v Liverpoolu, ki sprejme okrog 2000 ljudi. Kot zanimivost naj zapišemo, da so nekoč v preteklosti na tem mestu prodajali sužnje.

Bojan Kujavec odigral svojo prvo profesionalno borbo

Edini Slovenec in obenem prvi Slovenec, ki se je boril v K-1 v Veliki Britaniji, je bil Bojan Ku-

javec, član Kung fu kluba Ptuj, ki je odigral svojo prvo profesionalno borbo. Njegov nasprotnik je bil **Jim Waterhouse** iz Liverpoola, ki ima za seboj štiri profesionalne borbe in štiri zmage (tri s K.O.).

»Kujavčev nasprotnik je bil vseskozi zelo napadalen in agresiven. Bojan je odlično uporabljal ring in se boril izredno tehnično. Vsak napad nasprotnika je nevtraliziral in preobrnil v svoje dobro. Skozi celotno borbo je bil boljši borec, ves čas je bil v prednosti, držal se je najinega načrta, ritem in pritisk pa je stopnjeval iz runde v rundo. V



Bojan Kujavec si bo Liverpool zapomnil po tem, da je tukaj slavil svojo prvo profesionalno zmago.

drugi rundi je imel nasprotnika že dvakrat v knock downu, tretjo je začel močno, prvi knock down je dosegel v 35. sekundi, temu je sledil pravi "high light knock out", res težak knock out s high kickom. Nasprotnik je bil v nezavesti negiben več kot dve minuti,« prvo profesionalno Kujavčevo borbo opisuje njegov trener **Karel Šauperl**.

Po besedah trenerja je bila tudi publika v dvorani izjemno odzivna, organizacija odlična, sojenje pa vrhunsko (sodniki ISKA). Po njegovem mnenju boljšega sojenja, kot je bilo tokratno, še ni doživel ne kot tekmovalec ne

kot trener. Borilo se je tudi precej zvenceh imen, kot npr. **Gary Edwards**.

Šauperl dobil posebno povabilo organizatorjev

Na turnir sta Kujavec in Šauperl prišla na priporočilo vodje svetovne Autodefence Wing Tchuhan organizacije **Nicka Smarta**, ki je prijatelj organizatorja eventov v Angliji in Španiji (Bern Giam). Organizator je stopil v stik s Šauperlom in mu rekel, da želi imeti tudi kungfuiste iz Slovenije. Sedaj imata že povabilo za naslednji turnir, ki bo najverjetneje v novembru.

Tretje mesto Anite Vrabič

Silva Razlag

Foto: **Primož Kokalj**

Na 22. članskem državnem prvenstvu je mednarodna mojstrica **Anita Vrabič**, članica Šahovskega društva Tehcenter Ptuj, dosegla velik uspeh. V konkurenci desetih najboljših slovenskih šahistk, ki so bile izbrane po do-

ločenem ključu, je s 5,5 točke iz devetih partij osvojila odlično tretje mesto. Boljši od nje sta bili le prva in druga nosilka prvenstva, velemojstrici **Ana Srebrnič** in **Darja Kapš**. Ob pokalih so si tri najbolje uvrščene za prihodnje leto priborile še pravico nastopa na evropskem posameznem prvenstvu.



Z leve: Darja Kapš, Ana Srebrnič, Anita Vrabič

MSM Ptuj vabi dekleta vseh starosti, da se nam pridružijo pri igranju nogometa!

Vpis poteka na mestnem stadionu na Ptuj, Čučkova ul. 7 :

- 1. avgust 2012, od 16. 30 do 18. 00
- 6. avgust 2012, od 16. 30 do 18. 00

PROGRAM
AVGUST02 749 32 50
info@mgp.si
www.mgp.si

| | |
|-------------------------------|---|
| Od 20. julija do 1. septembra | ART Stays 2012, 10. Festival sodobne umetnosti, Galerija Tenzor v Mestnem gledališču Ptuj |
| Nedelja, 19. avgust | Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 za izven v Termalnem parku v Termah Ptuj |
| Sreda, 22. avgust | Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 za izven v Termalnem parku v Termah Ptuj |
| Četrtek, 23. avgust | Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 za izven v Termalnem parku v Termah Ptuj |

NA GOSTOVANJU

| | |
|-----------------------|---|
| Ponedeljek, 6. avgust | Bernard-Marie Koltès: <i>V SAMOTI BOMBAŽEVIH POLJ</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Mini teatra Ljubljana, Novega kazališta Zagreb in Maribor 2012 – EPK na gostovanju v Zadru |
| Torek, 14. avgusta | Aja Zamolo: <i>SHARLATANUS MAXIMUS</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Zavoda Kultivacija in Kripl Teatra, ob 21.00 na gostovanju na festivalu LenART v Lenartu |
| Petek, 17. avgust | Ivo Andrić: <i>ASKA IN VOLK</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Gledališča Labirint in Društva, lutkovnih ustvarjalcev, ob 10.30 na gostovanju v Kopru – PUF festival |
| Sobota, 18. avgust | Ivo Andrić: <i>ASKA IN VOLK</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Gledališča Labirint in Društva, lutkovnih ustvarjalcev, ob 21.00 na gostovanju v Kopru – PUF festival |
| Torek, 26. avgust | Tit Makcij Plavt: <i>KOMEDIJA O LONCU</i> , režiser Boris Kobal, Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji s HNK v Varaždinu, ob 21.00 v Varaždinu |
| Petek, 31. avgust | Ivo Andrić: <i>ASKA IN VOLK</i> , koprodukcija Mestnega gledališča Ptuj, Gledališča Labirint in Društva, lutkovnih ustvarjalcev, ob 18. uri na gostovanju v Ljubljani – Emonska promenada |

Vpis abonmajev

Vpis v otroška abonmaja *Kresnička* ob 10. uri in *Zvezdica* ob 11.30 ter abonmaja odrasli *Redni Tespis* in *Izbirni Orfej* bo potekal v času od 12. septembra do 5. oktobra 2012. Vpis bo možen v delovnem času blagajne (vsak delavnik od 9. do 13. ure, ob sredah do 17. ure na blagajni – vhod z Murkove ulice). Dosedanji abonenti boste lahko svoj abonmajski sedež obnovili od srede, 12. septembra, do vključno ponedeljka, 24. septembra 2012. Novi abonenti ste k vpisu vabljeni od torka, 25. septembra, do vključno petka, 5. oktobra 2012.

ČS Grajena – prireditve v avgustu

| | | |
|------------|--|---|
| 28. julij | Prireditve ob krajevnem prazniku Četrtna skupnosti Grajena | Športni park Grajena ali Dom krajanov Grajena |
| 4. avgust | Tradicionalna postavitve klopote velikana z vinogradniškimi igrami ter pohodom s Ptuja po gričih do klopotečevanja | Biotehnična šola Grajenščak |
| 24. avgust | Piknik Društva upokojencev Grajena | Dom krajanov Grajena |

Kino brez stropa 2012
Od 6. do 12. avgusta

Enkrat letno si najbolj nepozabne delikatose sedme umetnosti privoščimo na prostem. Vse to razkošje popolnoma brez vstopnin!

Projekcije za otroke v Mestnem kinu Ptuj:

Brezplačne vstopnice bodo od 1. avgusta na voljo v CID-u (vsak delavnik med 9. in 18. uro) ter v kinu pred projekcijami. Število vstopnic je omejeno! Vsaki projekciji sledi eno uro trajajoč brezplačen Kino vrtiček, kjer bodo otroci z mentorji ustvarjali in se igrali na teme iz filma. Prisotnost staršev tam ni potrebna.

Večerne projekcije v letnem kinu na dvorišču ptujskega gradu:

Vstopnin/vstopnic ni, število mest pa je omejeno. Obiskovalce prosimo, da ne zamujajo na predstave in s hrupom ne motijo drugih gledalcev. V primeru slabe vremenske napovedi bomo večerne projekcije prestavili v Mestni kino Ptuj. Odločitev bo za vsak dan sproti do 20:30 objavljena na spletni strani www.kinoptuj.si in na prizorišču.

SPORED

Ponedeljek, 6. avgust

21:00, dvorišče ptujskega gradu

SLOVESNA OTVORITEV: *Ptuj doku 2012*, premierna projekcija kratkih filmov, ki bodo nastali v okviru Filmskega kampusa na Ptuj.

Torek, 7. avgust

10:00, Mestni kino Ptuj: *Mumini lovijo komet*

Muumi ja punainen pyrstötähti, Maria Lindberg, Finska, 2010, 75 min, 4+, sinhronizirano v slovenščino, takoj po projekciji: Kino vrtiček – S splavom v veselje

21:00, dvorišče ptujskega gradu: *Umetnik, The Artist*, Michel Hazanavicius, Francija / Belgija, 2011, 100 min

Sreda, 8. avgust

21:00, dvorišče ptujskega gradu: *Ženska, ki poje, Incendies*, Denis Villeneuve, Kanada / Francija, 2010, 130 min

Četrtek, 9. avgust

10:00, Mestni kino Ptuj: *Disko črvi, Disco ormene*, Thomas B. Nielsen, Danska / Nemčija, 2008, 75 min, 9+, sinhronizirano v slovenščino, takoj po projekciji: Kino vrtiček – Čas za disko21:00, dvorišče ptujskega gradu: *Štirje levi, Four Lions*, Chris Morris, Velika Britanija, 2010, 97 min23:00, dvorišče ptujskega gradu: *Okrožje 9, District 9*, Neill Blomkamp, ZDA / Nova Zelandija / Kanada / Južnoafriška republika, 2009, 112 min

Petek, 10. avgust

21:00, dvorišče ptujskega gradu: *Alpe, Alpeis*, Giorgos Lanthimos, Grčija, 2011, 93 min23:00, dvorišče ptujskega gradu: *Zaklonišče, Take Shelter*, Jeff Nichols, ZDA, 2011, 123 min

Sobota, 11. avgust

10:00, Mestni kino Ptuj: *Kdo ima danes rojstni dan?, Na pude*, Jiri Barta, Češka / Slovaška / Francija / Japonska, 2009, 74 min, 7+, sinhronizirano v slovenščino, takoj po projekciji: Kino vrtiček – *Pogum velja!*21:00, dvorišče ptujskega gradu: *Glorija kurb, Whores' Glory*, Michael Glawogger, Nemčija / Avstrija, 2011, 110 min23:00, dvorišče ptujskega gradu: *Sramota, Shame*, Steve McQueen, Velika Britanija, 2011, 101 min

Nedelja, 12. avgust

21:00, dvorišče ptujskega gradu: *Melanholija, Melancholia*, Lars von Trier, Danska, 2011, 135 min



Organizator: Javne službe Ptuj in Mestna občina Ptuj v sodelovanju s ptujskimi gostinci in hotelirji

PTUJSKA POLETNA NOČ 2012

Zabava in kultura v najstarejšem mestu na Slovenskem!

V petek, 3. avgusta, in v soboto, 4. avgusta se bodo od 20. do 4. ure zjutraj na kar sedmih lokacijah v starem mestnem jedru predstavile številne glasbene skupine in DJ-ji z glasbo za vse okuse. V nedeljo, 5. avgusta pa bo že od 15. ure dalje in vse do polnoči zabava še na mestni tržnici.

V soboto, 4. avgusta, bo pestro tudi dopoldansko dogajanje v mestu. Tako bodo od 9. do 13. ure na Mestnem trgu, Novem trgu in mestni tržnici potekale številne športne aktivnosti ob pomoči Zavoda za šport Ptuj in ptujskih športnih društev ter ustvarjalne delavnice za otroke.

Ob dobri glasbi, nastopih animatorjev, modnih revijah, raznovrstni gostinski ponudbi, bogatem spremljevalnem programu in drugih presenečenjih, boste znova lahko preživeli zabaven, pester in nepozaben vikend ob občinskem prazniku Mestne občine Ptuj.

PROGRAM

Mestni trg (okrepčevalnica Evrópa, bar Florijan)
PETEK, 3. avgust
Ansambel Trta
Ansambel Resonanca
Melita Golob
Zapeljivke

SOBOTA, 4. avgust
Ansambel Svetlin
Zapeljivke
Holliday band

Mestna tržnica, Miklošičeva ulica, Novi trg, Slomškova ulica (PP Gostinstvo)
PETEK, 3. avgust, od 20.00 do 04.00
Glasbeni gostje:
Vesele Štaferke
Animacija: Modna revija Zala Fashion, žonglerji, fire show

SOBOTA, 4. avgust, od 20.00 do 04.00
Glasbeni gostje:
Skupina Yuhubanda
Špela Grošelj
Animacija: Predstavitev finalistk Miss bikini 2012 z modno revijo Zala Fashion, žonglerji, fire show

NEDELJA 5. avgust, od 15.00 do 24.00
Glasbeni gostje:
Atomik Harmonik
Ansambel Osvajalci
Animacija za otroke: Alenka Kolman in Brata Malek, rekreativno društvo Eleja, žonglerji, fire show

Vinarski trg - parkirišče pred Hotelom Poetovio-Super Li (Memoria d.o.o.)
PETEK, 3. avgust, od 21.00 do 04.00
Boštjan Konečnik

SOBOTA, 4. avgust, od 21.00 do 04.00
Vlado Kalember

Slovenski trg (Klub ptujskih študentov, Bo Cafe)
PETEK, 3. avgust, 21.30
Svetovni dan

PETEK, 3. avgust, 23.00
DisCover The Cure

SOBOTA, 4. avgust 2012, 21.30
The Hangover

SOBOTA, 4. avgust, 23.00
Crossroads
Poseben gost večera: Mitja Novak - Mičo - lap steel kitara, električne kitare.

Parkirišče za avtobusno postajo - P center (Maska center caffe, FIT 2000)
SOBOTA, 4. avgust
6. tradicionalni SUMMER HOUSE PARADE
Svetovno znan dj duo Plastik Funk iz Nemčije, Blue & Deep ter plesna animacija.

Minoritski trg (bar Cheers)
SOBOTA, 4. avgust, od 20.00 do 02.00
Skupina Smile.

Ulica heroja Lacka (gostilna Pri pošti)
SOBOTA, 4. avgust
Skupina Gitano Band.

Organizatorji si pridržujejo pravico do spremembe programa.



Občankam in občanom ob prazniku
Mestne občine Ptuj iskreno čestitamo!



Zemeljski plin za vse generacije.

Za vas smo tukaj:
med tednom od 8. do 19. ure
ob sobotah od 8. do 12. ure

LEKARNA PTUJ
TRSTENJAKOVA 9
SI-2250 PTUJ
T 02 771 60 01

dežurstvo: avgust 2012

| ponedeljek | torek | sreda | četrtek | petek | sobota | nedelja |
|------------|-------|-------|---------|-------|--------|---------|
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |

Označene dni dežura naša lekarna, in sicer:
ob delavnikih od 20. do 7. ure
ob sobotah od 14. do 7. ure
ob nedeljah in praznikih 24 ur

POTRČEVA 23, 2250 PTUJ, TEL. 02 787 84 90

www.lekarna-toplek.si

LEKARNA PTUJ JE ODPRTA MED DELAVNIKI: 7.00 - 20.00, V SOBOTO: 7.00 - 14.00

**DEŽURSTVO: AVGUST: 1.8.2012 - 5.8.2012
13.8.2012 - 31.8.2012**

DEŽURSTVA OB DELAVNIKIH POTEKAJO OD 20. DO 7. URE ZJUTRAJ, OB SOBOTAH OD 14. DO 7. URE, V NEDELJO IN OB PRAZNIKIH PA JE DEŽURSTVO NEPREKINJENO VES DAN OD 7. URE ZJUTRAJ DO 7. URE NASLEDNJEGA DNE.

V nedeljo in ob praznikih sta lekarni v času dežurstva zaprti med 12.30 in 14.00.



**VABLJENI NA SPEKTAKEL LETA
V. RIMSKE IGRE**

Terme Ptuj, 16.–19. AVGUST 2012

ČETRTEK, 16.8. OB 20.00 OTVORITEV OB III. MITREJU
PETEK, 17.8. OB 19.00 RIMSKA BITKA V AMFITEATRU
SOBOTA, 18.8. OB 11.00 VELIKA POVORKA PO PTUJSKIH ULICAH
NEDELJA, 19.8. OB 15.00 FINALE RIMSKIH IGER V AMFITEATRU

PRIJAVITE SE: WWW.RIMSKEIGRE.SI



SAVA
HOTELS & RESORTS
TERME PTUJ

PONUDBA TERM PTUJ veljavna do 31.08.2012

VALENS AUGUSTA WELLNESS, GRAND HOTEL PRIMUS*superior**



**NEGA TELESA Z VODNO LILIJO
PO SONČENJU - WATER LILLY**

(45 MIN.) REDNA CENA: 46€

PONUDBA MESECA: 36 € (kar 21% POPUST)

Vodna lilija hladi in desenzibilizira, zeleni čaj in kamilica pa odpravlja nevrščnosti, ki nastanejo na koži po izpostavljenosti soncu. Profesionalna nega zagotavlja takojšnje olajšanje, kožo blaži, hladi in sprošča ter zmanjšuje težave, ki se na njej pojavljajo po sončenju. V nego je vključena delna masaža lasišča in obloga telesa. Nega je primerna tudi za nosečnice.

TERASA GRAND HOTELA PRIMUS

Vas vabi na lahke jedi za vroče dni - okusne solate na eni najlepših teras na Ptujju že od 6 € dalje.

Vabljeni na samopostrežne malice in kosila v restavracijo Zila.

Državno prvenstvo v toboganskem spustu 25. in 26.8.2012

Dodatne informacije in rezervacije: 02 7494 500, Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj, www.term-ptuj.si



**VABLJENI NA SPEKTAKEL LETA
V. RIMSKE IGRE**
Terme Ptuj, 16.–19. AVGUST 2012

Termalni Park
-30%
popust na celodnevno vstopnico od ponedeljka do četrтка. Cena vstopnice s popustom: odrasli 10,5 €, otroci 7,7 €. Velja od ponedeljka do četrтка. Ne velja za nakup darilnih bonov in se z drugimi popusti izključuje. Velja za 1 vstopnico.
Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj Kupon je veljaven do 31.8.2012.

Grand Hotel Primus
-30%
popust za kopalje in savne od ponedeljka do četrтка (4 ure). Cena vstopnice s popustom: odrasli 13,30 € Velja od ponedeljka do četrтка. Ne velja za nakup darilnih bonov in se z drugimi popusti izključuje. Velja za 1 vstopnico.
Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj Kupon je veljaven do 31.8.2012.

Grand Hotel Primus
-20%
popust za masažo Valens Augusta. (ročna masaža celega telesa, 50 minut) Cena masaže s popustom: 32 € Ne velja za nakup darilnih bonov in se z drugimi popusti izključuje. Velja za 1 osebo.
Terme Ptuj, Pot v toplice 9, 2251 Ptuj Kupon je veljaven do 31.8.2012.